2215
98.547/46

El hogar

80 CENTAVOS
EN TODA LA
REPUBLICA

5 de Noviembre de 1948
AÑO XLIV • Nº 2038

DEVON

COLONIA · EXTRACTO · TALCO · JABON · BRILLANTINA

Cuando la elegancia varonil se destaca en su más alta expresión

DEVON

está presente con el detalle sobrio y refinado de su perfume.

Colonia

Un perfume discreto, definidamente masculino, para realzar la personalidad del caballero.

Lavanda

La clásica fragancia que conquista en el hombre, por su exquisita sensación de frescura.

Brillantina

Intensamente perfumada a la colonia y a la lavanda, en sus dos presentaciones, sólida y líquida.

el hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

BUENOS AIRES, AÑO XLIV • 5 DE NOVIEMBRE DE 1948 • Nº 2038

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. A. 60 - 1021 — OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. A. 33 - 5515. — CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 245.896.

¡AH, NO, ITALIA NO ES ASI!

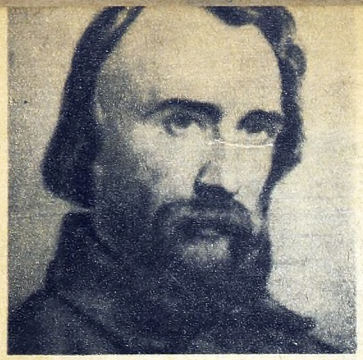
ITALIA, que durante veintitantos años intentó captar la admiración de las multitudes internacionales sin conseguirlo, a pesar de las escenografías de su régimen, logró en un parpadeo lo que la propaganda dirigida no había obtenido. Desde luego, por su ilustre historia y su posición geográfica, Italia era tenida en cuenta en la mecánica de la política europea; pero a pesar de la cuidadosa propaganda altisonante en derredor de toda creación que de allí procedía, a los demás pueblos no les interesaba nada de lo que auténticamente forma la grandeza y la influencia espiritual de un pueblo: filosofía, poesía, música, teatro o artes plásticas y cinematográficas, porque se sabía que esas disciplinas estaban sometidas a consignas burocráticas. Podía la península crecer y aun prosperar materialmente, y podía figurar ostensiblemente en las polémicas mundiales, pero no gozaba de lo que es importante para el influjo espiritual: la simpatía de las muchedumbres.

Calientes aún las cenizas de la pasada contienda, surgió una película, claro conjunto de aciertos emocionales. Y esa sola cinta, realizada con rudimentarios medios, merced a la sensibilidad de un director, conquistó para Italia la consideración y el amor de los pueblos. Lo que un cuarto de siglo de organizada exaltación teatral no había conseguido, lo captaba una película.

Hoy el nombre de Italia, acunadora de civilizaciones, se pronuncia amorosa y admirativamente, porque estos sentimientos nacen con espontaneidad ante las obras libre y soberanamente concebidas. Todas las naciones — por maestras que sean — tienen épocas de grandeza y de decadencia, y en éstas gastan los ahorros espirituales que amontonaron en aquéllas, mientras atienden nuevas eras de prosperidad moral, que llegan forzosamente cuando se cuaja un genio o estalla un ardiente movimiento ético y estético. Quienes trabajan la tierra saben que los más fecundos predios necesitan su tiempo de barbecho. Y quienes lo ignoran acaso sepan que el arco no se puede mantener permanentemente tenso porque se afloja, y la flecha no parte vigorosa hacia su destino. Es ahora cuando se admira y se quiere a Italia por su cine, su teatro, su novela o su música, que ya no son productos elaborados por sistemas que fiscalizan, dirigen o censuran la tarea espiritual del hombre.

Mas en este admirable "risorgimento" italiano hay algo que se desvía. La película citada fué un grito apasionado. Y lo que pudo ser también una teoría estética basada en la sinceridad y en la sencillez, se desvirtúa por la actuación de dos de sus intérpretes, que han alcanzado singular popularidad internacional. Sus maneras, innegablemente expresivas, obtienen amplias repercusiones. Pero la reiteración de las mismas en otras cintas, y sobre todo la tarea personal de uno de aquellos intérpretes entre nosotros, obligan a exclamar: "¡Ah, no, Italia no es así!" No se puede confundir los modos lamentables — a veces harto groseros — de cierto actor que un empresario local tuvo la humorada de anunciarnos como el moderno Molière, con las formas de los meritorios intérpretes italianos que convirtieron nuestros escenarios en cátedras de elegancia espiritual. No se puede creer que esos ademanes, en ocasiones lamentables, y que, dada la facilidad mimética de nuestra muchachada, están llenando las calles de la capital — ya que la imitación de lo pintoresco es mucho más fácil que la de lo culto, — represente, en modo alguno, el estilo de Italia. Y no se puede admitir tampoco que esos ademanes desenfadados anulen la política de superación social que intensamente realiza la escuela argentina para que nuestro pueblo se perfeccione... No, ese modo de moverse y de hablar nada tiene que ver con el tradicional estilo de Italia. A pesar de sus épocas de decadencia, Italia ha sido un señorial cortejo de bellos gestos y de frases bellas.

Las manos de Italia escribieron los primeros versos amorosos del siciliano Ciullo d'Alcanso y las páginas multicolores de D'Annunzio; recogieron los dialectos callejeros que el gran triunvirato Dante, Petrarca y Bocacio convirtieron en un idioma musical; regaron las "Florecillas" de San Francisco y cuidaron la pérfida sutilidad de Maquiavelo; trazaron la cruzada de Tasso; animaron los romanticismos ochocentistas de Manzoni y el severo clasicismo de Leopardi... Las manos de Italia produjeron el gracejo artesano de orfebres — ¡oh, Cellini! — miniaturistas, vidrieros y mosaístas... Las manos de Italia abrieron las cortes de los Médicis de Florencia, los Visconti de Milán, los Scala de Verona, los Gonzaga de Mantua o los Farnesio de Parma... Las manos de Italia esmaltaron el candor de Fra Angelico y las violencias de Correggio... Las manos de Italia mantuvieron encendidas las llamas de Leonardo de Vinci, Miguel Angel, Giotto, Rafael, Ticiano, Perugino, Donatello... Las manos de Italia escribieron las cartas piadosas de Santa Catalina la de Siena... Las manos de Italia levantaron los templos etruscos, el foro romano, el Panteón, la serena majestad de la Catedral de Pisa, y la unión del estilo ojival y el arte árabe en Venecia, la desposada con Neptuno; el maravilloso encaje de la Catedral de Milán y el severo palacio de la Señoría florentina; la Cartuja vigorosa de Pavía y la santa Roma vaticana... Las manos de Italia, en siglos de decadencia como el XV, el XVII o el XIX, ahincaban el arado, respectivamente, en la erudición, las ciencias exactas con Galileo, o la filosofía de la historia con Vico, y un nuevo sentido penalista con Ferri y Lombroso... (Ya se sabe que las manos de Italia también redactaron obscenas páginas maestras de Ariosto, Aretino o Maquiavelo, pero el áspid no es el rosal)... Las manos de Italia sobreimprimieron en el papel pautado que de Alemania llegó la gracia de Cimarosa y el optimismo de Rossini... Las manos de Italia se alargaron por entre las nieblas de la leyenda para afirmar el ejemplo de Augusto, la heroicidad de Rienzi o la simpatía nacional de Garibaldi... Las manos de Italia cultivaron con el patriotismo primero, luego con la fe, después con el amor y por último con el sentimiento caballeresco, la conjunción del piamontés y el lombardo, el ligur y el emiliano, el dulce veneciano y el puro toscano, ese espléndido idioma cadencioso que es un goce para la garganta y una caricia para el labio... No, Italia no es tosquedad y grosería. Las manos de los artistas, de los santos y de los tejedores, no pueden ser las que, llenas de fango, quieren indicarnos que Italia es un arrabal gesticulador y basto. El pueblo italiano es artesano y, pobre o rico, jamás ha sido grosero. A las manos de cierto actor que llega a dibujar teorías pornográficas y que no son las de quienes alzaron ese monumento que es Italia, se deben oponer las manos de una ilustre actriz italiana que en su ancianidad gloriosa da un ejemplo de austeridad artística. De besarla, se besarían en sus transparencias y arrugas las apasionadas sendas de la historia de Italia, hecha de jirones de grandeza y de genio.



AMIEL Y EL AMOR

DIALOGO FEMENINO POR GUILLERMO DIAZ DOIN

UN ir y venir de gente apresurada inunda los amplios andenes de la estación del ferrocarril. Entran y salen trenes casi sin interrupción. Es la marea multitudinaria de las grandes urbes. Se camina en forma mecánica. Son corrientes humanas que se entrecruzan, llegando en algún momento a constituir una especie de remolino. Está a punto de partir un tren. En un compartimiento de primera clase acaban de instalarse dos viajeras. Son dos damas de diferente edad. Una de ellas viste un sobrio traje "sastre", que modela soberbiamente sus caderas de ánfora. La otra, algo más joven, cubre sus bellas formas con un conjunto coquetón y elegante, de color "verde doncella". Inician la conversación, al tiempo que la gran sierpe del convoy se pone en marcha. Por la ventanilla del coche comienza a proyectarse el monótono film de casas y más casas del paisaje suburbano.

— Me disgusta esta vida de las grandes ciudades, porque no nos permite gozar el placer de una existencia tranquila. Todo es dinamismo. Vamos lanzadas por los acontecimientos en una forma verdaderamente loca. No hay tiempo para nada. No puede una disfrutar por anticipado de las cosas ¿No has experimentado nunca la delicia de vivir imaginariamente, por adelantado, el futuro o, por el contrario, de recrearte en el recuerdo de las horas transcurridas agradablemente?

— No sé exactamente a qué te refieres. Pero lo que a mí me gusta es poder sumergirme en la hora presente. Me interesan muy secundariamente el pretérito y el porvenir. Te diré mejor: el pasado carece de aliciente para mí, ya que pertenece a las cosas muertas, y no hay medio de resucitarlas. Por lo que respecta al futuro, el único atractivo que le encuentro es el de ser vida potencial, es decir, algo que con el tiempo podrá ser presente. Pero en tanto no llega, en tanto no empiezo a vivirlo, me deja absolutamente indiferente.

— ¡Eres terrible! Me asustas con tu modo de pensar, pues llego a la conclusión de que careces de imaginación, esa facultad prodigiosa con la que embellecemos a veces las cosas más horribles. ¿Qué sería de la humanidad si de pronto se viese despojada de su poder imaginativo? Caería en el materialismo más despreciable. Los seres humanos nos convertiríamos en fríos muñecos mecanizados, sin ideales, y movidos tan sólo por el instinto biológico.

— No seas tan pesimista. No es para que encares el espectáculo del mundo con unos tonos tan sombríos. ¿Por qué ese empeño en amargarte? ¿No comprendes que lo único importante en nuestro tiempo es el vitalismo, el hecho de vivir pura y simplemente? Lo que interesa es consumirse en la llama de la acción; en una palabra: poner en ejecución ese proyecto de existencia en que todos consistimos. Lo demás son filosofías trasnochadas, reminiscencias de una época romántica, en que la gente gozaba más con los ecos de las cosas que con las propias cosas. ¿No te parece monstruoso que un hombre o una mujer prefieran vivir imaginariamente a hacerlo en el mundo de la realidad? ¿No niega esa actitud las leyes más elementales de la biología?

— Pero si le quitamos la imaginación al hombre, me gustaría entonces que me dijeses en qué se diferenciaría del animal. Mas no es por ahí por donde me interesa encaminar nuestra plática. Quiero, en cambio, que me contestes una pregunta. ¿No has sentido nunca el deseo de registrar en un "diario" tus impresiones, tus preocupaciones, tus anhelos?

— ¿En un "diario"?

— Sí, en un "diario". Por la forma en que me respondes, me doy cabal cuenta de que nunca te cruzó esa idea por la mente. Tú nunca sentiste la necesidad de confesarte contigo misma. Ya me lo dijiste antes, cuando me declaraste que te interesaban muy secundariamente el pretérito y el porvenir. Psicológicamente respondes al tipo de humanidad denominado "extravertido", es decir, a ese modo de ser de las personas que se vuelcan en la acción. Por el contrario, para sentir el imperativo de redactar un "diario" hay que pertenecer a esa otra clase de seres que se deleitan con la autocontemplación, los llamados "introvertidos", o que poseen un mundo interior. Esa actitud mental constituye una especie de desdoblamiento de la personalidad, en el que el hombre desempeña a la vez el papel de ojo y de objeto. Somos nosotros mismos el tema de nuestra visión. Para toda persona que posee un mundo interior, es un placer poder confesarse sinceramente en un "diario". Este es como un espejo en el que la persona que lo escribe se contempla al término de cada jornada.

— Ese modo de ser tiene, como no ignoras, una denominación adecuada: "narcisismo". Representa una anormalidad psicológica, determinada por una especie de egocentrismo. El sujeto normal no se entrega a esa clase de placeres solitarios, y cultiva, en cambio, el trato social. Supongo que no pretenderás hacerme la apología del "narcisista".

— No es ése mi propósito. Estoy de acuerdo contigo, cosa rara, en que el "narcisismo" es una desviación patológica. Lo condeno porque representa una forma hipertrófica de la vanidad. Pero no me confundas esa anormalidad psicológica, esa disposición mental enfermiza, con el caso de las personas que poseen un mundo interior. Si bien los dos casos constituyen un fenómeno de reflexión, difieren en otros muchos aspectos y matices. ¿Qué me dices de Amiel, el autor del famoso "Diario"? Espero que no le atribuirás el pecado de "narcisismo" de que venimos hablando.

— Permíteme que te diga que no poseo una información precisa acerca de ese escritor. No estoy muy al tanto de su personalidad literaria.

— Ese escritor, o ese filósofo, como quieras llamarlo, que de las dos maneras puede hacerse, es un ejemplo singular de lo que te estoy diciendo. Fué un caso indiscutible de introversión. Era un hombre dado a la melancolía y a la meditación. Contemplada su existencia desde afuera, habría que calificarla de vulgar, de gris, de anodina. Fué una vida tejida de sucesos sin importancia, de peripecias insignificantes, como la del más oscuro de los mortales. Pero examinada hacia adentro, su existencia fué rica en complejidad psicológica. Gracias a su "Diario" podemos asistir al espectáculo maravilloso de su mundo interior, orbe intelectual con infinidad de matices, de reverberaciones de un colorido múltiple. Amiel escribió su "Diario" durante treinta y cuatro años.

— Quiere decirse, entonces, que fué una existencia frustrada...

— ¡Por Dios, no digas eso! Según lo que entiendas por frustración.

— Si no te gusta el término, emplearé otro equivalente: malograda. Entiendo por tal todo intento que no alcanza sus fines. Y eso es lo que, si me atengo a las palabras, le ocurrió a Amiel, que fué una criatura malograda. Desperdició treinta y cuatro años de su existencia en escribir su "Diario". ¿No hubiera sido más lógico que se hubiese dedicado pura y simplemente a vivir?

— Estás equivocada. Amiel vivió su existencia con una intensidad como pocas personas. Aunque, ciertamente, no necesitó de la acción para gozarla plenamente. No precisaba del dinamismo externo, como le ocurre a otra gente, para suplir el vacío de una oquedad espiritual. Le bastaba adentrarse en la conciencia, sumirse en la reflexión, para gozar de los placeres más exquisitos y superiores. Amiel fué el jardinero cuidadoso de ese mundo interior que pocos saben apreciar en su verdadero valor. Su microcosmos fué uno de los mas maravillosos de todos los tiempos. Su intimidad, revelada a través del "Diario", es uno de los ejemplos más hermosos de esa entidad metafísica llamada alma humana. Y habrás de saber, cosa que sin duda te causará sorpresa, que el tema del amor fué uno de los que mayor jerarquía cobraron en la perspectiva sentimental de nuestro filósofo.

— ¿El tema del amor? ¿Quieres decir, entonces, que sufrió los flechazos de Eros?

— Fué un caso extraño el de Enrique Federico Amiel. La mujer, su ideal de mujer, sometió la vida del profesor de estética a una tensión dramática de singular patetismo. Toda su preocupación se afanó en el empeño de descubrir la compañera perfecta. Una aspiración concreta, definida, que contrastaba y desentonaba con las posibilidades de mujer que encontraba a su paso. Porque lo que nuestro filósofo buscaba en la entidad femenina no era el placer físico, sino la personalidad espiritual, los valores supremos de la mujer. Amiel sufrió la tragedia de haber supervalorizado su ideal.

— Luego vienes a darme la razón. Ese hombre fué un fracasado en las lides del amor.

— En cierto modo, sí. Amiel fracasó, efectivamente, en sus relaciones eróticas. Nunca logró satisfacer su ideal. Por ello, su primera y única experiencia amorosa, ya en edad madura, le produjo una gran decepción. Desilusión que consignó en su "Diario" con estas palabras: "Estoy estupefacto de la relativa insignificancia de este placer sobre el que se há armado tanto ruido." ¿Cabe mayor tragedia que la de un hombre normalmente dotado para el amor y que nunca pudo gozar de él por la supervalorización que de la mujer hizo? No hay ejemplo como éste, al menos conocido, en la historia. Amiel hizo un mito de la femineidad, elevando la anécdota al rango de categoría metafísica, y ello fué la causa de su desgracia amorosa. Su ideal de mujer, llevado a límites extremos, lo inhabilitó para gozar de los placeres vulgares. No cabe mayor grandeza, ni tampoco mayor dolor.

EL *Buen Gusto* NO OCUPA LUGAR...

Afortunadamente el buen gusto no ocupa lugar.

Por eso, aunque tenemos poco espacio, en nuestro Salón usted siempre encontrará un mueble bueno... al lado de otro bueno!

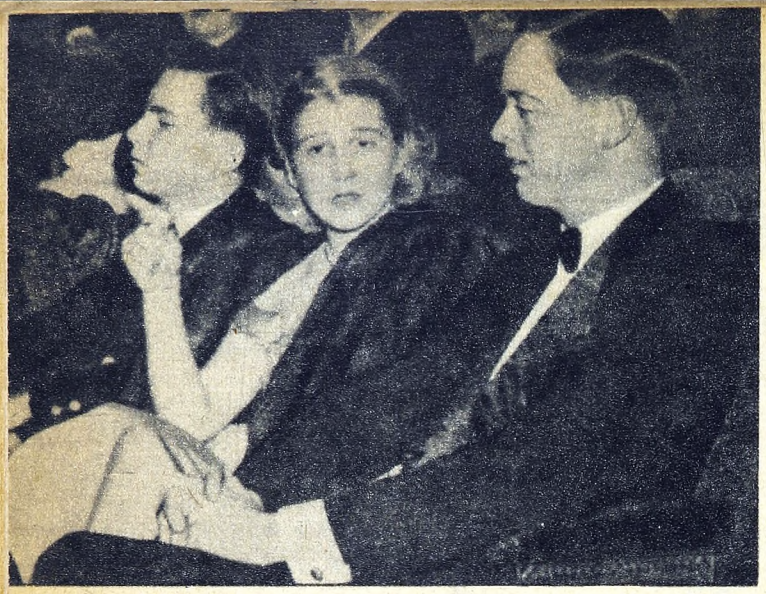
Esto es una gran ventaja para elegir lo mejor!

Y de mucha importancia, cuando tanta categoría se presenta a precios muy razonables.

MUEBLES **PIQUÉ** DECORACIONES

SARMIENTO 1158 • BUENOS AIRES

CASA FUNDADA EN 1872



Sharman Douglas, la "vamp" rubia, competidora de Margarita en esta historia de amor. La vemos con el marqués de Blandford, uno de los motivos de la disputa.

MARGARITA versus SHARMAN

UNA PRINCESA REAL, UNA MILLONARIA NORTEAMERICANA Y DOS MARQUESES EN UN "MATCH DE CORAZONES"

POR HARRY BOW

UNA sombra obscureció los días alegres, carentes de preocupaciones, de la princesa Margarita. Esto acaso suene como una exageración amenazadora, pues en realidad se trata de cosas que ocurren diariamente en todo el mundo, en las ciudades y los pueblos de los cinco continentes. Estoy seguro que de no desarrollarse las acciones de esta "función" bajo el techo del palacio real, en Londres, con el fondo de la embajada norteamericana y los clubes nocturnos de Mayfair, todos lo pasarían por alto sin sentirse mayormente afectados. Entretanto, el entremetido de la prensa hizo que parezca ser cosa de buen tono el mostrar interés por este asunto, y las jóvenes norteamericanas en edad adolescente hasta llegaron a considerar como un punto de honor nacional el que Sharman Douglas gane este "match de corazones", en que el trofeo lo es uno de los marqueses.

Presentemos los personajes de este cuadrado aristócratadiplomático. Sabemos relativamente muchos detalles de la vida de la princesa Margarita. Cumplió dieciocho años, y es una joven encantadora que empieza la vida. En este período el mundo parece un cuento de hadas en "tecnicolor", y el camino de la vida sembrado de rosas. Estimamos que de producir Hollywood una película ideada sobre este fondo, el papel pertinente habría sido confiado a una de las representantes de la "inocencia primaveral", por ejemplo a Shirley Temple. La princesa tiene libertad en la elección de su futuro esposo. Naturalmente, dentro de ciertos límites, que son vigilados por los padres y las celosas institutrices y maestras. En la práctica la elección se reduce a un puñado de jóvenes aristócratas que tienen acceso a la corte, quienes la conocen desde su más tierna infancia y ahora la acompañan al teatro, al cine y a los "dancings".

De ellos, los candidatos más serios fueron el joven marqués Milford Haven, emparentado con la familia real, amigo íntimo del príncipe Felipe de Edimburgo. El otro lo fué el marqués de Blandford, de veintidós años de edad, hijo del décimo duque Juan Alberto de Malborough. De estos dos el personaje más interesante resultó ser, indudablemente, Milford Haven. Tiene brillantes dotes personales, es espiritual, divertido y emprendedor. Sabe organizar bien diversiones, y durante un "party" se convierte en el alma de la reunión. El marqués de Blandford (la familia y los amigos lo llaman Sonny) es más tranquilo, más descolorido y, sobre todo, más aburrido. Las señoritas de la aristocracia afirman que les resulta muy conveniente "mostrarse" a su lado, que es muy representativo y lleva perfectamente la galera en los días de carrera, pero que es difícil entablar una conversación "animada" con él, y que hace gala de demasiada dignidad. No se asemeja a su padre, quien tiene ideas originales y un agradable sentido del humor. Ultimamente, en una recepción que tuvo lugar en el Blenheim Palace, John Albert Edward William Spencer-Churchill, décimo duque de Malborough, divertía a los invitados tirando frambuesas hacia el cielorraso y atrapándolas con la boca. "Evening Standard", comentando este divertido juego, destacó que el duque de Malborough tiene ojos de lince, siendo uno de los mejores cazadores en Inglaterra, y citó también palabras de la duquesa, quien dijo que su esposo siempre hace eso, habiendo adquirido mucha práctica.

Ambos marqueses siempre acompañaban a Margarita en sus excursiones a los clubes nocturnos, habiendo sido fotografiados con ella durante los estrenas de piezas teatrales y películas.

Entretanto, apareció repentinamente la otra, echando sus redes sobre los marqueses. Es ella la rubia (color auténtico) hija del embajador norteamericano en Londres, Sharman Douglas, de veinte años de edad.

No es una belleza, no tiene facciones regulares, pero es muy apuesta. "chic", ostenta una silueta magnífica, y sobre todo ese "algo" que es difícil de definir. Es una espléndida compañera, baila como Rita Hayworth, es alegre, inteligente, y le place hacer bromas de buen gusto. En esta función le tocó el papel de la "vamp" rubia. Al hacerle compañía, los tímidos y callados aristócratas ingleses aprenden a desperdiciar su tiempo y se hacen elocuentes. Uno de ellos dijo:

— Estuve con Sharman, y durante toda la noche no hemos hablado de caza ni de carreras (de caballos).

Sharman leyó mucho, dispone el tema de la conversación y se impone con su individualidad. Se dice que Sonny es en su compañía otro hombre. Ambos marqueses concurren ahora frecuentemente al bar que se halla instalado en el edificio de la embajada norteamericana en Londres. El padre de Sharman es un fuerte industrial y un político influyente. Contribuyó mucho como ingeniero al desarrollo del estado de Arkansas. Tiene intereses en minas de cobre y últimamente estaba dirigiendo una gran compañía de seguros. De él heredó su hija las dotes espirituales.

¿Cómo terminará esta función y para quién será el "happy-end"?

El marqués de Milford Haven, el otro de los jóvenes motivo de la comentada rivalidad amorosa entre Margarita y Sharman.

Si es posible dar fe a las habladurías, Sharman habría resuelto demostrar a Margarita y al pequeño círculo de sus amistades que le bastaría hacer una señal con el dedo para que ambos marqueses se arrodillasen ante sus pies, que eso que no logró ninguna norteamericana, precisamente ella lo conseguiría. Robar a la princesa su "boy"... Se dice que esto constituye una venganza personal por no haber sido invitada Sharman a recepciones en la corte real. Y Sharman es muy ambiciosa. Los viejos aristócratas ingleses, pensando en la abdicación del duque de Windsor, están murmurando:

—Con estas norteamericanas tenemos siempre sinsabores y cosas desagradables...

La princesa Margarita, acompañada por el marqués de Blandford. Ambos son protagonistas principales en este "match de corazones" a que se refiere la presente nota.

Mr. Lewis Douglas, embajador de Estados Unidos, con su esposa y su hija.

Susana Uriburu, a tiempo de salir para una reunión juvenil.

Cutis claro y terso en sólo "1 minuto"

Por muchas que sean sus ocupaciones, la mujer moderna luce
n todo momento un cutis de envidiable belleza. Para lograrlo,
la se aplica la Máscara "1 Minuto", novísimo método de embe-
ecimiento rápido, y su cutis revive fresco, suave . . . permanen-
:mente juvenil.

La encantadora Susana Uriburu, dice con entusiasmo:
¡Estoy encantada con la Máscara "1 Minu-
o"! . . . Es de resultados inmediatos. Nunca
ılgo sin hacerme este agradable y eficaz tra-
ımiento de belleza".

Susana Uriburu, encantadora joven de la sociedad argentina, nunca sale sin antes aplicarse la Máscara "1 Minuto"

Llévese un pote de esta crema a su casa y embellézcase hoy con la Máscara "1 Minuto".

Una base de polvo fina y duradera

Antes de maquillarse póngase una fina capa de Crema Pond's "V" (Vanishing). Usela diariamente, es la base ideal para el polvo.

Dé claridad y tersura a su cutis con la

MASCARA "1 MINUTO"

Extienda sobre su rostro —dejando libres los ojos— una capa de la finísima Crema Pond's "V" (Vanishing). Espere nada más que 1 minuto. La Crema Pond's "V" actúa eficazmente, desprendiendo las partículas secas y suavizando las asperezas. Luego pásese una toallita para quitar la Máscara. Verá qué suave, qué deliciosamente fresco siente su cutis con este simple y eficaz tratamiento. En seguida, si lo desea, puede hacerse su maquillaje de costumbre.

Lindbergh y el escándalo, su compañero de ruta

POR CARLOS MADRIGAL

☆ "SOY CAPAZ DE CONSTRUIR UN MOTOR; ¿POR QUE NO HE DE FABRICAR UN CORAZON?"

☆ "EL CANADA NO TIENE DERECHO A IR A LA GUERRA SIN PERMISO DE ESTADOS UNIDOS."

☆ "NUNCA PODREMOS INVADIR EL CONTINENTE EUROPEO..."

☆ "CUANDO ERA JOVEN, PARA MI LA CIENCIA ERA MAS IMPORTANTE QUE EL HOMBRE."

YO digo que ese folleto lo ha escrito Lindbergh...

—Y yo afirmo que lo ha escrito su mujer...

La polémica gira alrededor de un folleto que publica Charles A. Lindbergh con el título de "Of flight and life" ("Del vuelo y de la vida"), y que se anuncia como "un urgente mensaje para el pueblo americano". Siempre ha tenido Lindbergh la preocupación de dirigirse patéticamente a sus conciudadanos. Durante la guerra escribió aquella famosa "Carta a los americanos", con la que quiso evitar que los EE. UU. fuese "el arsenal de las democracias". Pero Lindbergh... ¡Cuidado! Alguien ya puede preguntarnos qué es lo que hizo ese hombre. Son tantos los acontecimientos deportivos, que los de ayer palidecen ante los de hoy. Y si se le cuenta a un mocito con escaso bozo que aquél atravesó el Atlántico en más de cinco horas, puede decirnos que es un récord pasado de moda.

Ustedes lo recordarán: el viernes 20 de mayo de 1927, a las 12.52, un avión levanta vuelo en Nueva York. Cruza 6.300 quilómetros a razón de 188 quilómetros por hora. Llega a las 22.22 del siguiente día al aeródromo de Le Bourget, en París. Es sábado. La capital francesa se vuelca en el campo. Los focos lechosos barren la noche de París. La torre Eiffel está iluminada. Cuando el avión toca el césped, la multitud rodea el aparato que ha unido el Nuevo y el Viejo Continente, y nace a la popularidad universal un muchacho de apenas veintiséis años. Los periódicos cuentan su corta y agitada vida: hizo la guerra, y al abandonar el servicio militar, ingresó en una compañía de navegación aérea. Trabaja en la línea postal Chicago-Nueva York. Se arroja dos veces en paracaídas y salva la correspondencia. Le llaman Lucki Charlie (Afortunado Carlitos). Está empeñado en hacer un "raid" sensacional. No tiene dinero. Se lo procuran los amigos de St. Louis. Por sus proezas deportivas, dicen de él que es un "flying fool" (que lo mismo puede traducirse por el tonto del aire como por el loco, el insensato o el bufón).

Al día siguiente de la llegada, París ama al nuevo fetiche. Son los tiempos felices de Papá Doumergue, y éste pone en la solapa del argonauta una cruz de la Legión de Honor. A Lindbergh se le llama "el águila solitaria" y otros motes que inventan los versificadores de ocasión. Las ingenuas multitudes lo exaltan como ejemplo de la juventud "muy siglo XX". Lindbergh muestrase retraído. Se justifica el gesto huraño por el asombro que le produce el triunfo fácil, pero algo hay en él que no le hace simpático.

Desde entonces Lindbergh es un héroe norteamericano. Se le nombra comandante, se le dan las oportunidades que puede tener un joven amado por su pueblo. Y la prensa, entre la guerra china y las revoluciones europeas, publica las hazañas del ángel barbilampiño: su vuelo de confraternidad panamericana, el accidente de México, el periplo del Atlántico, el vuelo Nueva York-Japón; el casamiento con Ana Morrow, la hija del millonario y embajador de EE. UU. en México, etcétera.

Pasan los años. Un día la tragedia entra en la casa de los Lindbergh. Es raptado su hijo John. La policía interviene, pero Lindbergh no la quiere. Otro día hallan el cadáver del niño. Se acusa del crimen al alemán Bruno Hauptmann. Era el momento de que se manifestara el afecto del país por los padres desdichados, y, sin embargo, no se produce la adhesión sentimental, tan dulce en horas de desdicha. Días antes que el acusado ocupe la silla eléctrica, Lindbergh, con su mujer y el hijo que les queda, sube misteriosamente a un barco de carga. "No puedo vivir seguro en mi país..."

Luego, el ex aviador adolescente, abandonando los vuelos sensacionales, se dedica al cuidado de la fortuna familiar y a los estudios científicos. Alexis Carrell — aquel de "El hombre, ese desconocido..." — es su maestro. De cuando en cuando salen frases atrevidas de los labios de Lindbergh: "Un corazón, según los poetas modernos, tiene algo de motor; un motor no puede tener secretos para quien, confiando en él, ha dado el salto entre América y Europa. Soy capaz de construir un motor; ¿qué inconveniente hay para que construya también un corazón, aunque sea de cristal y níquel?"

Alexis Carrell comenta: "Lindbergh sabe ser audaz..." La frase, ¿tiene doble filo? Lindbergh, con su mujer y su hijo, vive en una isla misteriosa, en el seno de los laboratorios de Carrell: la isla de Saint-Brieuc, en donde es difícil desembarcar. Para Lindbergh no hay más distracción y destino que el cultivo de los órganos artificiales.

Todo esto ocurría en esa década epiléptica en que se prepara la más grande de las guerras. Lindbergh, dejando a ratos la isla, hace algunas correrías. Visita la U. R. S. S. Le muestran una aviación que los soviéticos consideran la última palabra de la técnica. Lindbergh sonríe. Cuando sale de Rusia, tiene la debilidad de dar su opinión. Once aviadores rusos le consideran agente británico, enviado de Wall Street, representante de la "nauseabunda sociedad occidental", etcétera. Ya conocen el repertorio.

El aviador visita Alemania. Goering le abraza. Lindbergh admira la organización nazi. También se entrevista con Italo Balbo. Poco dice de su visita a Palermo. Cuando estalla la guerra, Roosevelt advierte que hay que prepararse; y Lindbergh se proclama aislacionista. Su nombre se envuelve una vez más en el escándalo periodístico. Primero fué su vuelo, luego el crimen de Bruno, después sus declaraciones; y ahora, afirmaciones como las que siguen: "No estamos preparados para la intervención. Es criminal alimentar la esperanza de una ayuda que no podemos enviar. Alemania es la nación más fuerte que el mundo haya conocido, y es invencible. El Canadá no tiene derecho a ir a la guerra sin permiso de los EE. UU. Nunca podremos invadir el continente europeo".

Se agitan gentes en derredor del polemista. Cree que representa el verdadero sentimiento norteamericano. Llega Pearl Harbor. Lindbergh, coronel de la reserva, se ofrece. El presidente lo ignora. Un periódico dice: "Es un lunático". Un médico añade: "Es un neurótico". Mientras se lucha, Lindbergh se recluye en su casa y no sirve al país. Se desvanece la lejana simpatía de que estuvo rodeado años atrás, cuando no era más que un atrevido adolescente.

Y ahora surge de nuevo su nombre en la polémica pública.

Lindbergh ha escrito un folleto al alcance de todos los entendimientos y de todos los bolsillos.

—No sabía que también fuese escritor... — dice un ciudadano.

— Pues, al parecer, lo es... — contesta otro. Y añade: — En la primera parte de su folleto cuenta en forma poemática tres accidentes de aviación, que le obligan a comprender que existe algo maravilloso que no está sujeto a las leyes terrenales: el milagro. "Cuando era joven — declara Lindbergh, — para mí la ciencia era más importante que el hombre o Dios. Lo uno lo di por supuesto, y lo otro era demasiado inalcanzable para mí para que yo comprendiese".

Esto tiene valor de misticismo y de confesión. Está bellamente escrito. Pero luego intenta hacer borrar lo que dijo durante la guerra con otras afirmaciones. Acaso desearía que se olvidara el discurso de Madison Square o el de Chicago. O que se interpretara de otro modo de cómo fué dicho. Y así escribe: "Durante cinco años hablé, escribí y argumenté contra la guerra fratricida; abogué por que las naciones democráticas se preparasen y armasen mientras que la Alemania nazi y la Rusia soviética luchaban por sus ideas totalitarias. Con Hitler y Stalin deseando exterminarse, y viendo a las fuerzas nazis rumbo al este me parecía una locura atraer los cañones alemanes hacia la Europa occidental, contra Francia y Gran Bretaña, carentes de preparación. Empezada la lucha, rogué por una paz negociada entre los aliados y los poderes del "eje" para que éstos se conservasen más fuertes que tras una rendición incondicional..."

Estas y otras frases son discutidas por quienes advierten tal o cual intención política. Y después asoma el gran secreto familiar y literario. Porque hay críticos que sacan a relucir un libro encantadoramente escrito, publicado hace unos años con el título de "Listen the wind" ("Escuche el viento"), que llevaba una firma femenina: Anne Morrow, o sea la de la esposa de Lindberg. Y que fué celebrado por su gracia poemática. Total, que se duda que el nuevo folleto haya sido escrito por una sola mano.

Y Lindbergh, una vez más, como el don Juan hispano, no puede mantenerse en un plano de discreta elegancia. Y como el caballero sevillano, por dondequiera que va, debe ir con el escándalo.

Delion

HAUTE COUTURE

FLORIDA 665 T. E. 32-1546

BUENOS AIRES

SILUETAS FEMENINAS EN LA O.N.U.

DE PARIS, POR BRAULIO SOLSONA

PASARON los tiempos en que la mujer vivía relegada a las actividades domésticas. Poco a poco, nuestra "media naranja" ha ido saliendo de los moldes estrechos en que la confinó el egoísmo masculino, que se atribuyó sin más ni más una caprichosa superioridad y estableció con cínico desparpajo unas normas generales de vida en las que el hombre aparecía como dueño y señor, y la mujer como su esclava sumisa.

Aquellos tiempos pasaron. Hoy la mujer tiene los mismos derechos que el hombre e interviene en igualdad de condiciones en cualquier función social. Hay mujeres desarrollando infinidad de actividades que anteriormente se consideraban privativas de los hombres. En oficinas, fábricas y talleres; en las artes y en las letras; en la política y en la ciencia, las mujeres han demostrado que era injusta la anterior preterición, y en el curso de pocos años han logrado que se aceptara y se considerara normal su participación en el conjunto de las actividades de la vida moderna.

De tal manera, es así que a nadie se le ocurriría considerar con extrañeza la presencia de mujeres en las delegaciones que los países miembros de la O. N. U. han enviado a la asamblea reunida en el palacio de Chaillot. Van y vienen por los departamentos del antiguo Trocadero, se las ve mezcladas en los grupos de delegados que comentan los incidentes de las reuniones, intervienen en la discusión de temas políticos y sociales, presentan informes, pronuncian discursos...

La figura más sobresaliente de la representación femenina en la O. N. U. es, desde luego, la señora Roosevelt. Corpulenta, con el pelo corto y rizado, siempre sonriente repartiendo saludos al pasar, su silueta es ya popular. Su primer discurso en sesión plenaria de la asamblea — sobre el problema de los estupefacientes — sirvió para que se manifestara la simpatía general que ha sabido conquistar la compañera del que fué gran presidente norteamericano. Se la aplaudió al subir a la tribuna, se la oyó con gran respeto, y al terminar, una ovación calurosa la acompañó hasta su banco.

LA SEÑORA ELEANOR ROOSEVELT nació el 11 de octubre de 1884. En 1905 contrajo matrimonio con **Franklin D. Roosevelt**, de quien fué compañera en el hogar y colaboradora en sus funciones públicas. Es escritora notable, y sus artículos periodísticos se buscan con avidez. Durante la segunda guerra mundial visitó Gran Bretaña, el Pacífico, el Caribe, Nueva Zelandia y Australia, desarrollando delicadas misiones con talento y con tacto. Es, naturalmente, partidaria ferviente de los derechos femeninos. Interviene en diversas organizaciones de tipo feminista, como la Liga de Mujeres Votantes y la Women's Trade Union League. En 1946 fué nombrada presidenta de la Comisión de Derechos Humanos, y en 1947, del Draftting Committee del International Bill of Rights.

LA SEÑORA FREDA CORBERT, de la delegación inglesa, obtuvo el bachillerato en artes en el Colegio Universitario de Londres. Es miembro del London County Council, y como tal interviene en la administración de la city londinense. Es presidenta del grupo laborista de la corporación. Interviene por primera vez en los trabajos de la O.N.U.

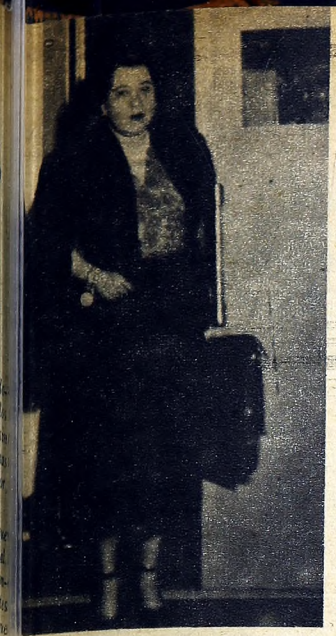
LA SEÑORA JESSIE MARY GREY STREET figura en la delegación australiana. Nació en Chota Nagur, India, en 1889. Cursó estudios primarios en Inglaterra, y a su regreso a Australia obtuvo el grado de bachiller en artes en la Universidad de Sidney. En 1911 tomó parte en los trabajos del Consejo Internacional de Mujeres celebrado en Roma. En 1915 fué a los Estados Unidos para dar unos cursos de trabajo social, y en Australia dirigió la Asociación de Higiene Social.

La señora Street organizó la Primera Conferencia de los Derechos de la Mujer Australiana, en 1943, que incorporó no pocas reformas sociales. En 1945 presidió la delegación australiana que tomó parte en el Primer Congreso Internacional de Mujeres, en la posguerra. Es directora y fundadora de la revista "Women's Digest". Asistió, formando parte de la delegación australiana, a la Conferencia de San Francisco, tomando parte en las deliberaciones del organismo de las Naciones Unidas. Es vicepresidenta de la comisión de los Estatutos de la Mujer.

Su marido, míster Kenneth Street, es juez del Tribunal Supremo de Nueva Gales del Sur. El matrimonio Street tiene cuatro hijos y seis nietos.

LA SEÑORA ANN NEWLANDS, delegada de Nueva Zelandia, nació en Timaru, al sur de la isla, donde vivió por espacio de 40 años. Goza de gran popularidad por haber intervenido en la vida política de su país. Es miembro del hospital Board y presidenta del Housing Committee. Ocupó un importante cargo en la organización de ayuda a Nueva Zelandia a Inglaterra. Forma parte del Consejo Nacional de la Mujer y es miembro ejecutivo del Timaru Branch. Durante la guerra desarrolló una gran actividad en el servicio auxiliar femenino. Tiene dos hijos: uno en la Royal Air Force de Nueva Zelandia y otro en el colegio. También asiste por primera vez a las deliberaciones de la asamblea de la O. N. U.

LA SEÑORA SHAISTA SUHRAWARDY IKARAMULLAH figura en la delegación del Pakistán. Se doctoró en filosofía y letras, en el Colegio Real de la Universidad de Londres. Está casada con el secretario de Asuntos Exteriores del Pakistán, y es madre de cuatro hijos. Organizó la Federación Estudiantil Femenina en 1941. En 1946 y 1947 fué elegida miembro de la Asamblea Constituyente del Dominio del Pakistán. Por primera vez asiste a la asamblea de la O. N. U.



LA SEÑORITA MINERVA BERNARDINO

es la única delegada que envía la América Latina. Representa a la República Dominicana y tiene una relevante personalidad. Preside el Comité Interamericano de la Mujer, y ya representó a su país en la pasada Conferencia de Bogotá. Participó también en la Conferencia Interamericana de Montevideo de 1933, y es vicepresidenta del Consejo Internacional de la Mujer.

La Pan American Society le otorgó la medalla "Bolívar y San Martín", por sus trabajos relativos a los problemas panamericanos y por sus esfuerzos en favor del mejoramiento de la condición social de la mujer en el continente americano. Es vicepresidenta de la comisión de la O. N. U. para los Estatutos de la Mujer. Asistió a la Conferencia de San Francisco, y la American Women's le ha dado el título de "La mujer americana de 1948".

En las sesiones plenarias de la asamblea y en las comisiones realiza una activa labor con suma competencia.

LA SEÑORA PANDIT,

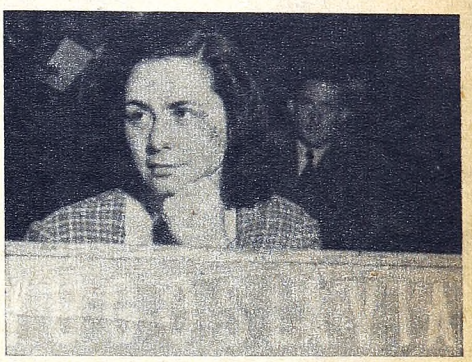
menuda y fina, sutil y grácil, es otra de las siluetas femeninas más destacadas de la asamblea. Viste casi siempre a la usanza oriental, con una elegancia que no tiene nada de afectada. Pasea el exotismo de sus vestiduras orientales con la misma gracia indiferente que la plata de sus cabellos. Tiene una sorprendente fijeza de atención para cuanto la rodea, aunque parece estar lejos, muy lejos, con la mirada perdida en una fantástica lejanía. Es embajadora de la India en Moscú y preside la delegación de su país en la O. N. U. con desenvoltura y con sobra de aptitud. Es hermana del Pandit Jawaharlal Nehru, y una de sus mayores preocupaciones es la emancipación de la mujer india. Ha luchado con ardor para abolir la prohibición del acceso de la mujer a las funciones públicas, y el talento con que cumple las misiones políticas y diplomáticas que su país le ha confiado es uno de los mejores argumentos a favor de la tesis que defiende. En 1941 presidió la Conferencia de Mujeres de la India. Fué la primera mujer que en su país ocupó una cartera ministerial, al ser nombrada en 1937 ministra de Sanidad. Ahora, en la embajada de la India en Moscú, cargo difícil y lleno de responsabilidades, se ha revelado con amplia capacidad diplomática, que tiene ancho campo de expresión en la actual asamblea de la O. N. U.

LA SEÑORA PANDIT,
de la delegación india, hablando con Vishinsky

LA SEÑORA ULLA LINDSTROM

nos viene de Suecia. Estudió en la Universidad de Estocolmo y es representante de la capital sueca en el Parlamento. Está afiliada al partido Laborista. Desde los quince años ejerce el periodismo, y en la actualidad edita un semanario consagrado a la pedagogía femenina. Presta gran atención a los problemas del hogar y es miembro de Tenants Society for Building y del Swedish Department of Trade, así como del Official Committee on the Forniture Industry. Está casada en segundas nupcias y tiene dos hijos de su primer marido. Su actual esposo es decano de la Vocational School de Estocolmo.

Ahora participa por segunda vez en una asamblea de la O. N. U. como miembro de la delegación sueca.

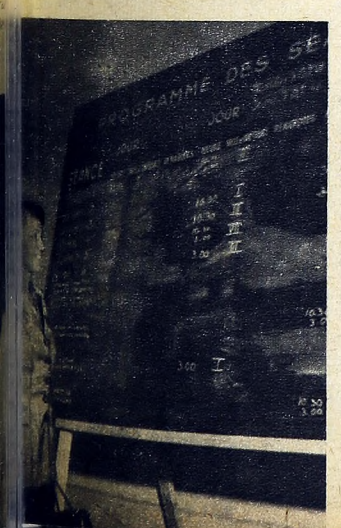


LA SEÑORA GROZDANA BELIC

forma parte de la delegación yugoslava, y es la más joven de las mujeres que participan en los trabajos de la asamblea de la O. N. U. Tiene un rostro característicamente latino, enmarcado por una negra cabellera, y en el que brillan unos ojos negros, grandes y expresivos. Nació en Sarajevo y cursó estudios de economía en Belgrado, llevada de su pasión por los problemas económicos y sociales. No es una intelectual pura. Es también mujer de armas tomar. Durante la pasada guerra ingresó en la Segunda Brigada Proletaria, que combatió ardorosamente en los montes de su país contra la invasión nazi, y tomó parte en infinidad de acciones bélicas. Se cita como una de sus proezas que en una ocasión recorrió 1.500 millas para realizar una difícil misión que se le había encomendado. Pertenece al partido Comunista yugoslavo y forma parte del Central Youth Committee del partido. En esta asamblea inicia su participación en las labores de la O. N. U., menos arriesgadas que las que hubo de cumplir durante la guerra, pero de no menor responsabilidad. La señora Belic tiene una hija.

LA SEÑORA BODIL BEGTRUP

viene en la delegación de Dinamarca. Estudió en la Universidad de Copenhague. Ha sido, de 1941 a 1946, vicepresidenta del Consejo Nacional de la Mujer Danesa. En 1946 pasó a ocupar la presidencia. En 1938 fué miembro de la delegación danesa en la Sociedad de las Naciones. En 1939 dirigió la censura de films en su país, en nombre del gobierno. Ha asistido a las tres asambleas que ha celebrado la O. N. U. formando parte de la delegación de Dinamarca. Su marido es miembro del Ministerio de Negocios Extranjeros. En este momento preside la comisión de la O. N. U. para los Estatutos de la Mujer y es vicepresidenta del Tercer Comité de la Asamblea General.



LA SEÑORA LEFAUCHEUX

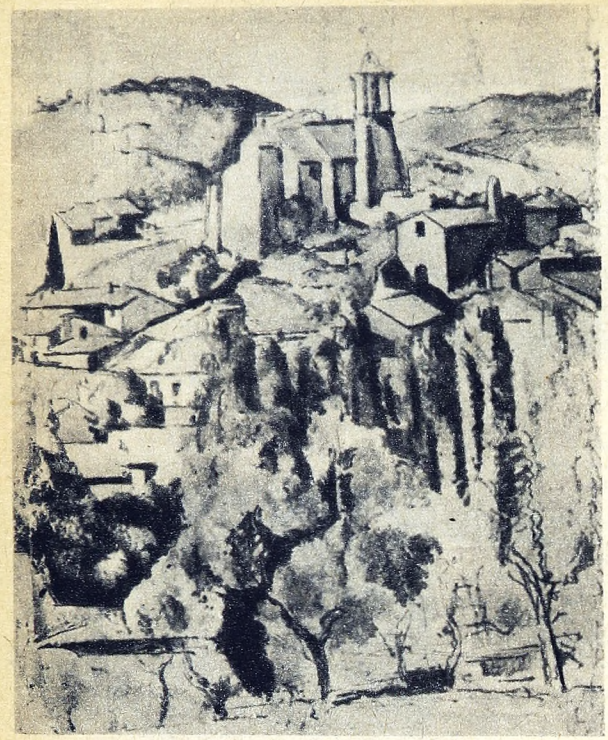
forma parte de la delegación francesa ante la O. N. U. Nació en París y cursó estudios en la Escuela de Ciencias Políticas. Fué miembro de la Asamblea Consultiva Francesa, elegida a raíz de la liberación. Al constituirse el parlamento, se la eligió para el Consejo de la República — que substituye al antiguo Senado, — pero renunció al cargo para entrar en la Asamblea de la Unión Francesa. Ocupó la vicepresidencia del Comité de Liberación y formó parte del Consejo Municipal de París. Posee la "rosette" de la Resistencia y la Legión de Honor, por su labor patriótica durante la ocupación alemana.

Se ha significado en la delegación francesa por su competencia y su laboriosidad.

BODIL BEGTRUP,
de la delegación danesa, hablando con un delegado de Haití.

EL MIRADOR DE LA PLASTICA

POR LEONARDO ESTARICO



Paisaje de Paul Cézanne, que revela el método del ilustre maestro de Aix.

ABUNDANTES TEORIAS, ESCASAS REALIZACIONES

LA prueba de que Europa asiste a uno de sus momentos culturales más angustiosos nos la brinda la aparición casi diaria de un ismo, superabundancia teoricista, cuyo nivel no guarda relación con el nivel cualitativo de producción.

El "epifanismo" a través de sus corifeos superará las diversas búsquedas que en lo estético dieron una fisonomía tan peculiar al modernismo. Según reza en su manifiesto inicial, "es la toma de conciencia de una nueva era: la del hombre", y el vago programa abarca desde las cimas de lo ético hasta las normas de la conducta cotidiana.

Contemplado panorámicamente, no se observan mayores novedades: antinihilista, iconoclasta, reclama una sociedad sin clases y formula algunas premisas que delatan su génesis espiritualista. Hasta ahora ninguna realización permite juzgar las cualidades del ideario que ha provocado acaloradas controversias.

Desde hace diez años, los que se afanan por lo nuevo no exceden los límites de la especulación, y se puede afirmar terminantemente que, dejando atrás el lastre doctrinario, siguen siendo auténticamente originales: Picasso, Braque, Klee, Matisse, Pettoruti, etc.

Las menguadas proyecciones de las restantes tentativas se explican por la ausencia del potencial de creación, sin el cual todo esfuerzo estético es vano, pues queda reducido a mero juego intrascendente.

Bien sabemos que sin una buena doctrina, el arte se arriesga en un laberinto confusionista para convertirse en barco sin timón; pero conviene no olvidar que el timón es sólo un implemento del barco, muy importante, sin duda, mas no todo el barco.

Es menester que teoría y realización se complementen como unidad vital. Cada artista debe certificar con su esfuerzo el ansia de perfeccionamiento inherente a su temperamento. La desesperada persecución de la originalidad carece de sentido cuando no fluye de las nítidas aristas de una bien organizada personalidad. Menos artificio y más pintura, diríamos para concretar. Son las obras y no los discursos los encargados de velar por la perduración definitiva de ciertos nombres. Los críticos se equivocan a menudo; el tiempo nunca; si no, que lo digan los impresionistas. Luego es en el fondo de su propia conciencia que el artista debe inquirir la esencia de su verdad, en ningún momento irreconciliable con la de sus semejantes; así procedieron los genios, admiración de los siglos y cuyos nombres resuenan siempre con acento de actualidad.

LIOTARD Y FUSSLI

En Francia, en el Museo de "l'Orangerie", se celebró una exposición que puso en contacto a dos figuras extraordinarias de la pintura: Juan Esteban Liotard (1702-1789) y Juan Enrique Fössli (1741-1825), ambos gloria del arte suizo, aunque poco conocidos internacionalmente, no por escasez de méritos, sino por las circunstancias en que les tocó actuar. Liotard fué el viajero incansable que anotaba con flemática calma cuanto veía: personalidades, paisajes y costumbres con la proba técnica de los maestros flamencos de su tiempo, sin detenerse a profundizar mayormente. Füssli se dejó arrastrar por la dramaticidad de corte romántico, y sin caer en lo monstruoso, sus visiones revelan una obsesiva inclinación al psicologismo anecdótico. Su vena le salvó de la vulgaridad.

EL SIGLO XVIII EN LAS VENTAS ACTUALES

Una venta reciente ha demostrado que el siglo mundano sigue disfrutando el favor de los aficionados. La colección de Víctor Decock, integrada por 73 piezas entre cuadros, muebles, etc., totalizó dieciocho millones de francos en pública subasta, realizada en el Hotel Druot. Una tela de François Boucher de 77 x 63 centímetros, de forma oval, alcanzó el bonito precio de 3.200.0000 francos; también fué muy disputado un lienzo de Mlle. Marguerite Gerard, que se adjudicó por 650.000 francos. Un grabado de R. W. Peters se vendió en 32.000 francos.

Es palpable que el interés por los objetos de arte se acrecienta: lo lamentable es que en nuestro país no se difunda este hábito que tantos y tan nobles goces produce.

LA ANECDOTA: LA HUMILDAD DE CEZANNE

Cuenta Cocquiot que siendo mozo y ya muy entusiasmado por la obra de Cézanne cumplía su servicio militar en las proximidades de la residencia de Cézanne. Iba al mando de un pelotón cuando divisó en la carretera al ilustre pintor que regresaba del "motivo" cargado de telas y de los utensilios del oficio, ocurriéndosele la inocente broma de hacer presentar armas a sus reclutas al paso del artista.

El anciano, muy atribulado, corrió hasta él y le dijo: "¡Por el amor de Dios, no me comprometa, no me comprometa!", temeroso de que el homenaje le trajese alguna complicación.

Tal era la humildad del más grande genio de la modernidad.

UNA RECETA

Frecuentemente los pintores creen que pintar al óleo es pintar utilizando los colores que tal efecto preparan los distintos establecimientos industriales. Los antiguos lo entendían de otra manera, y eran muy parsimoniosos en el empleo de sus ingredientes. Al aceite agregaban una resina y alguna esencia. Una excelente fórmula es la siguiente:

Mastic 2/10

Aceite de amapola o de lino, 3/10

Trementina 5/10

Las proporciones pueden alterarse de acuerdo con las exigencias del trabajo.

"Joven arlequín" (Museo Nacional de Bellas Artes), ejemplo de superación de toda teoría, realización de Emilio Pettoruti.

Donde sobresale el sentido artístico,

...junto a una calidad que todos reconocen

Mir, Chaubell y Cía

S.R.L. Cap. $ 1.300.000.-

Muebles - Tapicería - Decoraciones

SARMIENTO 1155

En **PRESUPUESTOS MODERADOS** *se luce nuestra proverbial distinción*

YUSTE 52

Fábricas: E. Lamarca 3175 - Potosí 3950

La Plata: calles 48 y 8

El SHA de los SHAES no se siente feliz, y De GASPERI no tuvo un frac para presentarle sus saludos

POR NORMAN GREY

Alcides De Gasperi debió ataviarse con un nuevo frac para saludar al sha de Persia. Al lado, el presidente Einaudi mira a ambos personajes con simpatía.

"SOY el sha de Persia, emperador, pero ¿qué significa esto si no tengo nada que decir? Estaría satisfecho si tuviera, por lo menos, tanto poder como el rey de Suecia. Gustoso cambiaría con él", declaró con amargura, en una expansión de franqueza, el sha persa, el joven Mohamed Reza Pahlevi, durante su estada en Londres.

Y suspirando, añadió, luego de un instante: "No soy feliz." Por lo demás, bastó mirar la expresión melancólica de su cara, que mostró en la capital de Gran Bretaña, para cerciorarse que el sha no está satisfecho de su vida.

El mortal común a quien ponen en apuros los sinsabores diarios, con el susto que le dan los "cobradores", pensará que, por consiguiente, no hay hombres felices en el mundo. Porque parecería que al joven emperador no le faltase absolutamente nada. Gobierna teóricamente a un país inmenso y muy rico, que tiene una extensión tres veces mayor que Francia, y que es uno de los mayores productores de petróleo. Dispone de una gran fortuna particular, que, según lo dice gente enterada, se halla asegurada en bancos suizos y norteamericanos. Es, por razones de la guerra fría con Rusia, el "hijo predilecto" del Departamento de Estado. Educado en Suiza, en un internado moderno en Lausana, Mohamed Reza no se puede sentir feliz en el trono de Persia. Persia, y esto lo admite todo hombre que la visitó, no puede ser gobernada con métodos occidentales. Sería esto como si se intentara jugar al fútbol con la raqueta. Es posible hacerlo, pero eso sería un juego muy complicado. Su padre, el viejo Reza Pahlevi, jamás suspiraba, sino que gobernaba con mano férrea su país, cuyo trono conquistó debido a un golpe de estado, expulsando la dinastía en decadencia de los Kadjar. Su camino hacia el trono fué sembrado con cadáveres de adversarios. Aquel astuto coronel de caballería carecía de escrúpulos y frenos. Fué duro como el palo con el que golpeaba la cabeza de los ministros durante las sesiones del gobierno. El primer ministro Khan Pirnia, cuyo hijo desempeña ahora las funciones de chambelán de corte, muchas veces debía, como medida de castigo, limpiar las botas del sha. Luego, el emperador, haciendo gala de buen humor, le regalaba un caballo magnífico. Fué un verdadero déspota oriental, quien por medio del terror trataba de mantener la unión interna de su reino, amenazado por revoluciones periódicas de distintas tribus que se levantaban en contra del gobierno central, en Teherán. El viejo sha fué también un político avezado que sabía maniobrar hábilmente, aprovechándose de las disputas entre las grandes potencias. Porque Persia siempre constituyó la manzana de la discordia entre Rusia y los anglosajones. Educó a su hijo en Lausana, participando de la opinión sustentada por todos los "nuevos ricos" de que "el hijo debe ser algo más". Mohamed volvió a su patria ablandado por las enseñanzas occidentales. Se dice que en una ocasión le pidió a su padre que no ahorcara a un ministro que despertó su ira. Es difícil sentir admiración por los métodos del viejo sha, pero asimismo debe reconocerse que éstos fueron muy eficaces. Uno de los diplomáticos británicos dijo muy cínicamente que el joven Mohamed sería un amo mejor de Persia de no haberse contagiado del occidente.

El viejo sha fué también un hombre totalmente desprovisto del sentido del humor. Cuando uno de los periódicos parisienses hizo una broma relativamente inocente que consistía en un retruécano: sha y chat (gato en francés), el emperador inmediatamente se sintió ofendido y rompió las relaciones diplomáticas con el gobierno francés.

Durante la segunda guerra mundial se equivocó en la apreciación de las fuerzas, apostando en un descuido sobre la carta de Hitler y Mussolini.

Esto le costó el trono. Cuando el ejército soviético desde el norte y el británico desde el sur oeste transpusieron la frontera, el joven Mohamed y los ministros, asustados, tuvieron la oportunidad de cerciorarse por medio de la radio de que Moscú y Londres resolvieron eliminar la dinastía. Durante varios días existió la posibilidad de que Persia se convirtiera en una república.

Entonces surgieron entre los oficiales británicos hombres previsores que se dieron cuenta de que la completa destrucción del antiguo estado de cosas, sin reemplazarlo por algo nuevo, conduciría invariablemente al caos. Y esto no lo querían absolutamente los aliados en Persia, que debía convertirse en una gran base de abastecimientos destinados para Rusia. Establecieron contactos con el joven heredero del trono. Le permitieron, a costa de la expulsión del viejo sha, proclamarse monarca. El molesto padre fué trasladado a Africa del Sur, donde murió de pena luego de algunos años.

El joven Mohamed trató de gobernar como mejor pudo. Demostraba mucha buena voluntad. Pero no tuvo mucho éxito. Para un país del Oriente se mostró poco diestro, poco elástico en ciertos momentos, y tampoco fué capaz de proceder con la brutalidad y decisión necesarias. Se convirtió en un peón, manejado por distintas camarillas, se dejó envolver en una red de intrigas. En comparación con tal nido de intrigas como lo es El Cairo, la corte en Teherán recordaba una pequeña escuela dominical del Ejército de Salvación. No pudo fiarse en ningún consejero, porque cada uno de ellos era un pillo que se preocupaba solamente por su propio bolsillo. En cierto momento, sin embargo, el joven sha tuvo la capacidad de hacer un gran esfuerzo. Fué eso cuando Guavem Sultaneh realizó gestiones para vincular íntimamente a Persia con los soviets. En aquellos momentos bulló en el joven Mohamed la sangre de su padre: golpeó con el puño en la mesa y despidió al viejo zorro, de quien en Teherán se decía que en su juventud vendió, para demostrar su habilidad y también para adquirir práctica, una mula por un caballo.

El joven sha tampoco es feliz en su vida de familia. Está casado con la hermana del rey egipcio Faruk, una bella princesa, quien, empero, lo abandonó, volviendo a la casa de su madre y hermano. Desde aquel entonces las relaciones entre ambas dinastías son muy tensas.

El sha visitó recientemente las capitales europeas. En Londres realizó importantes conferencias, en las que se trataba, naturalmente, del petróleo. Fué a Roma, donde el primer ministro De Gasperi debió en esta oportunidad proveerse de un nuevo frac, porque hasta entonces no poseía tal prenda. "¡Cuesta tanto dinero!... ¡Jamás pensé que me fuese necesario!", declaró el modesto jefe del gobierno italiano. Fué ésta la primera visita oficial de un jefe de estado en la república italiana.

De Italia el sha partió para Suiza. Allí visitó su antigua escuela en Lausana, y dijo a su viejo profesor que se sentía entonces el ser más feliz, aunque no el mejor alumno.

Durante su visita a Inglaterra, el sha de Persia pasa revista a la guardia real en compañía del rey Jorge VI.

LO DICE

Roberto Escalada:

El galán mimado de nuestro cine, confiesa sonriente...

"La rubia de mi elección?...
Betty Hutton!
Entrando en materia de
rubios, prefiero
WILTON,
la mejor elección
en cigarrillos rubios".

Wilton

Por su frescura y por su fragancia, por la invariable calidad de sus tabacos, Wilton es el elegido del fumador exigente.

60
CENTAVOS

★ ★ LA MEJOR ELECCION EN CIGARRILLOS RUBIOS ★ ★

CLAUDIO LUTER,
flamante ídolo parisiense

POR JUAN ALBERTO CONESA

La orquesta de Luter obtuvo el Gran Premio de Jazz en el Festival de Cannes, y actualmente actúa en L'Oriental.

UN muchacho de 25 años, alimentado sólo de sándwiches, jazz y novelas fuertes, cumple hoy, en París, las esperanzas de sus dos mil camaradas de Saint-Germain-des Prés.

Los vagos sueños de millares de adolescentes amargados se han cumplido de pronto. Los poetas "letristas" de veinte años vuelven a tener confianza en sus estrofas; los pintores abstractos, en sus "realizaciones"; los músicos revolucionarios, en sus estridencias.

Claudio Luter, clarinetista, aspirante a la gloria, triunfa en el corazón de París, vale decir, en el del mundo artístico sensacionalista.

Todas las noches lo rodean nutridos grupos de muchachas y muchachos trajeados con estridentes camisas (así viste la juventud de hoy, ¿qué hacerle?...), admiradores que se aglomeran al pie de la orquesta, sacudidos por sus rítmicas disonancias. Codo con codo, centenares de fieles fijan en Claudio Luter sus miradas fanáticas e inspiradas.

Hay en esas miradas algo más que una admiración por el estilo del clarinetista que se recrea con el vigor y la pureza de los acordes traídos de Nueva Orleáns. Hay, fe. Claudio Luter, como ellos, almorzaba por 40 francos en el Hogar de Estudiantes. Como cualquiera de ellos, conocía la magia de hacer durar toda una noche una botellita de agua mineral sobre la mesa de un café. Como ellos, ignoraba las ediciones de lujo. Como ellos, en el fondo, no quería sino al jazz y a los contados camaradas que creían en su talento. Por el jazz había abandonado el hogar paterno y los estudios que podían haber hecho de él un "radio" de la marina mercante. Simple era su ambición: continuar tocando el clarinete y vivir. El jazz era, desde luego, su máxima ambición.

Pero en Saint-Germain-des Prés no se vive de lo que se ama. Para sobrevivir hay que compartir el gusto de los demás, vale decir, el mal gusto. Algunos se acomodan a esta capitulación. Boris Vian, por ejemplo, ha logrado cierta popularidad escribiendo libros indeseables. Pero se sabe bien en París que es el jazz lo que él más ama.

Claudio Luter se mantuvo en sus trece y triunfó. En el Festival Internacional de Niza, Luis Armstrong y Milton Mezzron le dijeron: "Hemos tenido la impresión del retorno a la juventud del legítimo y único jazz".

Ha logrado actuar con sus discípulos ante los públicos más calificados del mundo. Ha logrado perfeccionar su técnica hasta hacerla magistral. Hace pocas semanas se convirtió en el ídolo de Inglaterra. Las vibraciones que lanza por el extremo de su clarinete anuncian ya su éxito, ante las multitudes de nuestra América.

Claudio Luter tiene el tipo "duro" del muchacho francés de estos días. Cabellos cortos, mirada enérgica, mandíbula cuadrada. Nada tiene del artista intelectualoide anterior al 1940. Es recio y rotundo. De origen suizo, muestra algo del rigor reformista en su juego y en la disciplina que impone a sus músicos. Es tan severo con los otros como consigo mismo. Capaz de golpear a cualquiera por un bemol superfluo. Si está fuera de sí, puede poner K. O. a un músico retrasado. No gusta de las réplicas.

Los que se sienten incapaces de soportar su cólera y su severidad, mejor es que lo digan cuanto antes. Y es lo que hacen aquellos incapaces de seguir su ritmo. Hoy se impone con su grupo en "L'Oriental", cuyo propietario también es universitario. Y, noche a noche, se le puede ver.

Claudio Luter toca, brillante su rostro por el sudor, la camisa abierta, los codos pegados al tórax, en un esfuerzo que alcanza en el rostro del clarinetista incomparable una impresión del dolor. Sus ojos se hunden, sus músculos se contraen. Se dobla hacia atrás, temblando con las notas altas. Las dolorosas notas del clarinete en la pureza de todos sus registros, producen una emoción auténtica. Con el pie marca el compás, brutalmente. Así se ejecutaba en 1925, en los cafetines de Nueva Orleáns. Es la misma fuerza del jazz, despojado de todos los artificios de una técnica comercializada. Así, este muchacho francés, que ignora lo que es el solfeo, que carece de toda noción de orquestación teórica, que no sabe de fugas ni contrapunto, pero que "siente" el jazz, a fuerza de emoción, ha logrado superar las polifonías norteamericanas.

En los comienzos tocaba en los cafés del Barrio Latino, secundado por estudiantes como él, por 50 francos la velada. Hoy son también estudiantes y universitarios sus músicos. Para tocar en privado exigen millares de francos. Luter, el Dios, tiene alma de boy-scout. Pero cuando se trata de jazz, jamás bromea. No gusta de las bromas en los ensayos. Sin embargo, el resto del tiempo se le ve alegre, bromista, más muchacho que cualquiera de sus muchachos.

Su padre es músico. Profesor de piano sin alumnos, rechazado por los grandes conjuntos de París, se refugió en una cervecería del bulevar de Clichy, y mientras su hijo entusiasma a los auditorios de 20.000 personas, él golpea tristemente, para cinco comensales indiferentes, un vals vienés.

Empero, en pleno triunfo, Claudio Luter experimenta un pesar. Tendrá, por culpa de la fama, que abandonar su piecita de la rue de la Harpe, en pleno barrio de Saint-Germain-des-Prés, para entregarse a su gran aventura. La de la consagración en América.

Estudiante en la Escuela de Ciencias Políticas, Donald atiende el bar del L'Oriental.

El L'Oriental cuenta también con su "Pin-up-girl".

Cuando Luter no tiene papel, estampa su autógrafo en la espalda desnuda de sus admiradoras.

Montseny

SARMIENTO 840 - Bs. As.

PERLAS EVAX

...y siempre una magnífica colección de Perlas Finas de Cultivo

Sugestiva atracción

Elegantemente perfumada, pasea sus encantos, despertando a su paso simpatía y admiración.

Su perfume es el detalle que revela su fina personalidad... y es

LOCION gardenia azul

El perfume de la ensoñación...

Venta en perfumerías, farmacias y tiendas

CAMAUËR & CIA. S. R. L. — CAPITAL $ 200.000.- — INCLAN 2839/47 - BUENOS AIRES

Un detective... demasiado particular

CUENTO DE **JULIO FRANZOSO**

ILUSTRACIONES DE **LEMOS**

FUE así como ocurrieron los hechos: primero, la señorita Alicia, secretaria privada del señor Luciano López — dueño de la acreditada fábrica de medias "L. L.", — se inclinó hacia él y le habló al oído, en voz baja, con cierto aire de misterio y complicidad.

— Acaba de llegar...

— ¿Quién?...

— El... La persona que usted llamó **antes** por teléfono...

El dueño de la casa miró en los ojos a su empleada. Y como los ojos de la señorita Alicia eran maravillosos, de inmediato recordó. Fué, sencillamente, un acto de justicia a su belleza.

— ¡Ah, sí!... ¿Ya llegó?... ¿Tan pronto?

— La oficina está muy cerca, señor...

Luego, Luciano López — cincuenta años, de mediana estatura, grueso, demasiado grueso — terminó de firmar las cartas del día, y después, quién sabe por qué, habló con aquel mismo tono:

—Bien... que pase... ¡Ah! Y... ya sabe, ¿eh? No estoy para nadie... Absolutamente para nadie...

Ella contestó:

— He comprendido, señor.

Era adorable: la señorita Alicia siempre lo comprendía todo. A veces, hasta le ahorraba al señor López el trabajo de pensar. Después, él se puso de pie, a la espera del visitante. Una pausa..., y de nuevo la voz de la secretaria indicando a alguien el camino que llevaba a su despacho:

— Por aquí, señor... Tenga la bondad...

Un momento después, frente a Luciano López hallábase un hombre joven, alto, delgado. Aquél lo observó detenidamente. Vestía con elegancia: traje azul a rayas, una flor blanca en el ojal, y sonreía... Sonreía de un modo especial, agradable..., permanente. Diríase una excusa, que bien se podía aceptar sin esfuerzo, para mostrar su dentadura, blanca, perfecta, increíblemente perfecta.

Comenzó así la conversación:

—¿El señor Luciano López?

—Servidor... Usted es...

— Carlos Torres, detective particular...

Se estrecharon las manos.

— Mucho gusto...

— El gusto es mío, señor...

No insistieron sobre este punto. Hubo, luego, un ofrecimiento:

— Tome asiento, joven.

— Gracias...

Cómodamente instalados, era lógica otra invitación:

— ¿Un cigarrillo?

— Encantado...

Desde el interior de la casa no llegaba hasta ellos ningún ruido. ¡Ah! Sin duda, la previsora señorita Alicia habíase encargado de alejar al personal que desempeñaba sus tareas demasiado cerca de aquel escritorio. Era su costumbre: anticiparse a sus pensamientos. ("Es única... Está en todo", pensó el señor López; "debo aumentarle el sueldo".)

Pero en seguida, arrepentido, borró ese pensamiento con otro.

— La naturaleza de lo que vamos a tratar, joven, es sumamente delicada... — dijo López como prólogo, y luego agregó: — Por eso me he dirigido a una oficina de investigaciones privadas de absoluta seriedad...

— Puede usted confiar en nosotros, señor...

Después de pronunciar estas innecesarias palabras, uno y otro se apresuraron a ir hacia el fondo del asunto. Pero antes se perdió aún un poco más de tiempo en algunas preguntas.

— ¿Qué edad tiene usted?

— Treinta años...

— ¿Y... le agrada ese oficio?

— ¿Cuál?

— Ese..., el suyo..., el de detective particular.

— ¡Oh, no, señor! Perdóneme... El mío no es un oficio. Es... un deporte.

Indudablemente, sin quererlo, uno y otro se apartaban del motivo que los había reunido. Diríase que retrocedían, que marchaban con los ojos vendados hacia atrás, de espaldas a la lógica. El joven prosiguió:

— No se imagina el placer que me proporciona mi trabajo... No podría ya desempeñar otras tareas... Las investigaciones privadas son para mí como una fuente de aventuras, de inquietudes, y, si se quiere, hasta de peligros... No... No puede usted comprenderme... Soy... un sentimental.

— Evidentemente..., no lo comprendo... En fin, vayamos a lo nuestro... Mejor dicho, a lo mío...

Inútil rectificación. Ahora avanzaban. Por lo menos, se disponían a hacerlo disciplinadamente, como correspondía.

— Estoy a sus órdenes...

La voz de Luciano López se tornó opaca, fría, impersonal.

— He recibido un anónimo...

— ¿Me permite?

El primero le entregó al otro una arrugada hoja de papel.

— Al principio no hice caso... ¡imagínese!... Pero, después..., poco a poco... esas afirmaciones comenzaron a inquietarme...

— Es siempre el mismo proceso... — dijo el joven detective con suficiencia. — Algo que marcha dentro de nosotros, en la imaginación, de adelante hacia atrás y de atrás hacia adelante... Como si dijéramos de arriba hacia abajo, y de abajo hacia arriba...

Se calló, convencido — o quizá asustado — de la claridad de sus teorías.

— Así es, en efecto... — mintió el señor López. — En ese anónimo hablan de mi esposa... Se permiten calumniarla... Debo saber quién ha escrito eso..., castigarlo... y, al mismo tiempo, comprobar su inexactitud...

— Necesito este papel como punto de partida... Comenzaré ya mis investigaciones...

Volvió a releerlo. Algo encontró, entre líneas, que agrandó aún más su invariable y permanente sonrisa. Dijo:

— Después de todo, es inocente, infantil, en apariencia, lo que dice... Al contrario, ello demuestra la exquisita sensibilidad de su esposa: que concurre con demasiada frecuencia a las exposiciones de pintura, a los recitales de poesía, de música, de danzas... Es lo menos que puede hacer un espíritu cultivado...

— Pero... al final de esa carta insinuan...

— ¡Bah! Dentro de ocho días le habré demostrado a usted la absoluta falsedad de esa insinuación.

El joven del traje azul a rayas, de flor blanca en el ojal, se puso de pie. Se disponía a marcharse, pero antes preguntó con indiferencia:

— Su esposa ¿es más joven que usted?

— Sí.

Un silencio (Nº 1) y otra pregunta, quizá menos indiferente:

— ¿Mucho más joven?

Otro silencio (Nº 2) y una respuesta igual a la anterior:

— Sí...

Después, el señor Luciano López se quedó solo, pensativo, frente a su amplia mesa escritorio. La señorita Alicia entró casi en puntillas. Se acercó al calendario pequeño de hojas movibles, levantó algunas, y, precisamente, adelantándose al tiempo en ocho días, escribió:

"Hoy... segunda visita del señor Carlos Torres..."

Y la señorita Alicia suspiró...

Esos ocho días pasaron... duplicados.

Una tarde, transcurridos más de quince días, se hizo presente en el despacho de Luciano López el joven del traje azul. Sólo que... aquél no era el que ellos conocían. Era, puede decirse, una sombra... Le faltaban la flor blanca en el ojal y la sonrisa. La sonrisa, que era como un segundo traje, brillante, resplandeciente, el de su espíritu.

— Buenas tardes... — dijo, sin energía.

— ¿Usted? ¡Al fin!

La señorita Alicia se alejó (Escucharía desde otro lugar.) Al pasar, le sonrió. El ni la miró siquiera. Luego se dejó caer sobre la silla más próxima, sin esperar a que lo invitaran a sentarse. Parecía muy cansado. El señor López se inquietó:

— ¿Malas noticias?

Los ojos negros del joven brillaron.

— ¡Oh, no! — rechazó indignado. — ¡De ningún modo! Al contrario: ¡muy buenas noticias!

Una pausa. Luego habló despacio, fatigado.

— Lo que yo me suponía; no podía ser de otra manera. El anónimo fué escrito por una empleada que usted despidió hace algunos meses... ¡Venganza de una mujer vulgar! Tengo en mi libreta de apuntes todas sus señas personales por si quiere iniciarle acción judicial por calumnias...

— No es mi intención... Además, me gusta la vida tranquila...

— ¿No teme que esa tranquilidad pueda perjudicarle?...

— Francamente, no lo comprendo... En fin...

— Mejor así... Bien... Mi misión ha terminado...

— De lo cual estoy muy conforme... Pero... yo quiero saber. ¿A usted... le ha pasado algo?

— Exacto... Me ha sucedido algo extraordinario...

— ¿Puede sabérse? Quisiera serle útil... Si ha tenido usted, por ejemplo, algún serio inconveniente en el desempeño de sus funciones, estoy dispuesto...

Carlos Torres sonrió..., pero no como antes. Suspiró...

— ¡Ah, señor López! Me ha ocurrido algo maravilloso: me he enamorado...

— ¡Hombre! ¡Lo felicito!

— ...de su esposa...

— ¿Eh? ¡No le permito!...

— He contestado lealmente a su pregunta. Además, mañana mismo salgo para las islas del Pacífico a olvidar... Eso es todo... Lo demás, juegos del corazón, acrobacia del sentimiento.

Siguió después hablando como consigo mismo:

— Yo estaba enamorado solamente de mi profesión... Día a día me perfeccionaba... Quería superarme más aún... Lo que pasó después no pude evitarlo... Me enamoré demasiado a su esposa... para vigilarla... Descubrí que tenía mis gustos, mis aficiones... Los paseos por las tardes, los conciertos, los cines, los teatros; en una palabra, todo lo que se aproxima al arte, al espíritu... No creí nunca que podría existir una mujer así... ¿Cómo no enamorarme de ella? ¡Y siempre sola, sola, sola! Usted no tiene derecho... ¡En la vida existe algo más que su fábrica de medias!

— ¡No le permito! ¿Me oye?... ¡No le permito! ¡Insolente! ¡Retírese inmediatamente!

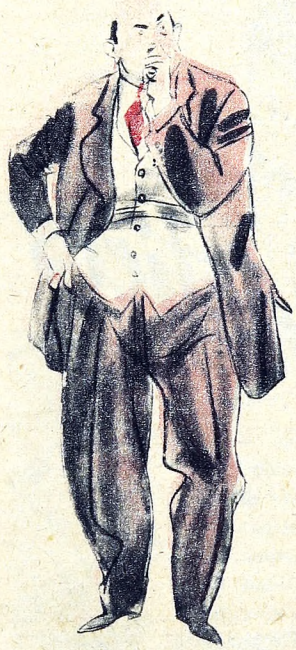
— ¡Luciano!... ¡Luciano!...

El señor López despierta sobresaltado. A su lado, la joven esposa lo observa con angustia.

— ¿Dónde está?

— ¿Quién?

— ¡El detective!



— ¡Por favor! ¿Quieres despertarte de una vez? Te dormiste sobre el lado izquierdo... Te lo advertí anoche... Además, cenaste demasiado... Un poco de regimen, Luciano, y otro poco de gimnasia...

A la mañana siguiente:

— Señorita Alicia...

— Señor...

— He pasado muy mala noche. He soñado muchos disparates... Bien; tome nota de lo que voy a decirle: desde hoy aviseme con anticipación (y resérveme las entradas e invitaciones que correspondan) las fechas de todas las manifestaciones de arte que se produzcan... Música... pintura... bailes..., etc., etc. Pienso acompañar a mi esposa a todos esos lados... En la vida hay algo más que los negocios...

Y luego, otra recomendación muy importante:

— ¡Ah! Y recuérdeme también que debo mandarme a hacer un traje azul, a rayas, y lucirlo con una flor blanca en el ojal... Queda muy elegante... ¡Yo lo he visto!

La señorita Alicia no dijo una sola palabra. Era la primera vez que no comprendía...

ESMALTE PLASTICO PARA UÑAS

"ANN DEY"

Presenta ahora sus

Tonos Plásticos

Colores novedosísimos, seleccionados entre los que más aceptación tienen en los centros elegantes de Nueva York... Vistosos, distinguidos, indelebles... Y si tenemos en cuenta la magnífica calidad del Esmalte "ANN DEY", más durable, más flexible, más brillante, puede asegurarse que "ANN DEY", el Esmalte "Plástico" importado de Norte América, reune las mejores condiciones para el perfecto arreglo de las uñas!...

ESMALTE Plástico PARA UÑAS

"ANN DEY"

IMPORTADO DE NORTE AMERICA

DEL VALLE LTDA. S. A. C. e I. - Sarmiento 3949 - Bs. As.

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(En el hipódromo)

1.	TEBRIOLAE	1. — — — — — — — —
2.	CROUDDIA	2. — — — — — — — —
3.	DORCEO	3. — — — — — —
4.	NACRIFETIO	4. — — — — — — — — —
5.	ODKPCAD	5. — — — — — — —
6.	SLAPO	6. — — — — —
7.	TRONPEA	7. — — — — — — —
8.	CRETA	8. — — — — —
9.	RUINTERENA	9. — — — — — — — — —
10.	ESPEJA	10. — — — — — —
11.	BURINTA	11. — — — — — — —
12.	LEOFRO	12. — — — — — —
13.	RACRAER	13. — — — — — — —
14.	KEJOCY	14. — — — — — —
15.	TANISC	15. — — — — — —
16.	EVROA	16. — — — — —
17.	PASIT	17. — — — — —
18.	DOOC	18. — — — —
19.	TRUPONE	19. — — — — — — —
20.	SILCOCA	20. — — — — — — —

Ejemplo: D O S C I = D I S C O.

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en SEIS minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en DIEZ minutos, BUENA; en QUINCE minutos o más, REGULAR.

RECUADRO GEOGRAFICO

1 S	2 O	3 G	4 I	5 E	6 C
7 C	8 P	9 R	10 T	11 S	12 M
13 A	14 U	15 A	16 H	17 E	18 I
19 C	20 D	21 B	22 S	23 N	24 A
25 P	26 O	27 L	28 O	29 E	30 J

En este recuadro encuentre Vd. los nombres de 2 ríos, 2 islas, 3 países y 10 ciudades. Empezando en cualquier recuadro, puede seguir en sentido horizontal, diagonal o vertical, hacia adelante o hacia atrás, pero **NO se puede emplear el mismo recuadro** en una palabra.

Ejemplo: 21-15-9-4.. Bari.

Tiempo: encontrar TODOS los nombres en media hora, EXCELENTE; en cuarenta y cinco minutos, MUY BUENO; en una hora, REGULAR.

SEA BREVE

Este juego consiste en expresar la idea contenida en las palabras subrayadas, **substituyendo todas éstas por UNA SOLA, distinta de las subrayadas.** Las cinco oraciones completas en TRES minutos, EXCELENTE; en CINCO minutos, BIEN; en OCHO minutos o más, REGULAR.

1. Todos los esfuerzos para salvar al reo fueron **inútiles, ineficaces.**
2. Prometió **ayudar, favorecer** su acción en pro de los desheredados.
3. La mejor obra de ese artista es su famoso **grabado distribuído en tres hojas.**
4. El conferenciante hizo un relato **breve, compendioso,** de su interesante gira.
5. El padre **echó en cara** al hijo su indigna conducta.

(Ver soluciones en la pág. 68)

¡A no contarlo! ¿eh?

"No basta un regio vestido para ser elegante. Ni es suficiente el complemento de un lindo sombrero. Como el maquillaje, la elegancia tiene una base. Y la base del buen vestir está en las prendas íntimas.

"Por eso, yo no uso otras prendas íntimas que las OREA. Ajustan divinamente y son de un jersey tan elástico y suave, que parecen formar parte de mí misma".

Realmente, ¡qué calidad extraordinaria! Las prendas OREA ***no se deforman ni achican jamás.*** Porque están realizadas en un jersey de rayón o mezcla de seda natural y rayón, que es *el mejor que se produce.* Se venden en las mejores tiendas y lencerías, donde ya ofrecen el magnífico "slip" en sus 12 modelitos primorosos, y donde pronto tendrán también la combinación de la misma marca prestigiosa.

¡OTRO SUEÑO HECHO REALIDAD!

PRENDAS INTIMAS

OREA

ahora el "slip" y pronto la combinación

Fabricantes y distribuidores: **HAZAN, PITCHON & CIA.** - *Cabildo 4160 - Buenos Aires*

Ahora que estamos por irnos a bañar, loemos a Mecenas y ensalcemos a Carlomagno

EL NOBLE PROTECTOR DE ARTISTAS Y POETAS FUE EL PRIMER HOMBRE A QUIEN SE LE OCURRIO BAÑARSE CON AGUA CALIENTE

UNA NOTA DE JUAN ROQUE EDWARDS

Y EL PODEROSO EMPERADOR DE LOS FRANCESES FUE EL PRIMER HOMBRE A QUIEN SE LE OCURRIO BAÑARSE CON JABON

EMPIEZA noviembre y Buenos Aires se prepara para la gran zambullida estival. En todas partes se ve ahora al agua con ojos amistosos, despojados de la convicción puramente higiénica. Muy pronto las playas se verán colmadas por muchedumbres sudorosas. Y el baño se convertirá en el único alivio posible para la sed de los porteños. ¡El baño! En una gran ciudad como la nuestra, el baño es algo tan natural y frecuente, que referirse a él casi resulta ripioso. Pero... la cosa es que hay una gran diferencia entre bañarse porque sí y bañarse con conocimiento de causa. Y que nosotros queremos dar hoy unas cuantas brazadas por las históricas aguas de los primeros baños, para lo cual empezamos por loar a Mecenas y por ensalzar a Carlomagno. Al primero porque era friolento, y esto le hizo inventar el baño con agua caliente, y al segundo porque era un señor muy pulcro, y esto le hizo inventar el jabón.

Sí, amigos míos: Mecenas, el gran Mecenas, según nos lo cuenta don Luis Solange Wilson en un erudito trabajo, fué el primer romano que hizo instalar en su casa un baño con agua caliente. Aquel gran amigo de artistas y poetas era en extremo enemigo del frío, y, naturalmente, cada vez que se bañaba se resfriaba. En consecuencia, un día hizo hervir unas ollas de agua, llenó con ellas su marmórea bañadera, y se sintió encantado entre la primera agua tibia artificial que acarició el cuerpo humano en un palacio de Roma.

Por su parte, Carlomagno está considerado como uno de los personajes que más apego le tuvieron al baño en la antigüedad. Este gran rey tenía verdadera pasión por el agua, y refiérese que era muy de su agrado bañarse en compañía de sus parientes y amigos. Hacía baño redondo, como quien dice. Pero, más avisado que Mecenas, nunca se bañó en agua fría. En Aix-la-Chapelle poseía una hermosa pileta de natación. Y es fama que allí se produjo la primera jabonada que registra la historia. Carlomagno es, sin disputa, el inventor del jabón, o, por lo menos, el primer ser que lo usó en el mundo, y que halló que aquello era excelente para asearse. Por cierto que el jabón de Carlomagno era muy diferente al de nuestros días. Apenas si estaba representado por una espesa agua de lejía. Pero llenaba sus funciones a la perfección. Y eso debe bastarnos.

Cumplida nuestra misión de loar a Mecenas y ensalzar a Carlomagno por las importantísimas razones apuntadas, justo será aclarar el agua en que nos encontramos, manifestando que ellos no hicieron sino añadirle al baño dos elementos indispensables. Porque, desde luego, el baño es tan antiguo como el mundo.

Ya Moisés, el elegido que hizo brotar agua de una peña, dictó cierta ley por la cual la limpieza era obligatoria entre su pueblo. Por esa ley era forzoso lavarse y bañarse, en la misma forma en que hoy es forzoso pagar los impuestos a los réditos, pongamos por ejemplo. Y la gente hacía sus abluciones y se bañaba bastante a regañadientes, para qué lo vamos a negar. En cuanto a los egipcios, no les iban en zaga a los hebreos en tal menester. Bañábanse frecuentemente en el ilustre Nilo. Y en lo que concierne a sus sacerdotes, tenían que hacerlo hasta cuatro veces cada veinticuatro horas. Los griegos repartían sus preferencias entre el mar y el río. Elena y Nausicaa se solazaban entre las ondas fluviales. Y Ulises y Diomedes preferían las bravas olas del mar. Como se ve, el baño en Grecia estaba relacionado con el sexo de las personas. Y desde el punto de vista de la hospitalidad, no había quien no se desviviese allí por brindarle un buen baño al extranjero que llegaba de lueñes tierras. No bien llamaba a la puerta, iba a parar al baño el caminante. Y las damas de la casa se hacían una obligación en asear al huésped y vestirlo una vez realizada esa tarea.

La historia no está muy segura acerca de la primera pileta pública de natación inaugurada en el mundo, por cuanto se supone que existieron otras muchas antes de la que está consignada oficialmente en sus fastos. Pero lo cierto es que existen noticias concretas de que allá para el año 441 antes de Cristo se libró al servicio público un lago artificial, en que el agua aparecía no muy limpia. Como la gente solía salir de allí más sucia de lo que había entrado, se volvieron los ojos al agua de un manantial vecino. Y de esta suerte quedó instalado el primer baño de agua corriente de que se guarda memoria.

Roma fué la ciudad de los baños en la época de su mayor esplendor. No bien Mecenas tuvo la feliz ocurrencia de bañarse con agua caliente, todos los hombres pudientes de la ciudad lo imitaron. Puede decirse que no había casa romana en donde no hubiera baño. Y hasta las más humildes viviendas tenían el suyo, aunque en ellas, naturalmente, no existiera el agua caliente. Estos baños pobres se llamaban "baptisterium".

Nerón, a instancias de Agripina, su madre, hizo construir una gran pileta, que se podía llenar tanto con agua dulce como con agua de mar. Caracalla no quiso ser menos, y a una orden suya surgieron, como por gracia de encantamiento, las famosas termas que llevan su nombre, y en las que se podían bañar hasta tres mil personas. En estas termas era dable bañarse a la temperatura que uno quisiera. Y sus "solariums" y reposorios constituían un verdadero alarde de lujo y comodidad.

Fueron las mujeres romanas las que primero cayeron en la cuenta de que el agua en sí y por sí no bastaba para asear. De ahí que la filtraran y la perfumaran antes de sumergirse en ella. Y de ahí que Popea y otras bellezas de esos tiempos se bañaran en leche o se untaran el cuerpo con aceites y grasas antes de abandonar su belleza al frío o al calor del líquido elemento.

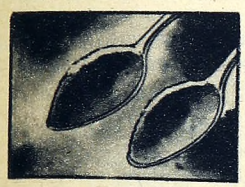
La evolución seguida por el baño ha sido, después, notable. Francia, Inglaterra y Alemania lo refinaron a extremos fantásticos, y a fines del medioevo no había ceremonia donde no tuviera algo que ver y en que la gente no saliera de él dignificada.

Transcurridas las centurias, por una u otra causa, el baño llegó a ser tan indispensable como repudiado. Muchas veces la moral estuvo a punto de naufragar en sus aguas. Y fué preciso legislar al respecto. Primero fué la prohibición de los baños mixtos. Luego vinieron las disposiciones por las cuales era preciso bañarse con este o aquel vestido. Las cosas siguieron así por años y años... Hasta que al fin, hoy, ya evolucionada la especie humana y bien determinados los principios de la convivencia y de las buenas costumbres, todo resulta normal en las orillas del mar o de los ríos...

Noviembre se ha iniciado... Buenos Aires será pronto un horno... Preparémonos para la zambullida deliciosa... Y al hacerlo recordemos, llenos de gratitud, a Mecenas y a Carlomagno...

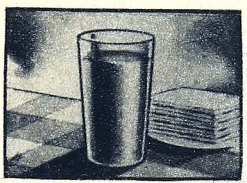
¿ Conoce la OVOMALTINA, señora ?

● Es una creación de los Laboratorios Suizos Wander, mundialmente conocidos. "Ovomaltina" es un alimento de privilegiadas características, que mejorará notablemente el nivel de alimentación de toda la familia, pues está compuesto de extracto de malta, leche, huevos y cacao! Un verdadero "alimento ideal" que, sin exigir laboriosas digestiones, contiene en proporción adecuada los elementos indispensables para el organismo de grandes y chicos: hidratos de carbonos, proteínas, vitaminas, etc.



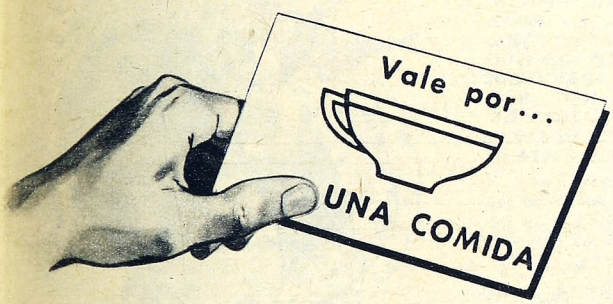
"Ovomaltina" se prepara rápida y fácilmente: basta disolver dos cucharadas de "Ovomaltina" en leche fría o caliente.

"Ovomaltina" constituye un desayuno substancioso y sustentador, cuyo sabor delicioso es gustado por grandes y chicos.



A media tarde, se impone una merienda rica y vigorizante, para reparar energías: "Ovomaltina" tomada fría o caliente!

Una excelente cena, para quienes no pueden o no desean afrontar pesadas digestiones: una o dos buenas tazas de "Ovomaltina"!



Se vende en 56 países del mundo; y en los de habla inglesa, es conocida como "OVALTINE"

Conozca Vd. la "OVOMALTINA", señora... De "Ovomaltina" suele decirse que "vale por una comida" con mucha razón, pues posee equivalencia nutritiva a una cena formal. Elaborada y envasada en Suiza, "Ovomaltina" llega a su hogar con sus altos valores intactos, concentrados al volumen mínimo (pues el azúcar se agrega a gusto de cada uno). Pida "Ovomaltina" en los buenos almacenes y farmacias.

WANDER

OVOMALTINA

Importada directamente de Suiza por:
LABORATORIO WANDER ARGENTINA S. A.

Todo esto, es lo que Ud. obtiene con 2 tazas de OVOMALTINA

Más **VITAMINAS C** que en 115 gr.. de jugo de tomates.	Más **VITAMINAS A** que en dos porciones de arvejas.	Más **HIERRO** que en 3 porciones de espinacas.	Más **VITAMINAS G** que en 450 gramos de carne.	Más **VITAMINAS D** que en 280 gramos de manteca.
Más **NIACINA** que en 6 rebanadas de pan.	Más **CALCIO Y FOSFORO** que en dos porciones de queso.	Más **PROTEINAS** que en 3 huevos.	Más **VALOR ENERGETICO** que en 2 helados.	Más **VITAMINAS B1** que en 3 porciones de harina de avena.

LA LINEA *Chic.*

Ese grupo selecto que crea un gusto... ese círculo exclusivo que da categoría a sus predilecciones... ese MUNDO CHIC, señala ahora un "grand succés": la línea de la Loción Colonia RONSARD

(Etiqueta roja y blanca en damero)

Industria Argentina

YUSTE 73 o

Loción Colonia

RONSARD

CREADA PARA EL MUNDO "CHIC"

La línea "Ronsard"

en el mismo perfume de la Loción Colonia

TALCO, JABON, FIJADOR, BRILLANTINA (Sólida y Líquida) y CREMA DE AFEITAR

ESCUCHE a **ORQUIDEA PINO** por LR1 y su Cadena, los Miércoles y Domingos a las 21.45

POR MADEMOISELLE

¡Niña, por favor, nada de arreglos extravagantes!

NIÑA, por favor, deseche las fantasías! ¡Abandone de una buena vez ese ridículo afán de usar todo aquello que la "hace más grande"! ¡Si usted no tiene necesidad de ello! ¿No observa por sí misma cuánto la desfiguran esos arreglos elaborados que intenta usted llevar para parecer lo que afortunadamente no es? Es comprensible su deseo de aparentar una edad que aún no ha alcanzado, pero solamente en lo que a modales, aplomo, compostura y éxito se refiere. No intente adquirir esa madurez con plumas, cintas y velos, drapeados, lazos y frunces, tacones, alhajas y toilettes llamativas, porque solamente logrará usted ponerse en ridículo y malograr sus posibilidades de triunfar por sus atractivos. Si su tipo de belleza lo permite; si su estatura lo autoriza: si su buen gusto se lo aconseja; si, en una palabra, no atraerá indebidamente la atención con sus "ensayos", podrá usted, tal vez, llevar algunas cosas que otras de menor representación no pueden lucir. Pero, ¡por favor, mucha prudencia! ¡No se atreva a nada raro, llamativo, exótico! No le ha llegado aún el momento, y, seguramente, cuando su criterio esté más formado, comprobará usted que la mejor elegancia reside en la discreción.

¡DECIDIDAMENTE, NO! ¡NADA DE ARREGLOS EXTRAVAGANTES; NADA DE EXCESIVOS ADORNOS, MAQUILLAJES LLAMATIVOS Y RIDICULOS ACCESORIOS! ¡LAS ROPAS DE SU MAMA, MUY ELEGANTES A LA EDAD DE ELLA, CARECEN DE SENTIDO Y LA HARAN CAER EN EL MAS ABSOLUTO RIDICULO SI INTENTA LUCIRLAS USTED!

Concrétese, pues, a la ropa adecuada para su edad, y su belleza ganará con ello.

DIBUJOS DE DARRE

Extracto Concentrado de Tomates Frescos

TOMACÓ

¡La Salsa de Tomate que se hace sola!

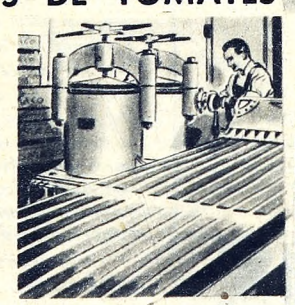
CON EL OLORCITO DE TOMATE FRESCO PORQUE ES PURO TOMATE

Es verdad, Señora! El olorcito maravilloso del tomate fresco, aparece enseguida que usted se ha puesto a cocinar con "TOMACO". La salsa, el tuco, el guiso, la sopa, todos revelan al instante el generoso y rico jugo de tomates que ha sido el puro origen de "TOMACO".

MILLONES Y MILLONES DE KILOS DE TOMATES

Inmensas plantaciones de tomates en Mendoza, en Río Negro. Inmensas plantaciones en que el sol ardiente madura los...

...millones y millones de kilos de tomates que llevados en interminable caravana de cajones, a los Establecimientos "TOMACO"...



...brindan su jugo rico y generoso. Sometido a presión y debidamente concentrado, produce el TOMACO, que es eso y sólo eso: *Jugo de tomates puro.*

AFD

TOMACÓ

GRATIS CORTE Y ENVIENOS ESTE CUPON

Señores: **ARGENTINE FRUIT DISTRIBUTORS S. R. L. - CAPITAL $ 3.000.000**
BARTOLOME MITRE 2815 - BUENOS AIRES

* Sírvanse remitirme gratis el Librito de Recetas de "TOMACÓ" y de frutas desecadas A. F. D.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD.....F. C.....
(Escriba con letra de imprenta) H

* Si lo prefiere, puede solicitarlo personalmente mediante este cupón, de 14 a 16

PUEYRREDON PROPAGANDA

CADA DIA...
estás
más linda!

Cuide la belleza de su cutis... Manténgalo suave... juvenil!... Embellézcalo *cada día* con Crema HINDS de DIA!... Por la acción de sus finísimos ingredientes, Crema HINDS de DIA devuelve a la piel su elasticidad natural. Adopte Ud. también Crema HINDS... y se conservará joven... encantadora... cada día más linda!

CADA DIA...
más suavidad para su cutis!

Crema HINDS de Día, fija los polvos a perfección, sobre una *base natural*, y su acción protectora *dura todo el día*.

Crema
HINDS
de Día

PARA SER CADA DIA MAS LINDA!

Campaña presidencial

EN los Estados Unidos, más que en cualquier otro país, a medida que la elección presidencial se aproxima, los candidatos intensifican su campaña hasta llegar a convertirla en una vivaz esgrima verbal, un tanto alejada de los concretos principios enunciados en la plataforma de cada partido.

Creo, sin embargo, que es posible hacer un breve análisis objetivo que pueda dar una idea a los lectores acerca de cómo se desarrolla este importante proceso político. Existen, por lo pronto, dos características salientes: por una parte, la cantidad de oportunidades que instituciones de distinta especie dan a los candidatos, a fin de que expliquen sus puntos de vista y proyectos, ya sea por medio de discursos, debates, diálogos, etcétera; y por otra, la altura que ha mantenido, en general, la expresión partidaria, a pesar del entusiasmo desplegado en todo momento.

Ambas son una clara manifestación de la cultura política a que ha llegado este país, cultura probada por el gobernador Dewey al dar asueto a los empleados públicos de su estado para que lo escucharan al presidente Truman en un discurso político, y probada, asimismo, por el secretario de Estado, Marshall, quien llevó a París como consejero a John Foster Dulles, su probable sucesor en el caso de un triunfo republicano.

De acuerdo con las estadísticas que son del dominio público, el presidente Truman inició su campaña con una aparente desventaja y ha tratado de compensar la misma con una actividad sorprendente y una oratoria enérgica, que ha repercutido en todos los rincones del país. Esta conducta parece haber dado resultados, al menos parciales, ya que no hay duda de que la aparición personal de los candidatos siempre excita la imaginación de los habitantes de las pequeñas ciudades y del campo. Además, el presidente sabe tener una actitud sonriente y sencilla, que le atrae simpatías.

El gobernador Dewey y su compañero de fórmula, Warren, han mantenido una actitud diferente, más conciliatoria, apelando a la unidad del pueblo americano con marcada insistencia. Tal posición es probablemente una consecuencia de la seguridad existente en numerosos medios republicanos de que la elección está ganada, y por consiguiente, los candidatos del partido, más que de ganar votos, deben preocuparse de evitar perder los que ya tienen. Al propio tiempo, esa demostración de confianza puede surtir un efecto psicológico favorable en el electorado indeciso, que prefiere dar una mayoría confortable a quien parece que ganará de todos modos.

Es indudable que los graves momentos que está viviendo la nación americana en el plano internacional han contribuído a que los candidatos disminuyan el pintoresco ceremonial de las campañas electorales. Pero, de cualquier manera, tienen que cumplir con parte del mismo; por ejemplo: los besos a los niños en los pequeños pueblos (obligatorios para todo candidato), las fotos de éste rodeado de su familia (siempre oportunas en un país donde el "home" es sagrado), los fuegos artificiales, los asados, los discursos desde el último vagón del tren, los abrazos al destacado político local, y muchos otros que sería largo mencionar.

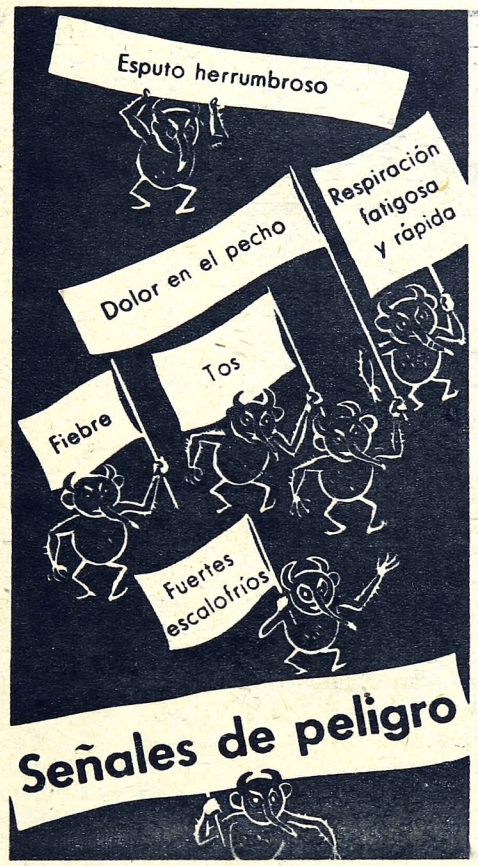
No obstante la actividad preeleccionaria, Nueva York no ha cambiado su ritmo de vida y todo sigue como de costumbre. Casi no se ven carteles en las calles, y las paredes continúan cubiertas por los anuncios de las nuevas atracciones de los "night clubs".

Y en verdad tenemos muchas y muy buenas atracciones este otoño, y de los tipos más variados. Podemos comenzar nuestro itinerario por los sitios elegantes como Versalles, donde Edith Piaf emociona y encanta con la simplicidad y dramatismo de sus canciones; Copacabana, cuyo "show" encabeza Lena Horne, quien recibe cerca de siete mil dólares semanales; o Le Directoire, en que alterna otra cantante de color, Pearl Bailey, y sus melancólicos "blues", con las frescas y alegres canciones francesas de "Les compagnons de la chanson".

Si buscamos un contraste, tenemos locales enormes y muy populares como el Latin Quarter, donde el veterano Ted Lewis dice sus habituales chistes; o el Habana Madrid, que presenta a Tito Guizar luego del gran éxito de Los Bocheros; o podemos ir a la calle 52, donde en pequeños sótanos, uno al lado del otro, los ases del "jazz" congregan a sus adictos. Y si queremos algo más exótico, nos encaminaremos al Greenwich Village, que nos ofrece los últimos reductos donde se practica el "strip tease", en el cual una bailarina se desviste al compás de la música, y en cuyo café Society se inician muchas de las que luego serán famosas estrellas de Broadway.

¡Nuevos medicamentos pueden salvar 9 de cada 10 víctimas de pulmonía!

Todos los años se salvan miles de personas con pulmonía — gracias a los medicamentos modernos.



Apréndase de memoria estos síntomas. Si se presenta alguno, llame al médico en el acto, y acuéstese.

¡Cuídese usted! ¡Sea precavido! ¡Vale la pena abrigarse cuando haga falta; no exponerse inutilmente!

Con una condición, por supuesto. Cuando sus padres eran niños, las personas que contraían pulmonía tenían sólo la mitad de las probabilidades de sobrevivir que tiene usted. Hoy, gracias a los nuevos medicamentos, la mayoría de los casos pueden curarse . . . si se empieza el tratamiento a tiempo, y bajo la dirección de un médico. Usted vive en constante peligro si descuida su salud, si está siempre 'flojo", si su resistencia orgánica es baja. Porque la pulmonía mata con implacable rapidez.

A veces es pueril NO cuidarse mucho. Un resfrío abona el terreno para los gérmenes de la pulmonía — y hay más de 40 variedades de ellos. La pulmonía obliga a guardar cama largo tiempo, a sufrir, a gastar mucho, y expone seriamente su vida. Por lo tanto, si empieza usted a estornudar y a sonarse la nariz a menudo, haga estas tres cosas:

1º Acostarse, si es posible, y descansar.
2º **Consultar** al médico a la mayor brevedad sobre su dieta, su estado de salud y su resistencia en general.
3º **Consumir** jugos cítricos, agua, leche.

Tenga presente: La pulmonía es una inflamación grave e infecciosa de los pulmones. Y ataca rápidamente.

La pulmonía le acecha a usted . . .
1º . . . cuando siente escalofríos, o cuando siente calor excesivo;
2º . . . cuando se cansa demasiado, o se debilita con frecuencia;
3º . . . cuando tiene un resfrío, influenza o bronquitis;
4º . . . cuando lo ha debilitado una operación, una lesión o un accidente.

¡Protéjase! Hágase regularmente un exámen médico general. Y si un catarro empeora y hay fiebre, llame al médico.

• Usted ve el nombre de Squibb en los estantes de su farmacia. Lo lee también muchas veces en las recetas de su médico. Squibb es uno de los más grandes productores del mundo de penicilina, estreptomicina, vitaminas, anestésicos, hormonas y otras importantes especialidades medicinales. Y es que desde 1858 los Laboratorios de Investigación de Squibb han estado descubriendo, perfeccionando y produciendo medicinas, y contribuyendo así a mejorar la salud y aliviar el dolor humano.

SQUIBB
PRODUCTOS FARMACEUTICOS

OLA Lastex
LA MALLA DE LAS ESTRELLAS

Evelyn Keyes
(Columbia)

"mucho gusto"

SINTONICE NUESTRAS AUDICIONES
BAILABLES DE OLA en RADIO EXCELSIOR
todos los sábados de 21 a 22 h.

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Alma ¿El ánimo?, ¿el corazón?, ¿el espíritu?... No sabemos dónde, pero estos altibajos se producen en nosotros, sin poder precisar por qué... De pronto, una tristeza desbordante. Se nos hacen amargos los labios; todo parece envolverse en sombras. Hay días terribles, en los que perdemos el apego a la vida, en que sentimos la inutilidad de nuestra existencia, la incapacidad de todo nuestro esfuerzo. ¿Por qué? Por nada; por ese misterio que llevamos dentro, que se llama alma, y que no precisa de un fracaso para derrumbarse ni de un éxito para llenarse de alegrías. A veces la felicidad no la conmueve, ni el dolor la anula. En ocasiones, una pequeñez la hace venturosa y una pequeñísima contrariedad la ahoga en desventura. ¿Es, tal vez, que en la vida, cuando una mínima cosa nos sale bien, todo parece que toma la ruta del éxito; un triunfo sucede al otro..., pero cuando algo sale mal se diría que el camino se nos llena de piedras?

Que ya no sabemos saltar obstáculos, que en toda piedra hemos de rodar, destrozándonos las rodillas.

¿Qué habrá en estos altibajos de las almas que sin razón se envuelven en nubes y sin razón se llenan de sol?

Tal vez nuestra alma, como nuestro cuerpo, sufre de mala salud. ¿Tendrá ella sus males, sus dolores ajenos, o es que en ella repercute la perdida salud orgánica?

◇

Cada día... Cada día comprobamos que no está de moda la emoción. La gente huye de las inquietudes que producen en los sensibles los dramas pequeños y grandes de la familia. Hay como una rebeldía que les impide acercarse al dolor, participar de las malas horas. Una visita de compromiso, y nada más. "Yo ya he cumplido." ¿Cumplido? Pero si cuando hay amor, afecto, ternura, no se cumple nunca; se está allí, junto al que sufre, lo más posible, compartiendo, poniendo el corazón bajo el corazón herido, para reconfortarle.

No está de moda llorar. Ni está de moda inquietarse. "Que se arreglen" es la frase que sube a los labios de los egoístas. Pero si las luchas de la vida no se arreglan arrimando el cariño y diciendo: "Esto puedo", ¿cómo han de arreglarse?

Pero ahora lo esencial es no perder el tiempo. Yo me pregunto: "¿Cómo puede pensarse así, si para un amor no basta una vida entera?" Es menester hacerle nacer, hacerle crecer y cultivarle, y para eso se precisa tiempo, se precisa vida, se precisan años. Cariños con raíces son los que valen. Pero tampoco hay tiempo para amar bien. ¿Cómo pretender que alcance para compartir lágrimas?

◇

Nuestro amor ¿Qué importa que nos amen o no nos amen, si la verdadera dicha está en amar? Es nuestro sentimiento el que nos da la ventura, la emoción y la alegría. No analicemos los afectos: procuremos no ver los defectos en el ser amado; procuremos desterrar de nosotras mismas aquello que pueda causar lesión a nuestro cariño. Defendamos más el cariño que damos que aquel que recibimos.

Sentimos siempre mucha más ventura regalando nuestro amor que reclamando pruebas de amor de quienes son, queriendo o sin quererlo, los dueños o el dueño de nuestro corazón.

Reclamar amor fué siempre una cosa absurda. Hay madres que dicen: "Mis hijos no me aman." Hay hijos que se quejan de ser poco amados por la madre... ¿Es que el cariño de madre o de hijo no puede caer en frialdad?

Todo es posible en los caprichos de la vida y en las cosas del corazón, tan misteriosas y tan personales.

En ningún caso la palabra que reclama puede ser beneficiosa. Decir "Amame" es una aberración. Por súplica o por mandato, no se ama: se ama "porque sí", porque sale del alma el querer, sin saber por qué; y lo mismo, un día, sin saber por qué, el alma arroja ese amor y nada lo vuelve a reponer o a establecer.

Cuando nos dejen de amar, sigamos amando, que las almas, sin duda alguna, se comunican por el pensamiento, y siempre el recuerdo fué una posibilidad. Lo principal es guardar y cultivar el propio afecto, no ajarlo, no lastimarlo con el encono o con el odio, que es el sentimiento más amargo y más destructor.

En las vacaciones

GRUESA, DELGADA O PERFECTA

...no puede usted ocultar su línea en verano. Y aunque es más que prematuro para pensar en esa estación, hay ya, en cambio, posibilidades de intentar una paulatina "formación de belleza deportiva", si no para su gran salida anual de la ciudad, en cambio para las pequeñas escapadas a las afueras, fines de semana, etc.

Con pocas ropas, las delgadas aparecen decididamente así; para las más rollizas, la imposibilidad de disimulo de las líneas resulta cruel, y sólo la perfecta y equilibrada silueta se luce debidamente. Ya sabe que para adelgazar rápidamente lo mejor es régimen reductor y gimnasia intensiva. Para engrosar, régimen apropiado y descanso. Para lucir bien, haciendo realzar una silueta perfecta, alimentación sana y ejercicio moderado.

ANTES DE LAS VACACIONES

es el momento de actuar. "Revampirizar" no sólo la silueta, sino también la línea del rostro, el peinado, el tono y contextura del cutis, todo eso es un buen plan a trazarse y un mejor propósito a seguir. Antes de abandonar el tema "silueta" recuerde que aun estando en su perfecto peso, si la alimentación no es todo lo completa que debiera en cuanto a vitaminas, grasas, etc., puede usted aparecer apagada, fácil a ser vencida por la fatiga, sin esa personalidad brillante, positiva, fuerte, que es sinónimo de "glamour".

COMER PARA TENER SALUD

significa comer para ser bonita también. Lo cual es muy distinto de comer simplemente para no sentir hambre... Casi siempre todo esto se condensa en un solo mandato: beber más leche. (Los estudios médicos determinan que casi un 75 % de los individuos que se suponen en normal estado de salud sufren de falta de calcio, abundante en leche, queso, vegetales frescos). Otorguémonos entonces comidas ricas en sales minerales, nueve horas de descanso diario (¡no, no proteste usted, no es mucho!) y treinta minutos de caminata diaria.

NUNCA HEMOS ACONSEJADO...

iniciar un régimen de adelgazamiento sin previa consulta con el médico. Pero... hay alimentos que para poder abandonarlos no necesita usted el consentimiento previo de su médico. Por ejemplo, "cocktails", papas fritas, todos esos elementos salados o picantes que acompañan el "cocktail"; guisados muy grasientos, carnes recocidas, fritos en general, quesos fuertes, conservas.

RENOVANDO SU BELLEZA...

en lo que se refiere ahora al cuidado especial de belleza. Es ésta la oportunidad para renovar su peinado. ¿Qué opina de los cabellos cortos? Si realmente favorecen a la línea de su rostro, es aconsejable que se renueve adoptando una nueva línea en el estilo corto, otra vez de moda. De lo contrario, acepte un favorecedor término medio. Luego, si determinados motivos aconsejan el corte del cabello (puntas abiertas, cabello débil, quebradizo, opaco, que cae en exceso, demasiado teñido, con una mala permanente, etc.), no deje pasar esta buena oportunidad que le brinda la moda de cortar, y mucho, para volver a tener una linda cabellera.

¿COMO ESTA ESE CUTIS?...

Generalmente no muy bien en primavera, ¿verdad? Los encierros del invierno, la vida sedentaria, un poquito, a veces, de sobrealimentación hecha para luchar favorablemente contra el frío, todo eso ha conspirado contra la belleza de la piel. Quizá se imponga un depurativo, azufre, algo así, amén del tratamiento exterior: baños de vapor, cremas desinfectantes (nunca recomendaré bastante las de magnesia, en ese sentido perfectas) o los jabones sulfurosos, y luego una linda crema emoliente y nutritiva. Ese conjunto hará milagros.

ASUNTO MAQUILLAJE...

Se impone una seria renovación. ¿Qué ha usado todo este tiempo en materia de rouge para los labios? ¿Un rojo ajilado? Pues cámbiélo por un rojo franco, luminoso, verdaderamente vibrante. ¿Ha preferido, en cambio, estos últimos tonos? Vaya entonces al matiz ajilado, pero clarito. ¿En las uñas? ¿Usó matices de rojo obscuro? Cambie por el rosa perlado. ¿Empleó, en cambio, tonos así, suaves, discretos? Vaya a lo violento. Ya ve qué enteramente fácil es: lo que ayer era a la izquierda, considérolo hoy derecha y viceversa. Se renovará usted ante sus propios ojos y los de quienes la han estado viendo en los últimos tiempos. Y es eso todo lo que hace falta. Igual criterio para su fondo de "maquillaje", colorete, polvo.

Los besos de Gladys

NO DEJAN MARCA!

pero el corazón los recuerda...

Luzca sobre sus labios, como una roja flor de juventud y de ensueño, el colorido vivo y subyugante de Lápiz Labial Gladys.

Hay un tono distinto para cada tipo de belleza. Elija usted el suyo, el que mejor destaque la seducción de su rostro.

LAPIZ LABIAL GLADYS

ahora, en su nuevo tono

ROJO HECHICERO

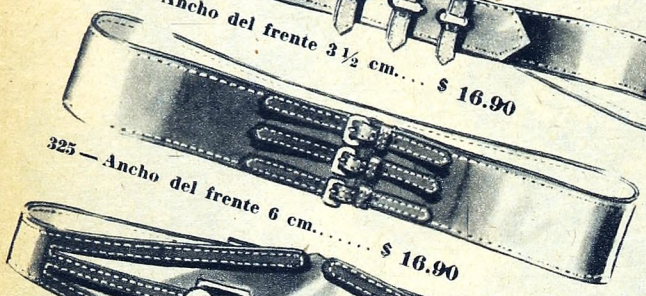
Y en los Rojos: Mefisto - Presentación Nº 1 - Presentación Nº 2 Sublime - Adolescente - Arrogante Exclusivo - Rosa Suave

Suavice su cutis y manténgalo fresco y lozano, usando **SAPOLAN GLICERADO GLADYS**. Uselo también como base de polvo de tocador.

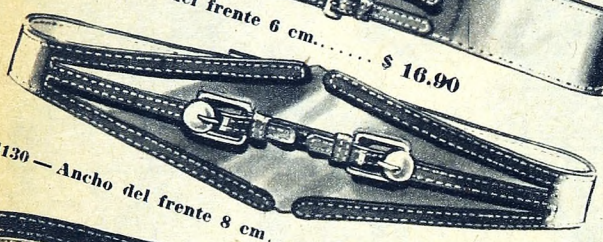
Máxima Calidad

en CINTURONES
PARA PASEO y SPORT

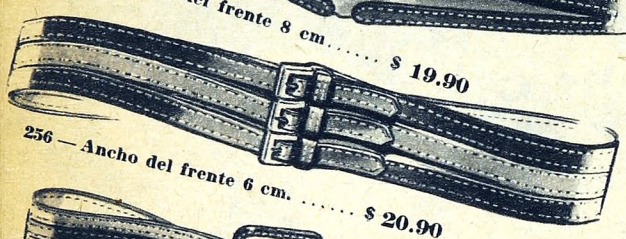
299 — Ancho del frente 3½ cm.... $ 16.90



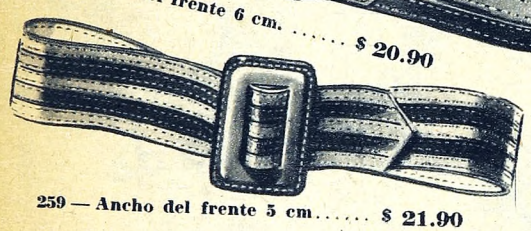
325 — Ancho del frente 6 cm..... $ 16.90



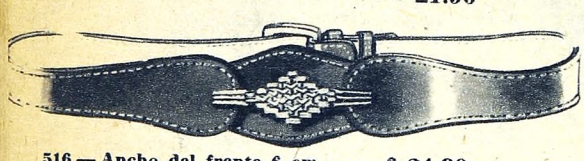
4130 — Ancho del frente 8 cm..... $ 19.90



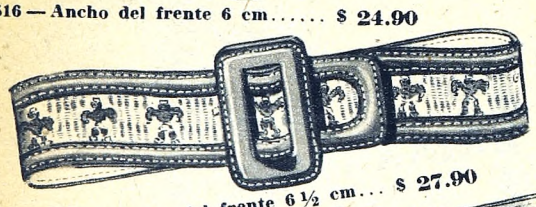
256 — Ancho del frente 6 cm. ..... $ 20.90



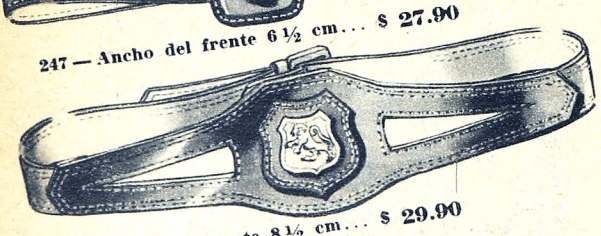
259 — Ancho del frente 5 cm..... $ 21.90



516 — Ancho del frente 6 cm..... $ 24.90



247 — Ancho del frente 6½ cm... $ 27.90



250 — Ancho del frente 8½ cm... $ 29.90

Todos los modelos son fabricados con cuero de la más alta calidad, y sus metales son inalterables; colores negro, marino, rojo, verde, marrón y tostado. Medidas 60 a 90 cm.

Lake

SANTA FE 1346

VERTIGO

EL. — ¿Qué es el dinero?

ELLA. — Un valor convenido.

EL.—Aprendió mi lección.

ELLA. — Repito sus palabras como un loro.

EL. — ¿Para qué sirve?

ELLA. — Me olvidé.

EL. — Para moverlo.

ELLA. — Cierto... No se queda quieto en la cartera.

EL. — ¡Pues compre un terreno!

ELLA. — ¿Con qué?

EL. — ¡Vamos!... ¿Y sus cincuenta mil pesos?

ELLA. — Herencia... Tengo que cuidarlos. En toda mi vida no habría conseguido reunir ni la mitad.

EL. — Comprar el terreno es ponerlos a salvo de cualquier contingencia.

ELLA. — No necesito un terreno.

EL. — Eso cree.

ELLA. — En cambio, el dinero puede hacerme falta.

EL. — Pusilanimidad.

ELLA. — Imagíneme a mí con un terreno. ¿Dónde lo pongo?

EL. — En un aviso. Y lo vende.

ELLA. — ¿Acabado de comprar?

EL. — Usted lo compra en cincuenta mil pesos y lo vende en el doble.

ELLA. — Son cien mil.

EL. — Redondos.

ELLA. — ¡Qué bien!

EL. — Operaciones así se hacen todos los días.

ELLA. — Y yo sin enterarme.

EL. — Con los cien mil compra otro terreno.

ELLA. — En absoluto.

EL. — Es indispensable.

ELLA. — Detesto los terrenos.

EL. — Es que en seguida edificaremos.

ELLA. — Gastando los cien mil pesos en el terreno, ¿con qué construyo?

EL. — Mediante préstamos sobre el terreno.

ELLA. — ¿Todavía no lo he comprado y ya lo voy a hipotecar?

EL. — Precisamente.

ELLA. — ¡Si no hay manera de evitarlo!...

EL. — Ninguna.

ELLA. — Es que tampoco me gustan las casas nuevas.

EL. — ¿He dicho que se va a quedar con la suya?

ELLA. — ¿Habrá quien quiera llevársela?

EL. — Inmediatamente. En esa operación usted ganará quinientos mil pesos.

ELLA. — ¡Cielos!

EL. — Con los cuales adquiere un lotecito bastante central, de media manzana, que tengo en vista.

ELLA. — ¿No le parece demasiado grande?

EL. — Se subdivide.

ELLA. — ¿Y luego?

EL. — Lo rematamos.

ELLA. — ¿En cuánto?

EL. — Más o menos un millón.

ELLA. — ¿Sólo un millón?

EL. — Que puede invertirse en la compra de otro terreno en un barrio residencial.

ELLA. — ¡Espléndido!

EL. — Le costará...

ELLA. — Lo que sea.

EL. — Cualquier precio es negocio, porque en seguida venderemos la boleta al doble.

ELLA. — ¿Dos millones?

EL. — Justo.

ELLA. — Pierdo plata.

EL. — ¡Pero si únicamente ha desembolsado el importe de la primera cuota!

ELLA. — Siendo así, no discuto.

EL. — Por lo demás, sus riesgos han sido mínimos.

ELLA. — En cierto modo. Tal vez procede usted con precipitación.

EL. — ¿En qué?

ELLA. — Cerrando tratos con el primer cliente que se presenta.

EL. — ¿Pone mi eficiencia en tela de juicio?

ELLA. — Simplemente, vigilo mis intereses.

EL. — ¿No hago yo lo mismo? ¿O se figura que soy un ilusionista, para que, además de millones, saque de la galera conejos, patos y globos?

ELLA. — Pienso que procediendo con prudencia en cada caso, a estas horas los dos millones serían tres...

EL. — Bueno, todo se reduce a subir las cifras.

ELLA. — Necesito convertir en seis los tres millones.

EL. — Es fácil. Nos quedan muchos campos por fraccionar.

ELLA. — ¿Y recursos?

EL. — A docenas.

ELLA. — ¿Siempre en el renglón terrenos y propiedades?

EL. — Hoy día son más solicitados que el pan.

ELLA. — ¿Cuánto me va a descontar por sus servicios?

EL. — El dos por ciento.

ELLA. — ¡Me arruina!

EL. — Es lo legal.

ELLA. — Para sumas pequeñas, quizá. Pero el dos por ciento de seis millones es un fortunón.

EL. — Hace poco usted se conformaba con los cincuenta mil pesos de la herencia.

ELLA. — Eran épocas diferentes...

EL. — ¿Diez minutos atrás?

ELLA. — El tiempo vuela.

EL. — ¿Qué hará cuando haya depositado en su cuenta bancaria los seis millones?

ELLA. — Empezaré a especular.

EL. — No se lo aconsejo.

ELLA. — Es ridículo privarse de unas distracciones tan productivas.

EL. — Usted sabrá... De momento tiene que ver el terreno que le ofrezco por cincuenta mil pesos y firmarme un cheque por esa cantidad...

ELLA. — ¿Entregar yo mis cincuenta mil pesos de la herencia? ¡Jamás! Los seis millones no me vendrían mal, particularmente multiplicándolos; pero los cincuenta mil pesos quedarán congelados. Busquemos un medio de comprar a crédito el terreno con que voy a lanzarme a la conquista de grandes capitales.

VICTORIA JOUBERT

La hora grata...

Una copa de esta cerveza especial, con su cristalina transparencia, compacta espuma y su sabor "amarguito", debido a su mayor porcentaje de lúpulo, constituye un regalo "de lujo" para el paladar.

PILSEN

Bieckert

CERVEZA ESPECIAL

¡BIEN FRIA, ES AUN MAS SABROSA!

Cervecería Bieckert, el más antiguo establecimiento en su ramo, agrega ahora este notable producto a su lista de famosas cervezas.

Elaborada por

CERVECERIA BIECKERT S. A.

SAN JUAN 3334 - BUENOS AIRES

"Pierrot no ha muerto"

CUENTO DE

MARIO LIRIO FERNANDEZ

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

La mecedora música de un vals vienés, romantizando arpegios, balancea las parejas en el gran salón.

Se abre una puerta y penetran violentamente los acordes en este apartado saloncillo, como indicando el camino a la joven pareja que busca el soledoso rincón amable.

Ciérrase de nuevo la mampara, pero aún se oye el vals como detenido a la sordina para escuchar tras los cristales...

El. — ¿Por qué no ha seguido bailando, Mangacha?

Ella. — El vals es una danza detestable, Jorge...

El. — ¿Prefiere usted el bugui?

Ella. — ¡Desde luego! También vinimos aquí porque Romito me fastidia...

El. — ¿La pretende a usted?

Ella. — Sí, Jorge.

El. — ¿Y por causa de Romito y del vals es que usted me rogó..., diría que casi me ha prohibido que yo volviera a bailar con Nelly?

(Pese al deseo de la chica, muestra el galán que es él quien marca la tónica de la situación. Sonríe ante el contenido azoramiento de la niña.)

Ella. — No..., no es eso...

El. — ¿Y qué es?

Ella. — Me fastidia el otro pretendiente.

El. — ¿Tiene usted dos? ¿También el otro está en el salón?

El. — En el salón, no *(responde con desenfado).*

El. — ¡Ah!... Comprendo... pero yo ignoraba ser otro pretendiente de Mangacha Torres...

Ella. — Escuche, Jorge... Sucede que me asedia el candidato impuesto por mis padres. ¡Romito no me gusta!

El. — ¿Y yo?

Ella. — ¿Usted también me pretende, Jorge?

El. — Lo acaba de insinuar, Mangachita.

Ella. — Y usted... ¿no lo confirma?

El. — ¡No!

(Acentúa el galán un gesto de desaliento y acciera ella el ritmo de su decir, siguiendo tal vez el del propio corazón.)

Ella. — ¡Eso no puede ser!

El. — Sin embargo, así es.

Ella. — Pero ¿quién es ella? ¿Como se llama?

(Lacónica es la réplica. Lacónica y estudiada. El prosigue:)

El. — ¿Así que a usted la quieren casar?

Ella. — Afirman que Romito es un gran partido...

El. — Yo también lo creo. ¡Excelente muchacho!

Ella. — ¡No me gusta que me impongan, Jorge!... He de ser yo quien elija. *(Pide un cigarrillo, que él enciende cortésmente.)* Además, Romito no es mi tipo.

El. — ¿Y cuál es el ejemplar de su preferencia?

Ella. — Creo que no nació... *(Exhala la humada con aparatosa displicencia. El la observa sonriendo, seguro de sí mismo...)*

El. — Pues no opino como usted. Su tipo ha nacido ya.

Ella. — ¡No me diga! ¿Y cuándo ha ocurrido tal fenómeno?

El. — Hace justamente veinticinco años. Es un tipo morocho. Dicen que viste bien, que es inteligente y el mes próximo se recibirá...

Ella. — ¿En ingeniería?

El. — Usted lo ha dicho.

Ella. — ¡Qué presuntuoso! ¡Me está haciendo su propio retrato, Jorge!

El. — ¡Ah! ¡Si yo fuera su tipo creo que lloraría de placer!

Ella. — ¿Llorar usted?... *(Llena el saloncillo el límpido tableteo de risa.)* ¡Jorge, por Dios, que el romántico lagrimeo murió con el infeliz Pierrot, con su luna pálida y su anticuada mandolina!

El. — Y usted no se siente capaz de llorar porque es... una chica moderna, ¿no es así?

Ella. — ¿Ignora que nos hemos insensibilizado mucho?

El. — ¿Insensibilizado... o deshumanizado?

Ella. — Hoy somos más cerebrales.

El. — ¿No será la suya una falsa posición, Mangacha?

Ella. — ¿Falsa?... *(Nuevamente repica la campanita de oro de su reír.)* Sepa, señor mío, que las lagrimitas y los gemidos dejaron de existir para una chica que se precie de estar con la época...

El. — Bien... ¿Tiene usted dieciocho abriles y la quieren casar?

Ella. — ¡A mi edad sólo se comprometen las niñas tontas!

El. — Tiene razón..., las que aún saben llorar. Pues..., colocados en tren confidencial..., le confieso que sobre mi vida pesa la misma preocupación. También a mí me imponen la candidata...

El. — Sarita del Valle.

Ella. — ¡Una chica insoportable!

El. — ¡Una niña hermosísima!

Ella. — ¡Un mamarracho bien pintado, que a usted lo va a hacer infeliz! *(El sigue sonriendo.)* Usted debe esperar un tiempito... y buscar en tanto la chica que sepa hacerlo dichoso...

El. — ¿Usted, por ejemplo?

Ella. — No... afirmé tal cosa. ¡Pero no se case con Sarita!

El. — Pues tranquilícese, que ya no lo haré. Anoche debí reñir con mi padre por renunciar a ella.

Ella. — ¿No la acepta, entonces?

El. — No; porque amo a otra.

Ella. — ¿Había otra más? ¡Imposible, Jorge! ¡Imposible! *(Se arrebola su carita, acusando leve temor en la voz, que repite:)* ¡No puede ser!

El. — ¡Y tanto! A poco que merezca de ingeniero deberé hacerme cargo de un importante empleo en Córdoba. No deseo ir solo... y ha de acompañarme una chica de la edad de usted...

Ella. — ¿Tan joven?... ¡Bah!... *Es encantador su esguince despreciativo. Luego, en tono casi suplicante:)* ¡No se case, Jorgito... no se case todavía!

El. — Ya es cosa resuelta, Mangacha. Y como la encantadora niña está aquí..., se la voy a presentar.

Ella. — ¡No! ¡No quiero verla! ¡No quiero!

(Una chica moderna no llora... pero Mangacha Torres debe esforzarse para mantener cerrado su grifo lacrimal.)

El. — No insistiré, entonces.

Ella. — Sólo dígame cómo se llama... la "agraciada"

El. — ¿La tontita que se compromete tan joven?

Ella. — Sí.

El. — Su nombre es... ¡Mangacha Torres!

Ella. — ¿Yo? ¡Yo!

El. — Sí, Mangacha... Tú...

(Pierrot no ha muerto en la sensibilidad humana. Dos lágrimas de enamorada comprendida desmienten a la chica moderna que afirmó lo contrario. Ella se vuelve para ocultar sus ojos.)

El. — ¿Lloras?

Ella. — No... ¡Yo no lloro!

El. — No me ocultes la emoción, querida, que ella es ternura de hoy, de ayer y de todos los tiempos. Yo, ante el clásico enharinado, no me contristo como lo hicieron nuestros padres. Pero frente a ti, ahora, en pleno siglo XX, doy rienda suelta una lagrimita para mostrarte que mi emoción es como la tuya. ¿Me aceptas... aun que tienes dieciocho años?

Ella. — Sí, sí, pero si me juras olvidar lo dicho acerca de las que se comprometen a mi edad.

(El se lo prometió, sellando sus labios amorosamente.)

Shelltox

INSECTICIDA PARA EL AIRE AMBIENTE

Exija señora, la lata del famoso Matamoscas SHELLTOX, el consagrado insecticida que no atonta a los insectos... ¡LOS MATA!

EXIJA TAMBIEN ESTOS 2 PRODUCTOS SHELL

¡PARA SUPERFICIES!

DURATOX con DDT

El insecticida de las 1000 HORAS MORTIFERAS, que MATA toda clase de insectos.

ESPIRALES SHELL

Ahuyentan a los mosquitos. Su marca y su fórmula son la mejor garantía.

SHELL

Para su protección: 3 productos SHELL

ANTIGÜEDADES Y GENTE MODERNA

POR LUCRECIA DE OLIVEIRA CEZAR

ALGUNAS veces, cuando el viento viene del río, oigo resonar en el aire que parece cortar como una espada las agudas pitadas de los barcos que le dicen adiós a Buenos Aires. Esos días la melancolía invade mi espíritu; "saudades" se dice en portugués, y no hay palabra en otro idioma que exprese mejor lo que significa nostalgia. Nostalgia de Europa, de piedras patinadas por los siglos, de viejas ciudades, sombríos castillos, de jardines armoniosos y grandes palacios, de calles angostas trazadas caprichosamente, en cuyas casas aún viven los descendientes de los primitivos dueños; nostalgia de cultura y tradición. Cuando eso me ocurre, trato de pensar en la suerte que nos ha tocado de pertenecer a un mundo nuevo, donde se puede aún hacer proyectos para el futuro. Pero algunos días son más fuertes las "saudades". Entonces salgo a vagar en busca de casas de antigüedades. No entro a comprar: no puedo, pero los anticuarios son indulgentes, casi diría que agradecen esas visitas que no dejan dinero, pero que admiran sus objetos y saben valorarlos. Conversamos de arte y estilos, mientras yo recuerdo mis correrías por distintos países. Una porcelana "Compañía de las Indias" vuelve a introducirme en una antigua mansión portuguesa, cuya familia, hoy venida a menos, conserva todavía la vajilla encargada a la China por un antepasado; una talla policromada a los altares barrocos de Portugal y España; una silla con cuero de Córdoba, a las que se hallan en el palacio Viana, en esa ciudad; un cuadro sombrío a los muros de Avila, austero como la figura del santo retratada en el lienzo. Un "secretaire" Luis XV, en palo rosa, a la coqueta marquesa que escribía, deseámoslo así, unas deliciosas cartas de amor, y de allí salto a todas las cartas que escriben los franceses aún hoy, para fijar un "rendez-vous", devolver un libro, que conservan esa gracia dieciochesca y dan un placer al que las recibe. Las tapicerías de Flandes y de Aubusson me traen reminiscencias de magníficos "chateaux" repletos de muebles y cuadros dignos de museo..., pero donde los baños dejan mucho que desear; el espejo de Venecia, a las aguas de un canal que refleja otrora; el cuadro de una virgen opulenta y sonriente encarna, para mí, la imagen del equilibrio italiano; carne y espíritu; una taza frágil, pintada en tonos delicados, es Viena; una caja antigua, de plata, sin adorno alguno, pero que atrae, justamente, la atención por sus proporciones y sencillez, me transporta a una casa de campo en Inglaterra;

y así, en cada objeto donde se posan mis ojos, voy reviviendo el pasado.

Ese viaje romántico se corta muchas veces. La realidad hace su aparición en las personas de los clientes que vienen a comprar. Entonces oigo comentarios y preguntas extraordinarios para mí, pues jamás se me habían ocurrido. El otro día me deleitaba contemplando unas telas, terciopelos antiguos y regios brocatos; estaba en el Versalles de blancas pelucas y miriñaques cuando suena la campanita de la puerta y aparece una joven "new-look", con aire triunfante, y le dice a mi amigo, hombre tranquilo y modesto:

—Necesito un mueble antiguo para guardar discos.

—No tengo mueble antiguo especial para discos, pero esta cómoda le puede servir, o tal vez, ese "chiffonier"... Fíjese, son auténticos, de época.

—Sí; realmente, son muy bonitos... ¿Cuánto pide por ellos?

—La cómoda, cinco mil pesos; el "chiffonier", dos mil quinientos...

—¡Oh, qué horror; que caros!... ¿No tiene nada más barato?...

—¡Señorita, me pide usted un mueble antiguo!...

—Yo no quiero gastar más que ochocientos pesos. ¿No me podría hacer uno?

—Antiguo, no; pero le conviene ir a un mueblero o a una casa de música. Va a encontrar lo que busca y al precio que desea. Pero me ha dado usted una idea: ¡el año próximo tendré muebles antiguos para discos!...

Se va la niña del "new-look", con paso firme, y el anticuario me mira sonriente.

Otra tarde estoy platicando frente a un maravilloso mapamundi del siglo XVIII, cuyo dueño me dice:

—Es una pieza rarísima. Como ésta sólo hay en el British Museum y en el Vaticano. Es para un museo o un edificio público.

—Lástima —le contesto— que en nuestro país la gente rica no tenga el placer de comprar un objeto como éste para donarlo al Estado.

Seguimos hablando, mientras una señorona con un lujoso abrigo de piel y clips desparramados por su vasta delantera, dedos con anillos de brillantes, recorre el negocio, hablando en voz alta con la empleada. Se queda extasiada frente a un mueble recargado de bronces y marquetería resplandeciente de riqueza, igual a ella. El único mueble que yo no pondría en casa ni que me lo regalaran. Pregunta el precio. Cuesta, naturalmente, varios miles. Saca el dinero de la cartera, paga y, al marcharse, pasa al lado nuestro. Se para frente al propietario lo felicita por todo cuanto hay, pero agrega:

—¡Tiene cosas lindísimas, pero este mapamundi lo debería sacar: estropea el conjunto!...

Nos miramos horrorizados, y debo decir que fué tal mi impresión que me dejé caer en una silla... y enmudecí unos segundos...

Repantigada en un sillón de la tienda, mis dedos acarician una estatuilla griega que con placer colocaría entre mis objetos favoritos. Oigo en la tienda a un matrimonio conversar con mi amiga, mientras ésta le muestra diversos objetos. La señora:

—Tenemos que hacer un regalo de casamiento, pero quiero algo que no sea trivial. En todas las casas donde se han mostrado los regalos se repiten por docenas las mismas cosas. Tampoco quiero gastar mucho, pero, como soy de la familia, tiene que ser algo bueno. Es para Fulanita de Tal. (La última parte con voz que parece natural, pero haciendo resaltar el apellido, como diciendo: "somos gente conocida"...)

El señor:

—Mirá, Marta Rosa; fijate qué bonito perfumero. Es en bronce con incrustaciones de coral y jade parece muy antiguo...

Mi amiga:

—Es una pieza muy fina.

La señora:

—¡Ah!, sí; ¡qué rica! Pero es tan chiquita, que no se va a ver. La tarjeta va a taparla toda. Yo quiero algo grande, que represente mucho.

Mi amiga:

—¿Qué le parecen estos platos? Son muy vistosos y antiguos; van a lucir entre los regalos.

Yo, desde mi observatorio, veo los platos modernos, sin valor, y me río porque sé que se va a sacar el clavo de encima y el matrimonio se irá encantado con el regalo que ha comprado por su volumen.

El señor:

—¡Pero, m'hija, no vas a comparar esta pieza de trabajo delicado con esa porcelana: las había por docenas en casa de mis abuelos!...

La señora:

—Nada, nada; no se van a fijar en el perfumero, y los platos saltan a la vista. Mándelos, por favor. Aquí tiene la tarjeta.

La siguiente conversación se desarrolla a través del teléfono, siempre en una casa de antigüedades. Voz de mujer:

—Esos platos que se exponían en la vidriera la semana pasada, ¿de qué porcelana son y cuántos tiene?

El anticuario:

—Son treinta; de Sèvres. Pertenecieron al palacio de Fontainebleau...

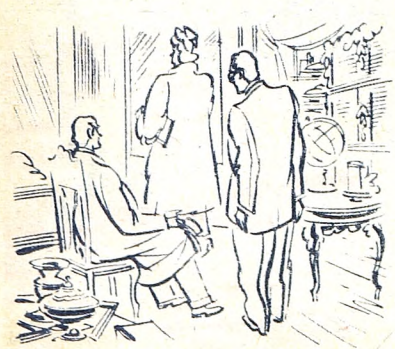
La voz:

—¡Ah! ¿Son antiguos, entonces?

—Sí, señora: del siglo XVIII.

—¿De qué precio son?

(Concluye en la pag. 68



BY APPOINTMENT PERFUMERS TO H. M. KING GEORGE VI
J. & E. ATKINSON LTD

Lavanda Inglesa

ATKINSONS

FRESCA...

DISTINGUIDA...

ATRAYENTE..

ATKINSONS

ENGLISH LAVENDER WATER

Otras sugestiones de ATKINSONS

LOCION COLONIA
(Etiqueta Coloradal
Su aroma original
e inconfundible
otorga distinción!

COLONIA GOLD MEDAL
Famosa desde 1799,
mantiene invariable
su auténtica fórmula!

COLONIA PARA BAÑO
Refresca y reanima,
porque es Verdadera
Colonia!

EN VENTA: Auld's, Casa Tow, Casablanca, City Sport, Gath y Chaves, Gismondi Fast, Granchic, Harrods, La Piedad, San Miguel, Testai y demás buenas tiendas del Interior.

El monje benedictino fray Justo Pérez de Urbel comentando el "origen español del arte románico" en la conferencia pronunciada en el Museo de Arte Hispanoamericano.

EL MONJE POETA

Fray Justo Pérez de Urbel, en el Museo Municipal de Arte Hispano Americano

POR SUSANA AQUINO LEGUIZAMON

RESONO a principios del mes pasado la llegada extraordinaria a nuestra costa argentada de fray Justo Pérez de Urbel, quien desde el corazón de su península, palpitante de historias y leyendas imponderables, venía cruzando blanda y translúcida, llanura oceánica, caballero andante de su orden benedictina...

Siempre azógase el papel al ser colmado por las palabras, reflejando, cualquiera sea el sentido de ellas, al propio escritor. Así, del ilustre padre de Urbel nada mejor que sus múltiples libros pueden darnos una nítida imagen.

Sin embargo, diremos, en homenaje a fray Justo, exaltando el pasado, que trátase de un maravilloso anacronismo, pues, poseedor de la más excelsa fórmula en su dualidad religiosa y artística, acrisolando el **bien** y la **belleza,** únicos conquistadores de la **verdad,** merece su pluma, arrancada a un ala del Espíritu Santo, haber susurrado dorados manuscritos allá por los heroicos siglos iniciales de la abadía de Santo Domingo de Silos, entre cuyo volumen pétreo de historia sagrada, con páginas de muros ilustradas corpóreamente, transcurriera casi toda la vida fecunda de este gran monje poeta.

Recuerdan su nacimiento en Pedrosa de Río Urbel, provincia de Burgos, una calle con su nombre y una lápida en la escuela municipal, donde léense unos versos suyos.

El valle de Paz fué el regazo de tierra materna que anidó su montañesa inspiración. Hasta por su región natal, fray Justo estuvo desde siempre destinado a las alturas...

Tomó el hábito en 1911, retirándose al claustro de Silos.

Fué profesor del curso superior de humanidades, filosofía, apologética, patrística e historia eclesiástica, mientras profundiza su enciclopédica cultura, dominando, entre otros, los idiomas árabe, hebreo, inglés y alemán.

Dióse a la literatura cuando pudo, al concluir la carrera sacerdotal, contando veinticuatro años. Como lo entendía, sin guía ni ayuda ninguna, y "porque había que embellecer la vida, porque me parecía el instrumento que Dios ponía a mi disposición para servir a mis tres grandes amores: la Iglesia, la Orden y la Patria; y, sobre todo, porque me salía de dentro", según expresáralo fray Justo en una encuesta.

Siguieron ininterrumpidamente a sus amanecientes ensayos en el boletín de su abadía, series de obras como "Vida de Cristo", "Semblanzas benedictinas", "Historia del condado de Castilla", "Los monjes españoles en la Edad Media", "San Eulogio de Córdoba", "San Isidro de Sevilla", "El claustro de Silos", "Los manuscritos del real monasterio de Santo Domingo de Silos" y "El año cristiano". "Cancionero pasiego", "Salterio de la Virgen", "El Cid en Silos" e "In terra pax" constituyen sus principales publicaciones en verso. Siendo su elocuentísima oratoria destacada desde Silos a la Sorbona.

Mereció que Su Santidad papal agradeciérale "de todo corazón" el haber "dado un estimable tributo a los estudios históricos, ascéticos y literarios, para bien de la Iglesia, provecho de las almas y gloria de las letras patrias".

Síntesis magistral suya es este autoretrato de fray Justo Pérez de Urbel:

Mi alma: a veces la veo
cual moneda que en armario
luciente de su museo
guarda piadoso anticuario.

El reverso una figura
de guerrero en brava lid
con escudo y armadura
cual nuestro señor el Cid.

La letra de un lado dice:
Dulce y hermoso es vivir
y la del otro: Felice
aquel que sabe morir.

El que con mano divina
rige el humano destino
la guarda en una vitrina
de un claustro benedictino.

Y allí el guerrero es asceta
que a otra vida se levanta
y es el pasiego un poeta,
que añora, que sueña y canta.

Y he aquí que esta mundial personalidad, columna de la Iglesia y el arte, con el capitel de su cabeza expresivamente esculpido, mirándonos a trasluz con sus diáfanos ojos, sonriéndonos con esa su serena e inefable sonrisa, mientras sus finos dedos quítanle la "teja", lejana y simbólicamente semejante al quijotesco yelmo de Mambrino, ofrécenos una conferencia sobre el "Origen español del arte románico", engarzando el ascético azabache de su figura, pintura del Greco o Zurbarán, que cobró "valor" vivo en el Museo Municipal de Arte Hispano Americano, cuyas piezas preciosas sirviéranle de marco.

Aquí, el poeta, "que con la capucha calada semeja un monje exangüe de Pedro de Mena", como dijo un biógrafo suyo, troca en retablo la roja tarima. Erguido junto a una mesa y un sillón frailero, comienza hablando calladamente con su ademán, escapado de códices primorosamente miniados.

Luego sus manos van recogiendo las frases de invisibles cisternas inspiradas y modelando ideas en la arcilla del aire...

Concluyó recitando emocionada y emocionantemente "El ciprés del claustro". Aquel:

Silencioso ciprés cuya negra silueta,
como un dedo gigante, me señala una meta
allá lejos, muy lejos...

Poema suyo ya publicado en las antologías poéticas, tras los de San Juan y Santa Teresa, como obra maestra de su maestro autor.

Encontramos reunidos a Gonzalo de Berceo y a fray Justo Pérez de Urbel, el primero y el último de los grandes poetas místicos de nuestra lengua, bajo la sombra célebre del ciprés de Silos. Reloj de sol en el cuadrante del patio, indicando horas gloriosas; verde flecha guardada en el carcaj del claustro, disparada por arcos románicos hacia el blanco, tan blanco, de la lírica luna castellana...

Fray Justo Pérez de Urbel con la autora de esta nota.

LOS TRES SE QUIEREN BIEN

Y por eso los hallará siempre juntos: la madre, el bebé y... MALTA PALERMO!
Porque MALTA PALERMO repone las energías de la madre y asegura la buena alimentación del bebé.
MALTA PALERMO es una tradición en los hogares argentinos.

COMPLETA LA BUENA ALIMENTACION DE LA MADRE Y DEL NIÑO

Malta Palermo

LIQUIDA - SIN ALCOHOL

CERVECERIA PALERMO S. A. - SANTA FE 3253

SABER VIVIR ES

...QUE COMER CUALQUIERA COME

EL REGIMEN VEGETARIANO...

...tiene sus adeptos; pero puede irse más lejos y seguir un régimen de pura fruta. Hay, sin duda, legiones de seres humanos, en Asia y Africa, que sólo viven de frutas y no lo pasan peor que nosotros. Pero ¿podrá un hombre en nuestros climas someterse a ese régimen sin perder sus fuerzas? Hace tiempo, el doctor Collière había reunido sobre este particular documentos interesantes. No comiendo sino frutas, un hombre puede dar la misma suma de trabajo y estar tan completamente alimentado como el que se nutre de vegetales o emplea una alimentación mixta. Las frutas encierran las cantidades de albúmina, grasa e hidratos de carbono necesarias para proporcionar al cuerpo las 2.600 calorías que requiere.

Los frutos de nuestros jardines (manzanas, peras, membrillos) contienen, según las especies, de 2 a 9 gramos de albúmina por quilogramo; de 0,2 a 2 gramos de grasa, y de 118 a 250 gramos de hidratos de carbono.

Los frutos de carozo (duraznos, melocotones, ciruelas, cerezas) tienen, por quilogramo, de 6 a 9 gramos de albúmina, de 1 a 6 gramos de grasa, y de 137 a 170 gramos de hidratos de carbono.

Los frutos de haya, grosellas, higos, uvas, dan de 7 a 12 gramos de albúmina, de 2 a 12 gramos de grasa y de 130 a 213 de azúcar.

Si fuera necesario alimentarse exclusivamente de frutas, se podrían mantener las fuerzas; pero a condición de absorber diariamente una docena de quilogramos, empresa molesta que requiere facultades de Gargantúa.

Los defensores de este régimen aconsejan que los frutos acuosos se refuercen con otros farináceos y oleaginosos. como las avellanas, nueces, castañas, aceitunas, almendras y bananas. De esta manera las cifras subirían mucho, pues habría de 30 a 200 gramos de albúmina, 14 a 500 gramos de grasa, y 90 a 500 de azúcar.

PARA QUE LOS MOLDES Y VASIJAS ESTAÑADOS...

...no críen orín, conviene, después de fregarlos y secarlos, ponerlos un ratito en el horno o cerca del fuego.

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

REFRANERO DEL BUEN VINO

El vino, como el rey, y el agua como buey. — Refrán que aconseja y enseña que el agua se puede beber con abundancia, sin nota alguna, y que el vino se debe beber con sobriedad, para no caer en la flaqueza de embriagarse.

Vino puro y ajo crudo hacen andar al mozo agudo. — Señala la necesidad de que los criados estén convenientemente alimentados para que sirvan bien a sus amos.

Ya que no bebo en la taberna, huélgome en ella. — Aunque algunos no ejecutan lo que otros, se divierten viéndolo hacer, tanto en el beber como en el bailar y jugar.

TAPONES

La operación de encorchar las botellas de champaña es muy delicada, ya que los tapones tienen un diámetro de 30 a 35 milímetros, y el cuello de las botellas sólo 15 ó 18. Sólo la máquina puede comprimir el diámetro del tapón e introducirlo ajustado, pues, de lo contrario, saldría, despedido por la fuerza del ácido carbónico.

ESTADISTICAS

En los Estados Unidos se consumen más de tres millones de hectolitros de vinos procedentes de los viñedos de California; 600.000 de los países del continente, y 150.000 de Europa y otra procedencia.

ELDORADO PUNCH

En el gobelete de 25 centilitros:

Una cucharadita de jugo de limón.

Una cucharada de azúcar en polvo.

Otra de agua.

Revolver un poco. Luego:

Un vasito de coñac

Otro de ron.

Un tercero de buen whisky.

Llenar hasta las dos terceras partes con hielo picado. Adaptar el timbal y batir.

Se sirve adornado con frutas y rodaja de limón.

LA CLAVE

CLEOPATRA...

...conocía todos los recursos que la cocina ofrece a la ambición y a la coquetería, a la política y al amor. La elegancia de sus banquetes fué una de las seducciones que con mejor éxito supo emplear, y las cenas que dió al César le valieron los honores debidos a una emperatriz romana, así como la pasión de Antonio por la pesca y por el pescado la ayudaron maravillosamente en sus proyectos políticos. Cleopatra acompañaba a Antonio en sus excursiones de pesca, y más de una vez le ayudó a preparar el salmón que le había ayudado a pescar.

ARTICHAUTS A LA GRECQUE

Elegir pequeños alcauciles (si fueran grandes, cortarlos en cuatro), colocarlos en una cacerola con medio vaso de vino blanco y un vaso de caldo, diez pequeñas cebollas, una pulgarada de granos de pimienta, un poco de sal y una hoja de laurel; rociar con medio vaso de aceite y cocinar a fuego vivo durante cuarenta o cuarenta y cinco minutos. Cuando los alcauciles estén bien cocidos, dejarlos enfriar y servirlos con su salsa, cebollas y pimienta.

EN LAS ENSALADAS...

...la crema de leche puede reemplazar al aceite; sobre todo en la lechuga y en la lechuga romana. Se necesitan cuatro cucharadas de crema por una de vinagre, y deberá aumentarse un poco la sal a causa de la insipidez de la crema.

RHUM SLING

En el vaso de 25 centilitros: un trozo de azúcar disuelta o jarabe; el jugo de un cuarto de limón; un vaso de ron. Completar con agua helada y servir adornando con una rodaja de limón. (En la temporada invernal, el agua puede ser caliente, utilizándose entonces una copa.)

ALGO SOBRE LA UVA MOSCATEL

La de Alejandría es la más empleada en la desecación. Es excelente para la mesa y muy popular entre nuestros consumidores. Destácase por su excelente aspecto, perfume y buen sabor. Es muy resistente al transporte. Su único defecto es el de desecarse con facilidad el escobajo, lo cual se subsana, en los pequeños envíos, cortando los racimos con un fragmento de sarmiento. Vinificándola, da un vino blanco, seco, o mejor, dulce aromático.

Destilando el vino, produce un alcohol agradable y perfumado. Se hace con ella un excelente arrope.

COCKTAIL DE... ¡SODA!

En el gobelete de 25 centilitros, algunos cubos o trozos grandes de hielo. Cuatro chorros de angostura y otros tantos de curaçao. Una cucharadita de azúcar en polvo. Media botella de soda. Remover con la cuchara y servir tal cual, con rodajas de naranja o limón. Pajitas.

pmv

En lo más selecto...
con la experiencia
de casi un siglo...

Al visitar nuestros 7 pisos de exposición y examinar la infinita variedad de modelos, Ud. apreciará ese sello de jerarquía que imprimen a un mueble selectas maderas, magníficos enchapados y esa fina ebanistería, donde...

Se ve la mano de Baratti Muebles

BARATTI Muebles

CORRIENTES 1145 BUENOS AIRES

UN PRESTIGIO QUE NACIÓ EN 1853

EL HIJO DE UN VENDEDOR DE ALFOMBRAS:

ELIA KAZAN, gana 100.000 dólares anuales dirigiendo comedias y películas

POR FRANCISCO MADRID

HACE muchos años, en 1912, desembarcaron a la sombra de la estatua de la Libertad un matrimonio con un hijo de cuatro años de edad. Habían abandonado Turquía y arribaban a las playas de América para vivir lejos de los jóvenes turcos y de las querellas asiáticoeuropeas. Los papeles eran muy complicados. En el lugar del apellido había un largo nombre de procedencia griega: Kazanjoglous. Para los policías norteamericanos el enjambre balcánico y el Cercano Oriente eran muy difíciles.

El padre iba a vender alfombras de Oriente... Vida trashumante. El primer techo, Manhattan. Luego rumbo a la suerte. No viajaban en alfombra mágica; cargaban con ella para llamar de puerta en puerta... Para unos eran "los turcos"; para otros, "los griegos"... "El Turquito" fué a una escuela. Y a otras. Tuvo muchos apodos y pocos amigos. Era un tipo del cual podían burlarse o mirarle compasivamente. "El Turquito" alimentó un secreto resentimiento contra la sociedad y un ansia tremenda de tenerla bajo su látigo.

"El Turquito" estudiaba "a la oriental", sobre una alfombra, y leía. Viajaba espiritualmente Cuando anunció que quería ser actor, los padres se disgustaron. Querían una profesión "más seria" para el hijo... Un psicoanalista tendría motivos para pensar si "el turquito", al querer ser actor, buscaba un disfraz que le permitiera ser otro del cual no hubieran de burlarse. "El Turquito" fué mal actor. Así decían sus compañeros.

— Dedíquese a otra cosa. ¿Por qué empeñarse en seguir...?

— Porque es algo que puedo y que me gusta hacer. Y ése es, acaso, el secreto de la vida: ganarse el pan con algo que plazca realizar.

No bastaba con la voluntad. Pero eran tales su impulso y su ambición, que la mirada del turquito atemorizaba.

Se inscribió en el Group Theatre. Le repitieron que "debía dedicarse a otra cosa". Mas llevaba demasiado dentro de sí el teatro para abandonarlo. Sí, que le dejaran hacer algo: pintar telones, pegar recortes, hacer de utilero... No se atrevieron a negárselo. Pasaba necesidades. Era incapaz de pedir ayuda a su padre. Y además, se enamoró de Molly Day Thacher, la secretaria que tenía a su cargo la lectura de los manuscritos.

Trabajó tanto — con pasión, con rabia — que se hizo necesario. Harold Clurman decidió enviarlo al anexo del Grupo en Detroit para que intentara dirigir. Lo hizo. Y no lo hizo mal. Eso es lo que quería "el Turquito": dirigir. Es decir, mandar sobre los demás, imponerse... ¿No se le había impuesto la sociedad escarneciéndole y llenándole de motes desde que tuvo uso de razón? Ahora dominaría a todos. ¡Y en qué forma! ¡Ah, la sangre caliente del Mediterráneo!... "El Turquito" tuvo muchos motes, pero en los carteles sólo ponían su apellido abreviado y categórico: Elía Kazan.

Como actor sólo había descollado interpretando papeles de "gangster". No tenía "le phisique du rol". Ni su espíritu era el de los delincuentes que no han de votar por Thomas E. Dewey. En Detroit comenzó a dirigir y a tener buenos comentarios. Mas en su casa había una mujer y dos hijos que mantener. Kazan exclamaba:

— Una espléndida colección de recortes de prensa, pero ¿hay dinero en el banco?

Elía Kazan era impaciente... Los recortes que miraba de reojo porque la mesa familiar estaba servida con unos "sándwiches" le abrieron el camino de Broadway.

En 1941 le ofrecieron la dirección de una comedia: "Cafe Crown" ("Café Corona"). Tuvo muy pocas representaciones, pero la obra fué vista por Thornton Wilder — éste había tenido el éxito de "Nuestro Pueblo" y llevaba el manuscrito de "The skin of our teeth" (cuya traducción literal es "La piel de nuestros dientes", cuya frase debería traducirse por algo como: "Nos salvamos por un pelo"). Se puso en manos de Kazan la obra de Wilder y comprendió que aquello era su oportunidad. Y lo fué. Desde ese momento Elía Kazan fué alguien en Broadway. Hollywood le echó el anzuelo. Kazan picó — ¿cómo no iba a picar "el Turquito"?—Desde 1941 la vida de Elía Kazan se reparte entre Hollywood y Broadway. En la fábrica de sueños y pesadillas Kazan fabricó unas cuantas películas que no han dado mucho dinero, pero que han sido recibidas por la crítica con entusiasmo y satisfacción: "A tree grows in Brooklyn" ("Un árbol nació en Brooklyn" — o sea "Lazos humanos"; — "Boomerang", "Sea of grass" ("Mar de hierba") y "Gentlemen's agreement" (o sea "La luz es para todos"). La más conmovedora es la primera; la más cinematográfica, la segunda; la más discreta, la tercera, y la más polémica, la cuarta.

Elía Kazan, en Broadway, dirigía espectáculos distintos entre sí: "Harriet", interpretado por Helen Hayes, y que se mantuvo en el cartel 377 representaciones; "One Touch of Venus", que sumó 567 representaciones, y que dió motivo para que Mary Martin tuviera un éxito, y "Jacobowsky and the colonel", que con Annabella al frente consiguió 417 representaciones.

Oigamos ahora algunas opiniones recogidas certeramente por Murray Schumach:

— Me gustaría hacer películas épicas que describieran la verdadera vida americana: sus campos, sus montes, sus fábricas... Películas de pueblo, que no es lo mismo que pueblerinas... Como director, mi punto de vista es cerebral, pero mi objetivo visceral. Me interesa golpear al público en el plexo solar. Aquí cualquier espectador siente la misma reacción... Ante todo, yo necesito saber lo que ha querido hacer el autor. Cuando yo lo sé, el público también lo sabrá. Y si yo no lo comprendiese, el público tampoco lo entendería. Primero hay que determinar lo que es la obra. Ese es el cogollo.

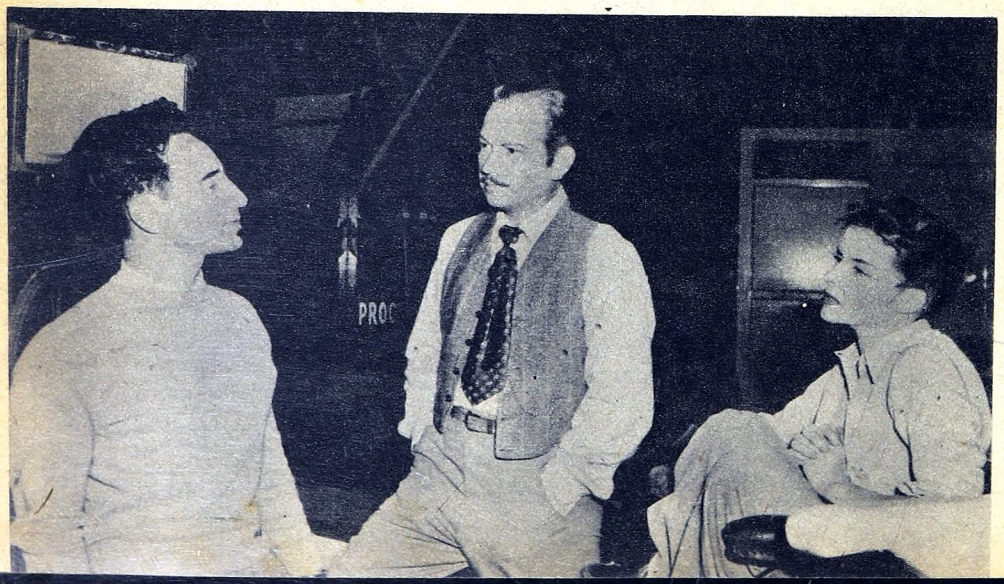
(La anécdota es lo de menos para Kazan; tiene que haber algo más...)

— Las actrices que sólo son bellas me molestan. Además de talento, tienen que tener inteligencia. La escuela intuitiva me disgusta. Un actor debe tener maestría para comprender las frases que recita y también

(Concluye en la pág. 71)

ES EL DIRECTOR MAS DISCUTIDO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Elía Kazan con Katharine Hepburn y Melvyn Douglas durante el rodaje de un film en los estudios de la Metro Goldwyn Mayer.



"PARA MI HAY MAS ILUSION EN EL TEATRO QUE EN EL CINE."

El hoyo 19 por San Pedro

SE DESTACARON

Una vez más, tres golfistas se han destacado en nuestros links. Ellos son Roberto De Vicenzo, ganador del Gran Premio Masllorénz; Ricardo Jurado, que se adjudicó en forma indiscutida el Gran Premio Golf Club Argentino, y, por fin, Juan Bautista Segura, que en forma extraordinaria se adjudicó la clasificación del Campeonato Nacional de Aficionados, con el elogiable score de 69 y 68.

SAMPIEDRITAS

- En el vestuario, un jugador de la "raza canina" me dijo una vez: "Yo, San Pedro, me cuido de pensar como la mayor parte; es la única manera de tener reputación de inteligente."
- Un mal gesto en el golf convierte a las mujeres golfistas bonitas en desagradables; pero si son feas, las hace repulsivas.
- Un deportista débil, sin corazón para la lucha, jamás conquista un campeonato.
- La mayoría de los golfistas, cuando conquista un trofeo en un certamen, cree que ha hecho algo muy original. No se les ocurre pensar en la cantidad de "golfómanos" que ganaron, como ellos, copas de golf desde el tiempo que este juego se hizo escocés.
- La "golfomanía" es un riesgo que sólo la pasión justifica.
- Cuando se almuerza con golfistas, después de un torneo, podemos decir: "Si la comida no era pesada, en cambio la conversación lo fué."
- Para un golfista bien nacido no hay más que dos estados decorosos: la absoluta pobreza o la opulencia. El término medio es vulgar.

RAREZAS EN EL GOLF

La primera aconteció en una cancha de Escocia, donde el hijo de un profesional, de corta edad, fué atacado por un águila, y el animal no sólo alcanzó a lastimar al pequeño golfista, sino que lo levantó algunos metros; su padre, que estaba practicando en esos links, pudo salir en defensa de su hijo con un largo palo; el animal soltó su presa y atacó a éste, pero él salió airoso del "match", dando muerte al temible pájaro.

La otra tuvo como escenario una de nuestras canchas de los alrededores de la capital.

Jugaba tranquilamente (si se puede decir) el brigadier Lauro A. Lagos, y cuando se agachaba para efectuar un "approach", una pelota que había jugado otro golfista, que venía detrás del brigadier, penetró en uno de sus bolsillos del pantalón.

RETUVO EL TITULO

Alberto Texier, que retuvo el título de campeón de aficionados después de un reñido match con el finalista Luis A. Obarrio, el que perdió en el hoyo suplementario 38, en los links del Hurlingham G. C.

Está de más decir que el actor de esta rara hazaña tuvo que festejar la "performance" como si hubiera embocado en un solo tiro un hoyo, lo que quiere decir que tuvo que enfrentar, en el Hoyo 19, á una formidable cuenta que le presentó el barman por los gastos de esa tarde.

"LAGRIMAS" DE LA COPA "EL HOGAR"

- R. Jurado jugó muy bien, pero su compañera en el green era una diosa. La señorita de Bertolini en el hoyo 3 embocó desde afuera, y con un dos cualquiera gana. "Papá" y "Mamá" Bertolini tenían más nervios que la niña.
- El "mecánico" de Texier fué una mascota. Para unos, sí; y para otros, no. Pero estamos seguros de que él termina más cansado, pues no se pierde un hoyo.
- M. B. de Keen y L. A. Obarrio no tuvieron suerte. En el hoyo 15 la señora de Keen tiró un putt largo para ganar. La pelota entró y salió del hoyo.
- L. A. Obarrio y su compañera tuvieron que jugar el 19 como en el campeonato de aficionados. Texier y la señorita de Moulié se impusieron en el green, y decía un mirón: "¡Qué habilidad tiene Obarrio para ir a los hoyos suplementarios!"
- La Crocker y su "hermanito" no estuvieron en su día. En cambio, L. A. Obarrio y su compañera jugaron como maestros; bien lo dice el puntaje de 3 y 2.
- Cuatro golfistas — Suárez, Rivarola y los hermanos Becú, — antes de llegar a la cancha hicieron un mal approach. La "cafetera" quedó hecha una "papilla". Esto no fué inconveniente, ya que los cuatro golfómanos jugaron su partido.
- Lily Labourdette, en el 15, en el cotejo final tuvo más suerte que en el día de su santo: embocó desde afuera del green; este tiro le dió el triunfo del hoyo y facilitó la victoria final.

GOLFISTA A LA FUERZA

Un famoso industrial, director de una poderosa empresa, de nombre Cornelio Koolt, tiene la mala suerte, según él, de vivir entre dos canchas de golf: la del Jockey Club y la de San Isidro Golf Club. Este hombre, que es de nacionalidad holandesa, pacífico por naturaleza y artista por temperamento (pues es un consumado concertista de piano), al pasar todos los días por esas dos canchas comenzó a interesarse por este deporte, y como no quería llegar a unos links sin un entrenamiento adecuado, para no pasar por "perro", comenzó a hacer práctica en su jardín, lo que no ha resultado tan fácil como él creía; por de pronto, ya ha roto varios vidrios de las ventanas de su hermosa residencia, y además, como le pega mal a la pelotita, sus nervios han sufrido ciertas consecuencias y ya no puede tocar el piano con la tranquilidad acostumbrada; esto no sería muy alarmante, pero es el caso que ya su casa se ha visto invadida por numerosos amigos golfistas que le arman unas formidables partidas de "bridge" y de "canasta", y lo peor que hasta le hablan de golf todo el tiempo, y como si esto fuera poco, dice su señora, Cristina M. de Koolt (que es muy hermosa, por cierto), que para mal de sus pecados le han regalado a su marido un libro de golf, y cuando se pone a leerlo se duerme en seguida... Y todo este drama de las lomas de San Isidro es por vivir cerca de las canchas de golf.

ROSTROS CONOCIDOS

La mujer que envejeció temprano

¡Quién lo diría! Pareció haber nacido para ser eternamente joven. Supo conquistar el amor de un hombre bueno, ser madre ejemplar y hacer de su hogar un templo. Pero ahí la tenéis, prematuramente envejecida, siempre triste y agobiada. Es lo que llaman "una mujer esclava de su casa". Esclava, sí señor! La casa es una monada, los pisos parecen soles, cada cuarto es un prodigio de aseo y pulcritud. Gracias a ella... la esclava. Vale la pena?

* * *

Esta mujer pudo haber tenido un hogar maravillosamente feliz, hermoso y reluciente, sin necesidad de sacrificar su salud ni perder su juventud.

Bien es cierto que una mujer de su casa debe poner gran esmero en el cuidado de los pisos, ya que nada iguala a un piso brillante para engalanar el hogar y hacerlo más cordial y placentero. Pero eso se consigue sin mayor esfuerzo, si se usa la Cera Paul que contiene D.D.T. y 6.6.6. Por qué esclavizarse a los pisos, si con Cera Paul se puede ser magníficamente libre?

La Cera Paul que contiene D.D.T. y 6.6.6. es la mejor amiga de la mujer, porque le proporciona brillo limpio y descanso. Cuide usted su salud y su juventud. Ahorre energías y obtenga los mejores resultados con Cera Paul, la cera que se aplica una vez y brilla todo el mes.

CERA PAUL

es la única cera que presta DOBLE servicio porque es la única que contiene D.D.T. y 6.6.6., el poderoso insecticida superior a todo lo conocido hasta ahora. Insístale a su proveedor: dígale que usted quiere la cera del brillo limpio, Cera Paul!

LA PAJA EN EL OJO

NOS atreveremos a confesarlo? La verdad es que nuestros ya largos años de profesión, diremos literaria, podrían haber despertado en nosotros un cierto sentido de comprensión suficiente como para permitirnos entender, si no lo que escribimos nosotros, por lo menos lo que los otros escriben. Y, sin embargo, lo cierto es que a medida que pasa el tiempo nuestras entendederas se cierran cada vez más para penetrar en el sentido de las jergas especializadas. Ya una vez os dijimos que las sentencias judiciales nos dejan tan absolutamente en ayunas de su contenido, que en la mayor parte de ellas tenemos que buscar de entrada el párrafo final, para saber si por todos los misteriosos e impenetrables considerandos que lo preceden absuelven o condenan.

Pues no menos abstrusa y criptográfica nos resulta la prosa de ciertos críticos de arte, que también juzgan sin apelación, y para nuestra desdicha sin parrafito final que absuelva o condene. Un brillante ejemplo de tal estilo nos lo brinda en *Noticias Gráficas* el señor Oscar F. Haedo. Tomemos cualquiera de sus notas a la ventura. Nos viene a las manos la del 3 de octubre, relativa a la exposición conjunta de Castagnino, Policastro y Soldi. He aquí un parrafito significativo:

> **Sírvanos esta glosa para demostrar cuán amplio es el espíritu humano, que, habiendo reunido a tres pintores de una misma época en una sala y, por supuesto, *actuantes dentro del amplio temperamento vanguardista de la estética, puede exhibirnos visiones completamente equidistantes de idénticos asuntos, aun cuando en un fondo común de reorganización plástica aparezca sirviéndoles de cordón umbilical.***

Nos gustaría poder organizar un concurso entre nuestros lectores para ver cuántos de ellos son capaces de averiguar por sus propios medios cuál es el cordón umbilical tripartito que en el fondo común de reorganización une a los actuantes dentro del amplio temperamento vanguardista. Incluso aceptaríamos que tomara parte de ese concurso el propio señor Haedo. Por nuestra parte, después de profundísimas consideraciones, hemos podido llegar a la conclusión de que ese cordón umbilical trifásico es nada más y nada menos que el espíritu humano.

¡Ah! ¡Lo que es la visión equidistante!

◇

CALMA, muchachos, que aquí no estamos en la cancha! Sabemos muy bien que esos asuntos de los goles suelen arreglarse a las patadas, pero eso no es un motivo que justifique esta invasión de los "hinchas" de Independiente, que acaban de invadir nuestra redacción para pedirnos la cabeza del autor de un recuadro aparecido en la carátula de la revista *Goles* del 14 de septiembre, y que impetuosamente aseguraba con visión muy poco alpina:

AVANZA COMO UN ALUD EN LA TABLA EL CUADRO ROJO

¡Calma, otra vez! Es verdad que ustedes tienen razón al querer cobrarle el "penal" al colega, porque es lo cierto que si el cuadro rojo avanza como un alud, quiere decir que se va irremisiblemente para abajo, desbarrancándose a velocidad creciente, porque ésa es la única forma de avanzar que tienen los aludes al derrumbarse estrepitosamente por las laderas de las montañas. Pero debéis reconocer que la intención de los muchachos era buena. Ahora se trata de convencer a los aludes que se acostumbren a avanzar cuesta arriba.

◇

NOS pareció percibir un olorcillo a chamusquina muy poco grato cuando leímos en *La Razón* del 7 de octubre un amplio titular que decía:

ARDIO UNA FABRICA DE *CEPILLOS; HAY 2 CON QUEMADURAS*

Nos parece estar viendo lo espantoso del siniestro: las horribles llamaradas, el humo, la confusión, la precipitada llegada de los abnegados bomberos, y sobre todo a las víctimas — dos cepillos, —

AJENO...

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Aeda **(Capital) y** ***Gorgorito*** **(Martínez, F. C. C. A.)**

que estarían, como es natural en tales ocasiones, con todos los pelos de punta.

◇

POR qué razón los redactores de los titulares en nuestros grandes diarios considerarán que la anfibología es indispensable en los mismos? ¿Qué especial y secreta eficacia informativa es la que los lleva a escribir como lo hicieron en *La Nación* del 26 de septiembre?:

UN INCENDIO EN UN BUQUE PETROLERO PROVOCO UN RAYO

¿Fué el rayo el provocador del incendio, o fué el incendio el causante del rayo?

Ni los mismos sabios de Bizancio serían capaces de aclararlo con exactitud. Los tipógrafos acaso aleguen la necesidad de disponer armoniosamente los tipos; pero es que acaso empleando las mismísimas letras no pudo escribirse:

UN RAYO PROVOCO UN INCENDIO EN UN BUQUE PETROLERO

Ahora que si lo que se busca, precisamente, es suscitar la perplejidad en el ánimo del lector, en ese caso hay que decidirse a todo y escribir:

UN INCENDIO PETROLERO PROVOCO EN UN RAYO UN BUQUE

Se entiende menos, pero resulta más divertido.

◇

NI el más osado de los mortales se atrevería a poner públicamente en duda las categóricas afirmaciones de un rematador, cuando, martillo en mano, atribuye a los objetos que somete a consideración de su auditorio las más variadas y a veces inesperadas cualidades. Muchas veces hemos terminado viendo cómo vendían por los dos pesos con cincuenta y cinco centavos a que llegó audazmente el último postor un cronómetro extra chato, de precisión, con tres tapas de oro dieciocho quilates, y no por eso hemos titubeado en aceptar que el comprador había realizado una verdadera pichincha. Y ahora sabemos que los profesionales de nuestro país no son los únicos. En *La Tribuna* de Asunción leímos, el 14 de octubre, esta oferta de un rematador paraguayo:

...una miniatura francesa del siglo XVIII, ***pintada sobre marfil y con marco del mismo metal...***

Ni por un momento hemos puesto en duda la verdad de tal aseveración. Por eso hemos llegado a la conclusión de que el pobrecito elefante que proveyó la materia prima para esa miniatura debió tener los colmillos emplomados. De ahí lo del mismo metal...

◇

AL presentarnos a una linda e inteligentísima chica cordobesa, nos dijeron en *Noticias Gráficas* del 10 de octubre:

Vino desde ***la más meridional de nuestras provincias, Córdoba,*** **con la más humilde de sus sonrisas...**

Queremos creer que la sonrisa sea en verdad de las más humildes, y que en eso se diferencia de la meridionalidad de Córdoba, que está muy lejos de merecer eso de ser la "más" meridional de nuestras provincias. Porque ese más, hay nada menos que tres provincias nuestras que lo superan ampliamente: San Luis, Mendoza y Buenos Aires.

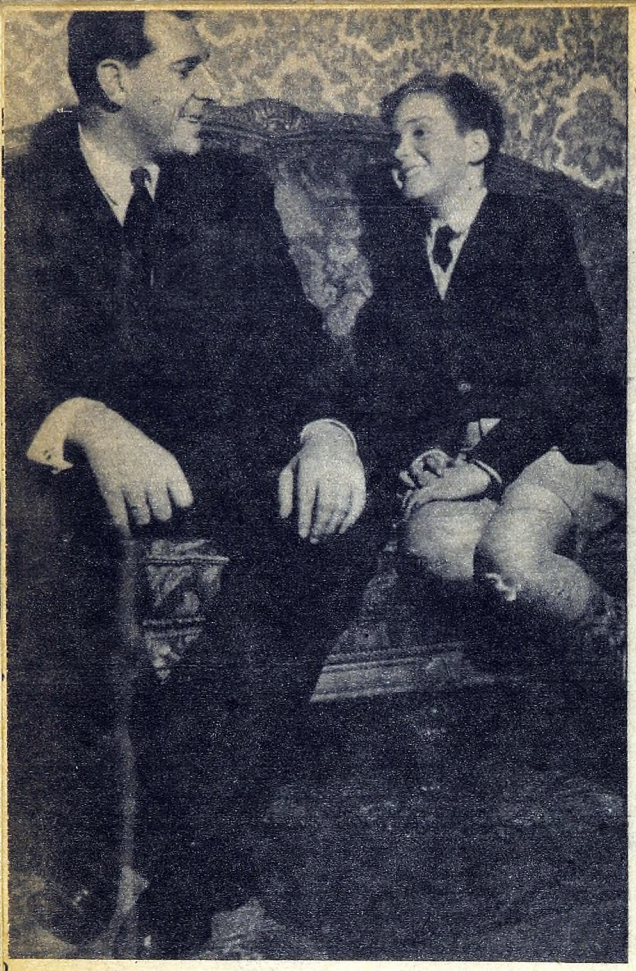
¿Acaso quisieron decir "mediterránea" en lugar de meridional?

Tampoco en eso acertarían, porque en lo de estar bien metida en medio de la tierra, lo más alejada posible de cualquier mar, ninguna de nuestras provincias le aventaja a Santiago del Estero.

LAS ESPINAS DEL PROTOCOLO

Cómo se trata a los reyes ...y cómo se los maltrata

POR JUAN DE EGA



Don JUAN DE BORBON CON SU HIJO *el infante Juan, a quien se le ha añadido el nombre de Carlos para que pueda ascender algún día al trono de España sin menoscabo para la dinastía.*

PARA un republicano apacible y curioso de la historia, como el que escribe estas líneas, no hay nada más entretenido que esos chismes y "chimentos" con que atiborran sus memorias los políticos y los cortesanos que han estado cerca de los príncipes. Desmenuzan su existencia en pequeños matices protocolarios y gozan y sufren con ellos. No hay que quitarles importancia. Un tratamiento, un título, un puesto de precedencia, tienen a veces la mayor significación política. Por ejemplo...

LAS CREDENCIALES DE KISELEF

No pocos historiadores consideran que el preludio de la guerra de Crimea ha sido la resistencia del emperador de Rusia en dar a Napoleón III, cuando pasó de presidente a emperador, el tratamiento epistolar de "hermano", que le correspondía. Las cartas credenciales que presentó el embajador de Rusia en la corte de las Tullerías no comenzaban con el "Monsieur mon frère" de rubrica ("mi señor hermano". Decían: "Cher ami...."

Y este "querido amigo" sonaba como una injuria a la majestad recién estrenada del aventurero napoleónida.

El embajador del zar era el conde de Kiselef. Dicen que Napoleón tuvo una palabra muy digna cuando leyó la carta credencial de que era portador.

—Los hermanos no se escogen. Los amigos, sí.

Cierto o falso, el dicho es digno de una alta persona. Napoleón III era sentencioso y grave, y tenía sus toques literarios como todos los napoleones. Cabe que fuese suya esa frase excelente.

Me acuerdo de estas quisicosas de los tratamientos y de su trascendencia política por haber leído en reciente número de "El Hogar" unas declaraciones del ministro de Relaciones Exteriores de España, durante su visita a Buenos Aires, en las que se alude a la persona de don Juan de Borbón y Battemberg, hijo del último rey de España.

"ALTEZA", NADA MAS

Ni una sola vez le ha llamado el señor Artajo a don Juan con el título de rey, como los monárquicos le llaman, ni a su hijo don Juan Carlos le ha designado con el título de príncipe, que en España llevan los herederos de la corona. Don Juan, para el ministro español, es sólo un infante de España, es decir, un miembro, y no el jefe, de la familia real. Y el tratamiento que le dió no ha sido el de "Majestad", sino el de "Alteza", nada más. Coincide esto con la referencia que algunos cables difundieron del modo como Franco esquivó el dar tratamiento alguno a don Juan, llamándole simplemente de "vos", como en los dramas de capa y espada, durante la entrevista del yate "El Azor".

Sin duda, obedece esto a que se mantiene con rigor el ordenamiento que Franco impuso con su ley del Reino, que permite elegir un rey entre los individuos de sangre real que tienen cierta edad y conducta.

Esto excluye, no ya el antiguo derecho divino de los reyes ("el rey por la gracia de Dios"...), sino incluso el mero principio hereditario. Se es rey no por el nacimiento, sino por la elección de un organismo del Estado. Y con el mismo poder se le destituye si no se conduce bien. De ahí que tampoco la mayoría de edad sea la tradicional de los 18 años que regía para los reyes, sino una de 30 años, que es la habitual para senador o para obispo. Y tampoco se requiere formar parte de una familia real, es decir, de una dinastía, sino tener sangre real. De manera que en España, por ejemplo, los duques de Medinaceli podrían ser reyes, o cualquiera de los Borbones que han dejado de pertenecer a la dinastía por sus orígenes morganáticos, como la descendencia del infante don Enrique, o la de cualquiera de los hermanos de don Juan, todos los cuales se han casado morganáticamente.

EL DOBLE NOMBRE REAL

Otra cosa curiosa es el nombre del hijo de don Juan, el que va a ser educado en España. Ese descendiente se llama don Juan, como su padre, y así le llamaba todo el mundo hasta no hace mucho, que se le pegó el segundo nombre de Carlos, y se le llama ahora Juan Carlos.

El nombre compuesto es escaso en las dinastías legitimistas. Fuera de los Gustavo Adolfo de Suecia, sólo Luis Felipe de Francia y los Saboya italianos reinaron con doble nombre, que resultaba, como las banderas tricolores, sospechosa contraseña revolucionaria. El de Juan Carlos, por el contrario, parece, a primera vista, acuñar la armonía entre la rama liberal alfonsina y la carlista reaccionaria. Porque, en efecto, don Juan de Borbón y, por tanto, su hijo son los únicos descendientes directos hábiles de los reyes españoles, con ley sálica o sin ella, muertos don Jaime de Borbón y Parma y su tío don Alfonso de Borbón y Este. Pues si bien se ha hablado de la candidatura posible de don Carlos de Habsburgo y Borbón, hijo de una hermana de don Jaime y hermano del archiduque Antón — hoy vecino de Buenos Aires, con su esposa, la princesa Ileana de Rumania, — esa candidatura, posible desde el punto de vista electivo, no lo es en el puro derecho dinástico, toda vez que su infantazgo de Castilla le viene por línea materna, frente a la filiación masculina del hijo y el nieto de don Alfonso XIII.

LOS NUMEROS Y LAS DINASTIAS

No. Lo de llamarse Juan Carlos el hijo de don Juan me parece que tiene cierta miga política, y es, o puede ser, la siguiente: Si un día reinase y se llamase don Juan a secas, constituiría un problema el darle número. En buenos principios monárquicos, debería llamarse Juan IV, porque su padre es Juan III, pues los que tienen derecho a reinar, aunque no reinen efectivamente, son reyes y tienen número en la historia. Por eso el sucesor de Luis XVI, en la línea francesa de los Borbones restaurados, fué Luis XVIII, aunque Luis XVII, el misterioso, murió sin sentarse en el trono, según parece en el Temple, pero basta que haya sobrevivido a su antecesor para que los fieles le den número, y la historia también.

Ahora bien: si no llega a reinar el don Juan actual y su hijo se llama don Juan IV, es igual a reconocer que su padre fué don Juan III y tuvo derechos al trono, derechos que el régimen actual no le reconoce, pues su reconocimiento es incompatible con la ley que atribuye el origen de la corona a la elección de un alto organismo del Estado, y en que el linaje es una condición en la que abundan innumerables candidatos. Si este príncipe se llamase Juan III, renegaría de su propia dinastía, porque se saltaría el número de orden que corresponde en ella a su padre desde el día en que don Alfonso XIII abdicó en él. En cambio, llamándose Juan Carlos hace el número I, si llega a reinar

Estas cosas son más divertidas que importantes. Pero para que se vea lo que han hecho pensar a los gobiernos bastará recordar las dificultades que las cortes europeas de la Santa Alianza pusieron a Napoleón III para que llevase ese número, que suponía admitir un Napoleón II, y reconocer así al Aguilucho, duque de Reichgstad, derechos imperiales, que los tratados de 1815 le negaron. Y bastará recordar la habilidad de Luis Felipe de Orleáns, cuando en 1830 subió al trono por vías populares, en no llamarse ni Luis ni Felipe, sino Luis Felipe, con lo que hizo el número primero de su nombre.

Este es el caso de don Juan Carlos.

Claro que para que se realicen estas coyunturas no basta el Consejo del Reino. Hay que contar con muchos otros factores que no es del caso examinar; y aun en el supuesto de que don Juan Carlos sea el llamado por el susodicho consejo, tendría todavía no poco camino que recorrer, porque ese alto cuerpo, como hemos dicho, no quiere reyes menores de treinta años. ¡Y de aquí a entonces!...

En mascotas "porte-bonheur" y pulseras de oro 18 kilates,
destacamos este conjunto de piezas de gran originalidad.

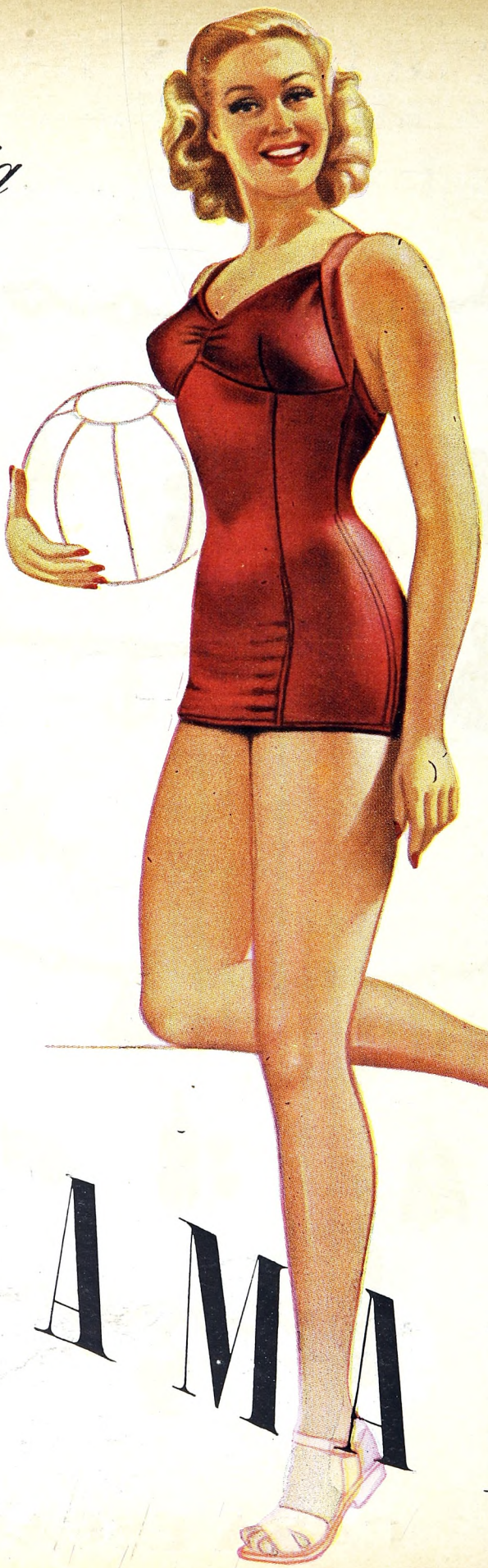
CASA ESCASANY

Perú y Rivadavia.

BUENOS AIRES
ROSARIO
CORDOBA

TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR del PLATA

Aristocracia en Mallas



Creadas por artistas plásticos, para realzar la escultural belleza femenina. Modelos primorosos y exclusivos, en dibujos y estampados propios,

Art. 790 - Confeccionado en Lastex norteamericano.

ONDAMAR

En venta en las principales casas de categoría.

FABRICANTES: ONDAMAR • Pte. LUIS SAENZ PEÑA 639 • T. A. 37-3409 y 8105 • Bs. AIRES

MI POLLINO SERA DOCTOR

FABULAS PARA MIS NIETOS

POR OCTAVIO MENESES

El Burro leñador, como todos los días de Dios, se encamina al bosque en compañía de un colega. El sol despierta, perezoso, allá, a lo lejos.

BURRO. — ¡Ah, si mis padres me hubieran dado educación! *(Rebuzna lastimero.)*

COLEGA. — No te quejes. Te enseñaron un oficio que da para vivir...

BURRO. — ¡Linda familia! Todos leñadores: padres, abuelos, bisabuelos... *(Con dolor y rabia.)* ¡Y todos, igualmente, analfabetos!

COLEGA. — ¿Para qué necesitamos saber leer? Me parece que te faltan las bujías, burro amigo. No malgastes nuestra verdadera dicha.

BURRO. — *(Azorado.)* ¿Qué?... ¿Resulta ahora que la ignorancia es dicha?

COLEGA. — ¡Vaya si lo es! La vida, cuanto más sobria y sencilla, más felices nos hace.

BURRO. — ¡Pues yo reniego de mi ignorancia! *(Rebuzna con enojo.)*

COLEGA. — Mira, mi patrón es un hombre culto que ha tragado muchos libros. ¡Y sufre como un marrano!... La ambición lo carcome, lo enloquece.

BURRO. — *(Con envidia.)* ¡Feliz de él que sabe leer!...

COLEGA. — ¡Si es un desgraciado! Apenas llega el diario del pueblo, se abalanza sobre él como si fuera pasto tierno y fresco. Lo devora. Cuando termina de leerlo, dice lúgubre: "¡Para qué demonios aprendí a leer!... ¿Para qué me entero de lo que pasa en el mundo si el mundo está que arde? ¡Guerras, destrucción, cataclismos!"

BURRO. — No me convences. Yo seré un padre mejor que el mío, y proporcionaré esmerada educación a mi hijo. Ya verás. ¡Mi pollino será doctor!... *(Rebuzna jubiloso.)* ¡Doctor, con una chapa grandota!

Cuanto más rumia y rumia su ambicioso pensamiento, más contento se pone el Burro leñador. Al declinar la tarde, cumplidas las ocho horas de jornada, ese día no abandona la faena.

COLEGA. — ¡Eh!... son las cinco. ¿Todavía no estás cansado?...

BURRO. — No siento fatiga alguna. Trabajaré una hora más hasta volverla a comenzar la faena mañana. *(Suspira.)* ¡Estoy tan contento!...

COLEGA. — *(Burlón.)* ¡Claro! Tu hijo va a ser doctor... *(Ríe.)* ¡Más que sueño! ¿No sabes que una carrera cuesta mucho dinero?...

BURRO. — El dinero lo produciré yo. Estoy dispuesto a trabajar cuanto sea, sin perder un segundo de tiempo... A Dios gracias, estoy sano y fuerte.

COLEGA. — ¡Demasiado sacrificio!

BURRO. — Por un hijo, todo es poco. Suprimiré todas mis expansiones. ¡Adiós vino, tabaco, trucos!

COLEGA. — *(Con fastidio.)* ¡Qué vida más desgraciada te aguarda!

BURRO. — Pero, ¡qué alicientes más brillantes! ¡Mi pollino doctor! *(Rebuzna jubiloso.)* ¡Doctor, así como suena, con todas las letras y una chapa grandota! *(Rebuzna y cocea placentero.)*

La alegría del Burro leñador es inmensa. Ya anochecido, retorna a su rancho envuelto en la caricia de la luna, mientras doña Burra y el Pollino lo aguardan intranquilos. Van rebuznando a su encuentro.

Dª BURRA. — ¿Por qué tan tarde, viejo? Nos tenías intranquilos.

POLLINO. — *(Lo abrazo.)* ¡Papi querido! *(Eco de sonoros besos.)*

BURRO. — (Grave y solemne.) He resuelto aumentar mi jornada de trabajo.

Dª BURRA. — ¿Para qué trabajar tanto? No necesitamos más de lo que tenemos.

POLLINO. — ¿Cuándo me vas a llevar a trabajar contigo, papi?...

BURRO. — *(Para sí.)* ¡Nunca! ¡Jamás! ¡Antes muerto! *(Dulce y paternal.)* Tú has nacido para más altos menesteres, hijo mío... ¡Serás doctor! Con todas las letras y una chapa grandota... Para burro, ¡basto yo! *(Rebuzna placentero.)*

POLLINO. — *(Radiante.)* ¿Yo, doctor? ¡Qué lindo, papi querido! *(Sale corriendo.)*

Dª BURRA. — *(Desilusionada.)* ¿El nene, doctor? ¿Podremos costearle la carrera?...

BURRO. — En ello va mi sacrificio. ¡Nada de vino, tabaco, trucos!

Dª BURRA. — ¡Bah!, inocentes y muy merecidas expansiones, viejo...

BURRO. — Sin sacrificio nada grande se hace. ¡Basta de gastos superfluos!

Dª BURRA. — Pero la peluquería, la manicura... ¡No dirás que son gastos superfluos!... ¿Cómo voy a dejar las canas? ¿Para que crean que soy vieja?... ¿Voy a descuidar mis pezuñas, que ya bastante me las estropean el fregado la cocina?... *(Rebuzna lastimero.)*

BURRO. — Piensa que la carrera de nuestro hijo justifica sobradamente todo sacrificio. Por otra parte, una mujer no debe tener más preocupación que halagar y parecer bien a su esposo... *(Con ardor y frenesí.)* Y a mí me gustas al natural, sin afeites ni coloretes, ¡churrasquita mía!... *(Deposita sonoro ósculo en sus labios.)*

Dª BURRA. — *(Lo rehuza con fastidio.)* ¡Que me quitas todo el "rouge", y el lápiz ya está en las últimas!... *(Sopla.)* ¡Viejo cargoso!

BURRO. — *(Enamorado y romántico.)* ¿No piensas que nuestro amor renace con más fuerza, día por día, cachorrita mía?... *(Rebuzna y cocea.)*

Por la noche, en la mesa, el consejo de familia traza directivas.

Dª BURRA. — Nene: ahora es necesario que selecciones tus amigos. Apártate de los muchachos de la calle. Estás llamado a actuar en esferas superiores... *(Suspira compungida.)*

BURRO. — Dice bien tu madre. El prestigio de nuestro apellido, modesto pero honrado, queda a tu cargo. De ti dependen su grandeza y su brillo.

El rígido programa del Burro leñador se cumple en todas sus etapas. La industria leñera se ve favorecida por los acontecimientos mundiales. El Burro no se aparta de sus costumbres austeras y sencillas. Pasan los años.

Dª BURRA. — Es preciso que te preocupes algo más por tu niño, viejo. Piensa que el nene ya es doctor. *(Pausa.)* ¿No estás contento?...

BURRO. — *(Con dolor.)* Sí, estoy contento, pero... ¡Está muy cambiado! Desencariñado, orgulloso... No sabe más que pedir. Que el automóvil. Que el camisero. Que el sastre, que... ¡qué sé yo!... *(Suspira.)*

Dª BURRA. — No olvides que cuando se cambia de posición se cambia de amistades y de gustos. Comprende que el nene actúa en la alta sociedad...

BURRO. — Pero yo soy su padre, y gracias a mi esfuerzo ha llegado a la posición que tiene. ¿Y qué soy yo para él? — ¡Menos que un extraño! ¡Mucho menos!

POLLINO. — *(Penetra ruidosamente.)* Che, vieja, ¿me trajeron el frac?...

BURRO. — *(Lo interrumpe secamente.)* ¡Un momento! Llegas de la calle y ni siquiera saludas a tus padres... ¿Qué educación es ésa?...

POLLINO. — *(Displicente.)* No seas etiquetero... Déjate de pavadas...

Dª BURRA. — *(Afligida.)* ¡Por favor, nene! No contestes así a tu papi.

POLLINO. — Pero, ¿qué quieren que haga?... ¿Qué pretenden?... En vez de estar orgullosos por mi triunfo, ¡todavía se quejan!...

BURRO. — Es que tú ya no eres el de antes. Has cambiado.

POLLINO. — ¡Claro, pues! Antes era un burro como ustedes. ¡Ahora soy doctor en derecho y ciencias sociales! *(Rebuzna presuntuoso.)*

BURRO. — Entonces, ¿el estudio y la cultura apartan los hijos de los padres?...

POLLINO. — Pónganse en razón. Yo, con ustedes, ¿de qué voy a hablar?... Tenemos problemas y preocupaciones distintos. Inquietudes y criterios encontrados. Comprensión opuesta. ¡Si hasta en los gustos marchamos a contrapelo! *(Silba un tango.)*

BURRO. — *(Deshecho.)* Por fin voy comprendiendo... *(Suspira.)* Cuanto más saben y se elevan los hijos, más se profundiza el abismo que los separa de sus padres. ¡Pobres ignorantes! ¿Por qué no cambias de apellido?...

POLLINO. — No hace falta. Mi apellido sólo comienza conmigo. Soy, pues, el tronco recio de un árbol que no ha nacido para dar leña, sino para dar brillo a mi descendencia, que será de estirpe.

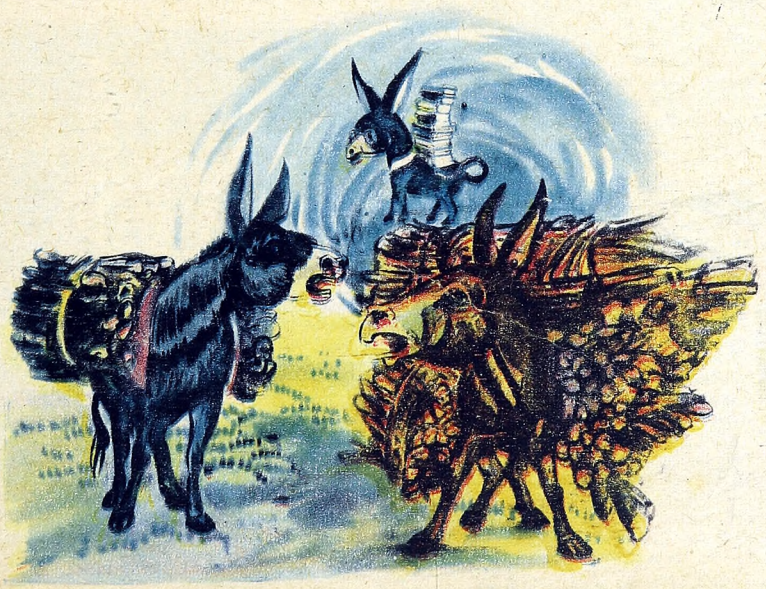
Dª BURRA. — *(Anhelante.)* ¿Y nosotros?...

POLLINO. — ¿Ustedes?... *(Larga pausa.)* ¡Ustedes no entienden de estas cosas! Hasta luego. *(Vase, haciendo sonar las patas con donaire.)*

Dª BURRA. — *(Con desesperación y en sollozos.)* Pero...

BURRO. — No digas nada, mujer. Dios ha castigado mi soberbia. El nene debió ser leñador como su padre, como su abuelo, como su bisabuelo... ¡En mal momento se me ocurrió que fuera doctor! *(Rebuzna dolorido.)*

Dª BURRA. — ¡Al hijo de pobres que llega a encumbrarse, qué poco le cuesta desencariñarse!... *(Suspira quejumbrosa.)*



¿Es Vd. una mujer que sabe lo que le conviene?...

— *Si responde negativamente a las preguntas Nº 1 y afirmativamente a las preguntas Nº 2... ¡qué duda cabe! pertenece Ud. al número de mujeres inteligentes y prácticas, que saben lo que les conviene.*

1 — *¿Usa sombreros, vestidos o peinados simplemente porque están de moda, sin tener en cuenta su figura?*

2 — *¿Piensa Ud. que en montones de pequeñeces, se le va más dinero de lo que cuesta la inapreciable comodidad que le brinda Modess?*

1 — *¿Cuenta a "todo el mundo" cuanto le sucede: por qué peleó con su novio, sus "cosas de familia", etc.?*

2 — *¿Prefiere Modess porque sabe cuanto conviene a su salud y a su tranquilidad?*

1 — *¿Acepta Ud. invitaciones de cualquier joven para pasear "gratis"?*

2 — *Cuando viaja, ¿procura tener siempre "Modess" a mano?*

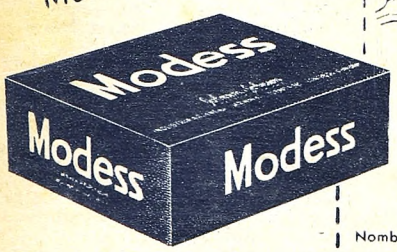
1 — *¿Expone ¡todavía! su salud y su tranquilidad usando la anticuada toallita, insegura y antihigiénica, en lugar de confiar en la moderna protección de Modess?*

2 — *¿Sabe todo lo que representan para su bienestar en "esos días" las ventajas de Modess?*

Modess no es un simple trozo de algodón. Es fina celulosa desmenuzada, con un poder de absorción doble que el del algodón.

Tres capas de material impermeable aseguran absoluta aislación, evitando a la mujer riesgos desagradables en "esos días".

Diga Solamente: Modess...



Especialmente diseñada, Modess es invisible bajo el traje más liviano. Suavemente mullida, elimina toda posibilidad de irritaciones.

ES UN PRODUCTO GARANTIZADO POR JOHNSON & JOHNSON

--ENVIE ESTE CUPON--

Sres. Johnson & Johnson - Darwin 471 Bs. As.

Sírvanse enviarme gratis y en sobre sin membrete el folleto "LO QUE SU HIJA DEBE SABER"

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... F. C. .....

E. H.

CUENTO POLICIAL

El ingenio de Ah-Lo

POR

LEMUEL DE BRA

Sin ninguna duda, el dinero se había esfumado. Kwan Kim cerró el pequeño baúl de su padre, encendió un cigarrillo y se puso a contemplar al anciano, que estaba sentado por allí, cerca de una ventana, mirando el barrio chino de California. Al cabo de un instante dijo:

— Padre, ¿por qué hiciste eso?

— ¿Qué hice, hijo mío?

— Dos años tardé en ahorrar esos quinientos dólares, padre. No eran mucho, pero habrían bastado para comprar tu pasaje a China y para que vivieras allí hasta que yo hubiera podido enviarte más dinero... ¡Y tu fuiste a perderlo en el juego! Acaban de decirme que anoche estuviste en la "paca-piú". Y hacía más de un año que no andabas por esos sitios... ¿No sabes, acaso, que ahora han cambiado las cosas y que no se juega limpio como en otro tiempo? Esta vez te han robado tu dinero, padre.

— ¿Será posible? Me lo ganaron todo en menos de media hora...

— ¡Pero si todo el mundo lo sabe, padre! Ese Loy Ki es un ladrón. Y ahora te será difícil realizar tu sueño de volver a China...

— Lo lamento por ti, hijo mío. Es verdad que anhelo ver otra vez el suelo natal, las flores del ciruelo, los montañas; es verdad que quiero morir en la tierra de mis antepasados; pero no quería hacer el viaje con tu dinero, con esos quinientos dólares, pues sabía que los necesitábamos para hacer el presente de bodas a tu novia Ah-Lo, la hija de mi más noble amigo, Chum Moi... Por eso cometí la imprudencia de ir a la casa de juego... Y me lo ganaron al vuelo... sí, con trampa debe haber sido, como tú dices.

El joven Kwan Kim no dijo nada. El anciano volvió la vista hacia la ventana, y unos minutos después oyó que se cerraba sua vemente una puerta. Al mirar a su alrededor comprobó que su hijo acababa de marcharse.

Por un instante, el perdedor se quedó como atónito, luchando por aclarar un recuerdo que afloraba oscuramente a su memoria. En eso oyó otro ruido en la habitación contigua. Era que Kwan Kim acababa de cerrar cuidadosamente un canasto de mimbre y se marchaba ya a la calle. El anciano se puso de pie y avanzó a toda prisa hasta llegar al canasto. Luego lo abrió y se puso a buscar entre la ropa interior. Nada. La pistola que allí tenía guardada había desaparecido.

Chum Moi, el famoso escritor chino, estaba en su biblioteca, sentado ante su mesa de trabajo, frente a su hija Ah-Lo. Ambos leían en sendos libros cuando escucharon el sonido de un disparo y luego los silbatos de la policía. Sus miradas se cruzaron entonces, y la muchacha exclamó en un cantonés musical:

— Seguramente acaban de matar a alguien en la casa de juego.

— No hay duda... Estos jugadores son un desprestigio para la colonia china; ellos echan a perder todo el esfuerzo que uno hace en bien de los nuestros. Casi todos los días se comete un asesinato en la "paca-piú"...

El departamento de los Chum Moi se encontraba en el último piso de un edificio moderno, altísimo, del barrio chino. En los pisos inferiores había restaurantes y dos casas de juego o "paca-piú". De esta manera, la muchacha podía escuchar, en el silencio, a veces el ruido de los platos, y otras, el de los dados moviéndose en sus cubiletes. Con mayor razón podía escuchar las voces destempladas de los perdedores, o los disparos de los asesinos o suicidas. Por este motivo le interesaba todo lo concerniente al juego, y estaba enterada de todas las medidas que la justicia y la policía tomaban para reglamentarlo y evitar en lo posible las desgracias y los crímenes. Aquella vez, prosiguiendo la charla con su padre, dijo:

— En este número del "Boletín Oficial" acabo de leer, precisamente, algunas instrucciones del jefe de policía a los comisarios de todo el país.

El padre hizo un gesto desdeñoso, como diciendo que todas esas disposiciones policiales daban pocos resultados favorables, y se quedó en silencio, mirando los dos ataudes que, siguiendo la tradición china, había adquirido en vida para los despojos de él mismo y para su esposa, el día de su descanso eterno, y que se encontraban en un ángulo de la habitación. Cuando Ah-Lo iba a proseguir el diálogo, se oyó ruido en la entrada. Unos segundos después se abría suavemente la puerta y hacia su aparición un joven en visible estado de nerviosidad.

— ¡Kwan Kim! — exclamaron el padre y la hija al mismo tiempo.

Una vez que hubo cerrado la puerta, el visitante avanzó hacia la pareja, diciendo a toda prisa:

— ¡No hablen en voz alta, por favor! He cometido hace un instante una desgracia. Acabo de herir mortalmente a Loy Ki, el dueño de la "paca-piú".

La muchacha, como movida por un resorte, se puso de pie, y su figura, de una belleza extraordinaria, se dibujó, como un tallo de junco, inmóvil, junto al escritorio; su rostro, que hacía unos instantes irradiaba vida y luz de sus ojos, tornóse pálido como la cera. Entretanto, Chum Moy se erguía ante el joven:

— ¿Cómo dices? ¿Qué has hecho?

— Todo se lo diré después —

respondió el prometido de Ah-Lo. Ahora no hay tiempo que perder. La policía norteamericana ha rodeado el edificio. ¡Ampárame, Chum Moy!

Hubo un momento de silencio, y el rostro del escritor adquirió una dureza de piedra, hasta que se le oyó sentenciar:

— ¡Cómo es posible! ¿Tus manos teñidas en sangre? ¿Has agregado ignominia al barrio chino de San Francisco, tú, el que iba a ser esposo de mi hija? — Y como oyera ruido de pasos en la escalera, bajó la voz: — Tu presencia aquí parece revelar que no te das cuenta de lo que has hecho. Tu padre es mi más íntimo amigo. Tú y Ah-Lo crecisteis juntos, y no hace tres días que hicimos la fiesta de vuestro compromiso... ¡Y ahora vienes a decirme que has abatido a otro hombre en una casa de juego y que quieres mi amparo!

— No hay tiempo que perder, señor... Se lo ruego.

— Ningún asesino puede encontrar refugio en mi casa — interrumpió Chum Moy. — A menos que hables pronto y logres justificar tu acción, yo estoy resuelto a entregarte a la justicia.

El joven volvió los ojos, implorantes, hacia la muchacha; pero ella no hizo más que inclinar la cabeza, como si hubiera querido esconder el dolor que lloraba en sus ojos.

—No quise matarlo—dijo Kwan Kim. — Y no hubiera querido referirle ahora esta tristísima historia. Pero, ya que es indispensable, empezaré...

En un cantonés apresurado, el muchacho relató lo que había ocurrido con los quinientos dólares ahorrados, y cómo, pistola en mano, se presentó él ante Loy Ki para reclamar lo que con malas artes arrebataran a su padre. Y terminó diciendo:

— Cuando yo tomaba los quinientos dólares, el maldito saltó sobre mí. En el forcejeo se me disparó la pistola, y él resultó herido. Entonces huí apresuradamente, sin abandonar el dinero. Mi intención era dirigirme a mi casa, pero la policía ha interceptado todos los caminos, salvo el que acaba de conducirme hasta aquí.

Chum Moy, que escuchaba con profunda atención, preguntó a su

— ¿Te reconoció Loy Ki?

— Sí; pero, en caso de no estar muerto ya, no podrá decir nada a la policía.

— ¿Y qué otras personas te vieron?

— Ninguna otra.

— En tal caso, dame el dinero y la pistola — dijo el anciano, y luego agregó, dirigiéndose a su hija: — Esconde eso en algún sitio. Y no vuelvas aquí... Y tú, Kim...

En ese instante se oyó que alguien se acercaba a la puerta de la escalera. El escritor hizo inmediatamente un ademán imperioso, avanzó hacia los ataúdes, retiró los libros que estaban sobre uno de ellos, levantó la tapa, hizo que el joven se tendiera allí dentro, como un difunto, y volvió a poner la tapa y los libros en su sitio. Y antes de ir hacia la puerta, a la que ya alguien estaba tocando, introdujo un cuaderno en la abertura del ataúd, a fin de que Kwan Kim tuviera el aire suficiente para respirar. Un minuto después vió que el nuevo visitante era Kwan Gar, el padre del muchacho, quien, entrando con toda rapidez, dijo:

— ¡Algo terrible debe haber ocurrido! ¿Has visto a mi hijo? Creo que he sido el causante de su desgracia. Pensé que hubiera venido a pedirte amparo...

— Si pensabas tal cosa, me parece que no debiste venir. Y mejor sería que te marcharas inmediatamente...

Nuevos ruidos de pasos y los aldabonazos en la puerta hicieron comprender a los dos chinos que la policía estaba allí.

Chum Moy vaciló un instante; luego tomó por un brazo a su amigo, y llevándolo velozmente al rincón de los ataúdes, lo hizo entrar en el que estaba vacío. Después de repetir sus movimientos anteriores, avanzó hacia la puerta y preguntó en inglés:

— ¿Quién es?

— Lyons... El detective Lyons... Quiero hablar con usted.

Chum Moy abrió la puerta y volvió a cerrarla. Sin mirar al nuevo visitante, esta vez él inició el diálogo:

— Hace un instante oí un disparo. Y, naturalmente, aseguré bien mi puerta. ¿Otra vez los jugadores?

— Claro que sí — replicó el policía, que era un hombrón de cabello rubio y ojos verdes, pequeños, agudos. — Esta vez hirieron a Loy Ki. Parece que él sabe quién fué su agresor, pero sólo puede quejarse.

— ¿Y hay esperanzas de que viva? — preguntó el escritor, cruzando las manos sobre el vientre.

— La bala le destrozó la lengua; pero creo que, por desgracia, seguirá viviendo...

Como el dueño de casa se concretara a mirarlo con el asombro pintado en el rostro, el policía continuó:

— Hemos rodeado todo el edificio, y estamos buscando al asesino, habitación por habitación. He venido aquí para rogarle que me sirva de intérprete, pues he detenido a varios chinos que estaban escondidos debajo de la escalera.

— Estoy listo para servirlo.

— Ya sé que es usted una persona muy amable... Sin embargo, ahora tendré que someterlo también a usted a una severa investigación... Se trata de atrapar, seguramente, a un pájaro de cuenta... Vamos.

Y cuando los dos hombres avanzaban hacia la puerta, se oyó una voz que decía:

— Por favor... Un momento... Yo sé dónde se encuentra el que hirió a Loy Ki... Yo lo sé.

La persona que hablaba era Ah-Lo.

— ¡Cállate ¿Estás loca? — interrumpió el padre, en idioma chino.

— No estoy loca, padre — contestó la muchacha en el mismo idioma. — Confía en mí. — Luego, volviéndose hacia el detective, dijo en inglés:—Mi padre no sabe nada de lo que ha ocurrido aquí. Yo me encontraba sola cuando un individuo vino a pedir amparo. Me resistí al principio, pero terminé accediendo. Un instante después, usted tocó a la puerta. Entonces fuí a las habitaciones interiores para rogar a mi padre que viniera a atenderle, y yo me quedé allí, escuchando el diálogo de ustedes...

Ah-Lo hizo una pausa y permaneció inmóvil, respirando imperceptiblemente, con los ojos clavados en el suelo. Luego, tomando una rápida decisión, avanzó hacia uno de los ataúdes y retiró la tapa que lo cubría. Hizo sus movimientos en tal forma que nadie la vió sacar una pistola de su blusa y deslizarla en el interior del mueble funerario.

— Aquí tiene usted al prófugo, señor...

La persona que al verse así descubierta se puso de pie era el padre de Kwan Kim.

Al acercarse al ataúd, el detective vió inmediatamente, en el fondo, la pistola. La tomó con rapidez, y, al examinarla, vió que tenía un cartucho quemado. Luego procedió a registrar al presunto reo. Y una vez que hubo terminado de hacerlo, le preguntó:

— ¿Tiene algo que decirnos, anciano?

Kwan Gar, que no sabía casi nada de inglés ni de lo que estaba ocurriendo, se quedó perplejo, sin decir palabra.

— ¿No entiende nada, eh?... Señorita, haga usted el favor de decirle que está detenido, y pregúntele si tiene algo que decir.

La muchacha habló a toda prisa en chino:

— Escuche, señor, con toda atención, lo que voy a decirle: Su hijo hirió accidentalmente a Loy Ki cuando fué a reclamar el dinero que le estafaron a usted. La policía lo tiene acorralado y sólo hay un camino para salvarlo: usted tiene que declararse culpable.

El anciano inclinó con toda energía dos veces la cabeza. El detective vió el ademán, pero no comprendió lo que Kwan Gar decía en chino:

— Perfectamente. Diré lo que fuere para salvar a mi hijo.

— ¡Muy bien! — exclamó Ah-Lo. — Pero acuérdese de esto: usted sólo afirmará, en cualquier momento, que es un jugador profesional, y que disparó contra Loy Ki por una cuestión de juego. ¿Entiende?

— Entiendo. No diré, aunque me maten, una sola palabra más, y cumpliré con gusto la pena que me impongan.

— No será tan dura como usted cree, se lo aseguro. Ya habrá tiempo para hablar de esto. Por ahora, a cumplir bien el papel... — Luego, moviendo rabiosamente la cabeza, Ah-Lo volvió el rostro hacia el detective y dijo: — Kwan Gar admite que disparó contra Loy Ki, y que se trata de un asunto del juego. Se niega terminantemente a decir algo más. Estos hombres son así. Ya verá cómo el mismo herido se niega también a aclarar el motivo de la disputa.

— Eso lo sé mejor que usted, señorita. Sólo me queda llevar a este individuo a la prisión.

Transcurrieron algunas semanas, al cabo de las cuales se realizaron las bodas de los jóvenes chinos americanizados. Las fiestas duraron tres días. Después, con los quinientos dólares recuperados, Kwan Kim inauguró un pequeño almacén y se puso a trabajar libremente.

Pasaron las lluvias invernales y vino la primavera. El barrio chino de San Francisco florecía en los árboles de avenidas y jardines y en los rostros de la gente. Y junto con la estación de los colores y fragancias, llegó una carta del padre de Kwan Kim. Sus párrafos finales decían textualmente:

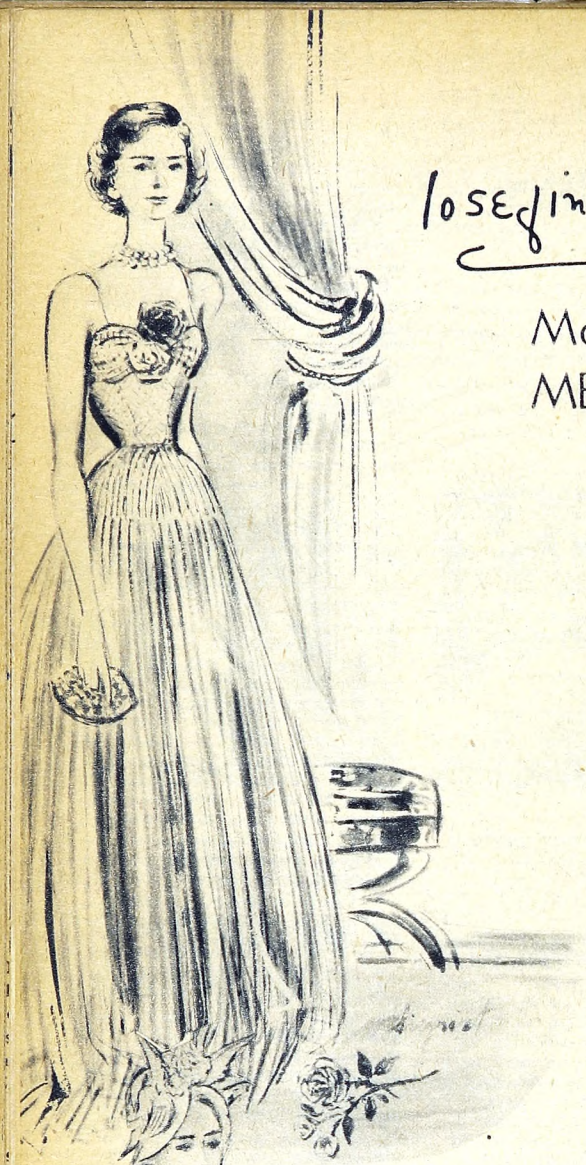
"...Todo lo ocurrido fué una gran sorpresa para mí. Apenas puede creer que era, en resumidas cuentas, para mí bien lo que dispusieron las autoridades extranjeras, o sea expulsarme del país. Lo cierto es que me embarcaron sin cobrarme ni un centavo por el pasaje. Yo tuve grandes deseos de agradecerles el servicio; pero me abstuve de hacerlo, porque recordé la recomendación de no decir nada que me hizo Ah-Lo. Mis compañeros de camarote son Feng Soy, un guardián de la casa de juego de Ein How, y Gin Hop, que, como vosotros sabéis, era el más temido matón del barrio chino. Vamos siempre vigilados y sólo podemos salir a un sector de popa; pero nos tratan sin dureza y nos dan de comer bien.

"Al vivir todas estas cosas pienso que a lo mejor Ah-Lo sabía de antemano lo que iba a ocurrirme, y por eso me ordenó que, al declarar ante las autoridades, sólo dijera estrictamente que yo era un jugador profesional y que la pelea había sido por cuestión del juego. Como ella se pasa la vida leyendo libros y periódicos, debe estar enterada de estas y otras muchas cosas. Que los dioses de China y también los de América la bendigan y te bendigan a ti, hijo mío..."

Josefina Vivot Cabral presenta:

Modelos de la colección de MERCEDES ARANA LURO

EN sus frecuentes viajes al Viejo Mundo, las niñas de la sociedad porteña tienen nuevamente la oportunidad de escoger sus toilettes en las grandes exhibiciones de París. Una de ellas, Mercedes Arana Luro, trajo consigo la colección que presentamos esta semana, cuyos modelos se distinguen por su sobria elegancia y originalidad.



Vestido para la tarde en taffetas negro con un drapeado en forma de mariposa, de **Jean Desses.** Sombrero de **Rose Descat**

De **Jacquet Fath** es este modelo de lana azul con incrustaciones plisés. Sombrero con pájaros y flores.

Modelo de lana color tabaco, con pollera cortada en cascos, como un pantalón. Creación de **Michel Colin.** Sombrero de jersey negro de **Talbot.**

Creación de **Schiaparelli** para baile, en brocado blanco y bolero de terciopelo rojo de **Piquet.**

Vestido de tul color habano con el cuerpo y el talle pespunteados. Rosas té y roja en el descote. Modelo de **Jacques Griffe.**

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST. EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

Se destacan en las

Grandes Fiestas Sociales

En las elegantes mesas del gran mundo, los verdaderos "connaisseurs" aprecian el fino "bouquet" del Champagne "DUC DE SAINT REMY". Por su tradición netamente francesa y su elaboración en botellas - clásica del Siglo XVIII - "DUC DE SAINT REMY" adquiere la madura exquisitez que lo destaca como el champagne argentino perfecto!

Champagne

DUC DE SAINT REMY

Invitado de Honor de las Grandes Fiestas Sociales

Distribuidores:

MAGLIONE, GUTIERREZ Y CIA.
Bartolomé Mitre 3038 - T. A. 79 (Gómez) 2801

Vestido de comida, en faya negra. Aros y pulseras de oro.
Modelo de Herbert Sandheim New York

Sensacional, como la nueva moda!

Helena Rubinstein

Helena Rubinstein, la inspirada artista en colores, enriquece la colección de sus famosos lápices labiales con dos amorosos tonos

coral fair
coral claro

pink and fair
rosado claro

Coral Fair y Pink and Fair son parte del "new look" tan deliciosamente femenino y "sientan" maravillosamente a todas, halagando por igual a rubias y morenas! Y... al encanto del color se une la aterciopelada textura que hace querer tanto al lápiz labial de Helena Rubinstein!

$ 9.50 - 12.

Visite usted al Instituto de Belleza Helena Rubinstein, Santa Fe 865, T. E. 31-7071-7170, donde afamadas expertas le enseñarán estas dos nuevas creaciones de Helena Rubinstein.

PIO COLLIVADINO, pintor y humorista

POR NOEMI VERGARA

Me contaron de él que pintaba allá en sus mocedades mirando el mundo desde la ventanuca abierta del carretón trashumante que lo llevó por los caminos, cruzado de un ideal de belleza, de color y de luz. El ambular constante, el pulsar ambientes siempre lejanos, lo hicieron filósofo y humorista. Cuando lo conocí, ya vivía ese instante de la existencia en que, atrás la lucha a brazo partido, se posee un ideal definitivo y se aspira a dar obra con fuerza de perennidad. Y Pío Collivadino, que pintó hasta el último instante de su vida y hasta el último instante sonrió, trabajaba a los 76 años como cuando en la treintena dió su acabado díptico "Vida honesta" (1904), propiedad de la galería Marangoni, de Udine. Su fogoso vitalismo estaba siempre presente: en sus horas, en sus obras, en su amor por Amalia, la esposa y amiga, que para él tuvo el valor de impronta y de eternidad. Como pocos poseyó el don de la sonrisa, sin excluir el de la travesura que, adolescente, lo llevó a ser actor y pintor relámpago en un circo, y, maduro, a vestir un pintoresco uniforme — de la ropería del Colón, cuyo directorio integraba — al nombrársele académico; y esto no como una burla, sino como una broma más entre las innumerables suyas. Inteligente catador de la belleza y de la vida, fué siempre joven, quizá porque dió sus días a la emoción. Como buen hijo de italianos, la música solía hacerle llorar, en especial la "Boheme", al actualizarle por su trama los años románticos y mozos pasados con de la Cárcova y Malharro en Roma y Venecia.

Curioso insaciable, enfrentó la pintura dispuesto a sorprenderle sus secretos más ocultos. Se explica, pues, que el pintor de caballete conviviera con el fresquista, el grabador, el escenógrafo o el ceramista, ávido tras las huellas de algo nuevo o mejor. Con Fader, Quirós, Ripamonte, Rossi y Dresco fué uno de los "pioneers" que abrieron la brecha por donde debía surgir tímidamente la pintura nuestra. Y con ella, sin egoísmos, más de una vez hasta en perjuicio propio, amaneció en don Pío el educador, dado a la tarea como pintaba: amorosamente.

Lo interesante fué que al principio hasta la resistió, celoso de las horas para su creación; tanto, que al conocer por el hermano su nombramiento como director de la Academia Nacional de Bellas Artes, bajó la cabeza, enmudeciendo. Tal reacción dió por tierra con el alborozo del recién llegado, al que se limitó a decir secamente, rato después: "Me fastidiaron"." Pero, "fastidiado" y todo, durante 45 años allí puso todo su arte, su ciencia y su corazón. En ese aspecto tuvo la fuerza y la gravitación del conductor que desde la cumbre acude al discípulo del llano para ayudarlo a subir. Y si en alguno sorprendía "pasta" como para alzarse bien alto, su espíritu generoso y limpio lo sustentaba sin reservas. ¡Oh, bien se sabe de más de un salón donde como jurado peleó bravamente defendiendo valores nuevos!

La tenacidad fué otra de sus características. Cuando se inició, se carecía aquí casi por completo de tradición plástica. Lo comprendió, y sin desmayos, infatigable, se dió con otros pintores a la ardua tarea de crearla, buscando los rasgos esenciales para un arte de los argentinos. Trató así muchos temas de nuestra campaña: "El truco" y "La carreta" son dos bellas respuestas a ese afan.

Pero si el campo fué **uno** de sus amores, la ciudad fué **su** amor. La conocía íntegramente: el centro y la barriada; el Riachuelo, que fijó en una serie de excelentes óleos, y las esquinas suburbanas; las plazas, las calles, el puerto. La amó, la gustó, la quiso, la vivió. Por eso, romántico y enamorado, la pintó tan bien en telas como "El farol" y "Paseo de Julio".

Los compañeros de arte y ensueño sabían de esa devoción. Lo recordaron así en el amanecer en que en la urbe populosa se apagó el último farolito de los amados por el maestro. Fué con un rugaz trabajo a lápiz (creo que de Benito Quinquela Martín) reproduciendo uno de aquéllos, y junto con cuatro o cinco firmas de primera línea en nuestra plástica, esta dedicatoria: "A Pío, que los inmortalizara en sus telas, en esta noche en que dejan definitivamente de alumbrar".

No son sus cuadros, sino su estampa la que se yergue ahora en mis recuerdos. Siempre medio despeinado, coloradote, fornido, no muy alto, con aspecto de buen burgués, observándolo todo entre irónico y tolerante, a través de sus gafas caladas, listo para la broma rápida, la anécdota simpática o la referencia oportuna.

Todo esto evoqué días pasados al asistir en la Asociación de Gente de Arte, de Avellaneda, al acto inaugural de una exposición, homenaje a la memoria del vigoroso creador, en el tercer aniversario de su muerte. Estaban allí buena parte de los cuadros que muchas veces admiré en su casa. Un soplo de arte y de intimidad invadía la sala. Por un instante olvidé que su florecer de belleza se había interrumpido para siempre el 25 de agosto de 1945. Y esperé que abriéndose una puerta entrara por ella, una vez más, don Pío, todo jovialidad, bonachón y comprensivo.

Acabe con los Insectos...

pulverice

FLIT LATA AMARILLA
Acción instantánea

y

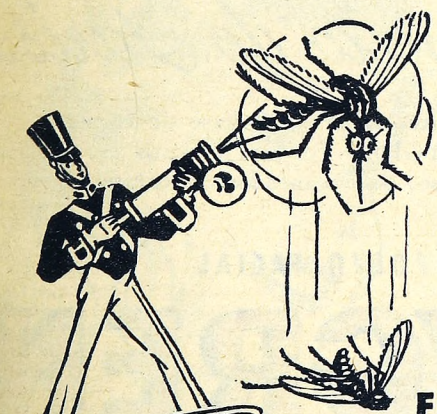
FLIT LATA AZUL
Efecto duradero

FLIT CON MORTIFERO PIRETRO

Pulverícese directamente al aire. Todos los insectos, sus huevos y larvas, mueren asfixiados al ASPIRARLO

FLIT PARA SUPERFICIES con 5% de DDT

Pulverícese directamente sobre paredes, techos, cortinas, vidrios, etc., hasta cubrir bien la superficie. Los insectos mueren al TOCARLO



Recuerde Señora que hay 2 clases de FLIT

FLIT *en lata amarilla "acción inmediata"*

FLIT *en lata azul, "efecto duradero", use siempre los dos*

Pida hoy estos productos FLIT *del soldadito*
Rehuse sustitutos.

FLIT

FLIT — EL INSECTICIDA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

● **Susana Esther Batallé**, cuyo enlace con **Oscar A. Esquivel** fué bendecido recientemente en la capilla del Colegio San José de La Plata.

● **Momento en** que es consagrada la unión matrimonial de **Nelsa Enid Letorre Lelong** con el guardiamarina **Mario A. Cedola.**

Foto Segal

● **Susana Echaveguren Serna** y **Julio García González**, cuyo compromiso matrimonial acaba de formalizarse.

Foto Damiano Palau

● **Elsa Solá**, que acaba de contraer enlace con **Guillermo Doll Niño.**

Foto Sergio

Con el sello de París...

Científicamente elaborado a base de cremas, el polvo facial RYGREN confiere al cutis ese aspecto fresco, sedoso, de encantadora naturalidad.

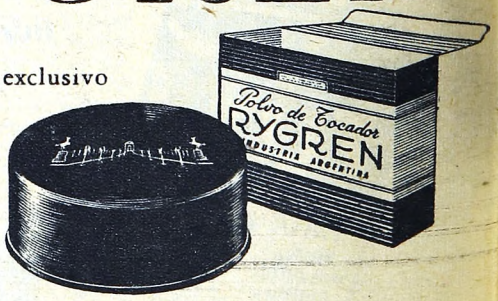
POLVO FACIAL

RYGREN

en su tipo exclusivo

SATINADO Satinet

Registrado



En perfumerías, farmacias y en las 26 sucursales

Ivonne

LA MAS GRANDE ORGANIZACION DE PERFUMERIA EN SUD AMERICA

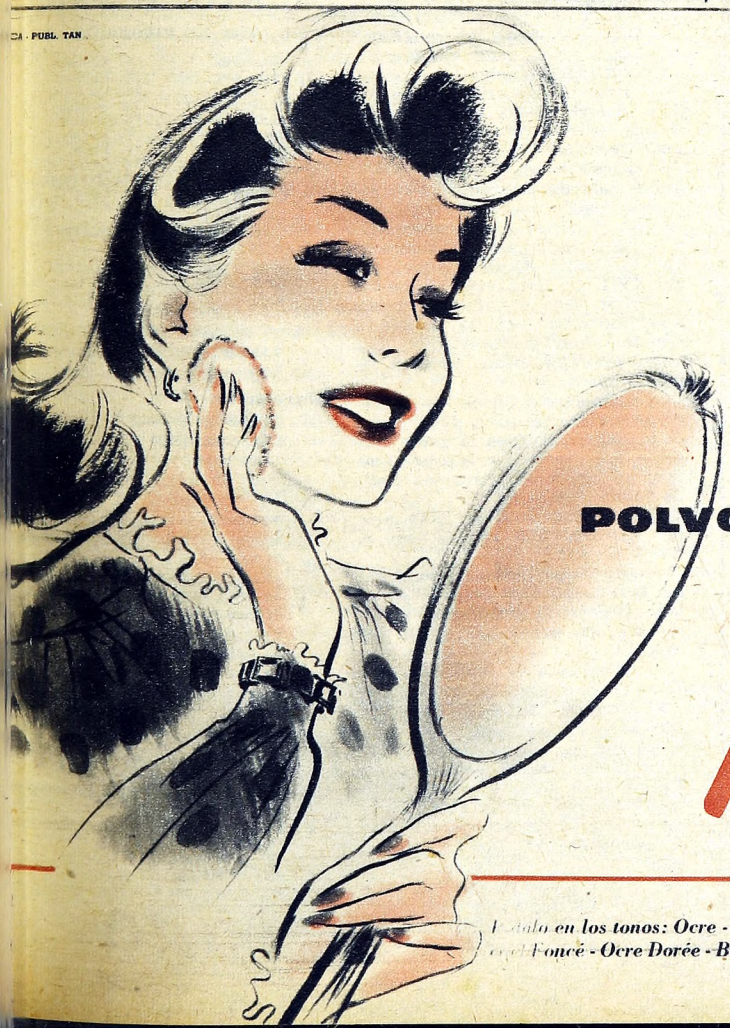
NOVIAS

● **Olga Saint-Beát Bellocq,** cuyo enlace con **Rómulo Etchepareborda** fué consagrado recientemente.
Foto Perl.

● **Momento** en que es consagrado, en la basílica de San Nicolás de Bari, el enlace de **Esther Aída Quiroga** con el alférez de aeronáutica **Federico Jorge Besozzi.**
Foto J. Eito

● **Carlina Rosalía Casenave** y **Manuel Alberto López Batista** luego de la ceremonia religiosa con que fué consagrado su enlace.
Foto Damiano Palau

● **María Teresa Díaz Valdez Carbó,** que acaba de contraer enlace con **Horacio Acevedo.**
Foto Perl.



Este finísimo Polvo Facial perfumado con el "Nº 18 de Nantes", a base de Crema Terciopeline, suaviza y embellece el cutis.

POLVO FACIAL

Nantes

Pídalo en los tonos: Ocre - Natural - Rachel - Dorée - Rachel Foncé - Ocre Dorée - Brun Foncé - Oro Viejo - Blanco

INDUSTRIA ARGENTINA

"Había visto una piel más saludable? Mi nene recibe el cuidado diario del suave y refrescante Polvo para Niños Mennen que ayuda a mantener su piel suave y a prevenir erupciones, salpullido y muchas irritaciones... y el nene está siempre fragante! Me encanta el confort refrescante del polvo Mennen, pues yo también lo uso!"

POR QUE MENNEN ES EL MEJOR PARA SU NENE

1. **Mayor número de especialistas** y enfermeras en todo el mundo, lo prefieren a toda otra marca.
2. **Mennen es más suave** porque es pulverizado científicamente para hacerlo tan ligero y suave como el aire.
3. **Deliciosamente perfumado** para mantener la piel fragante, el Polvo para Niños Mennen posee un perfume limpio y suave, de flores frescas.

POLVO PARA NIÑOS MENNEN

Soneto a Córdoba

Alguna vez — yo sé que está conmigo
y es la razón donde me sé más fuerte —
ha de cambiar el viento de la suerte
y he de volver como antes a tu abrigo.

Puede que el puro sueño que persigo
recién se cumpla el día de la muerte.
Cuando los ojos ya no puedan verte.
Cuando no diga lo que ahora digo.

Pero es igual, igual, pues el desvelo,
que es desvelo de sierra y campanario,
está en el corazón, no tiene horario.

Y en este andar tan lejos de tu cielo
sólo el volver se me hace necesario,
volver es la medida del consuelo.

JORGE VOCOS LESCANO

ANTIGÜEDADES Y GENTE MODERNA

(Continuación de la pág. 34)

— Diez mil pesos la colección.
— ¿Diez pesos cada uno?
El anticuario cuelga el tubo...
Y, para no cansarlos, va el último diálogo. Entra al negocio de X una señora conocida, joven y muy elegante.
— ¿Cómo le va, Fulano?... Estoy instalando mi nuevo departamento. Tengo una pared vacía en la sala, y no sé cómo adornarla.
— ¿Qué le parece la tapicería que está allí? Es de Flandes, siglo XVII. Le dará vida al cuarto.
— ¡Por nada del mundo! Tenía una lindísima, pero la mandé a rematar. Eran el furor hace dos años, pero ya están pasadas de moda.
— ¡Cómo puede decir eso, señora; son obras de arte, y no pasan de moda! En Europa la gente conserva sus muebles y adornos buenos; no hay moda para las cosas de valor.
— Las porcelanas se usan más. Me gustaría una vitrina con tazas y platos.
— ¡Mire qué bonitas piezas tengo! Quedarían muy bien en su salón. Alegran el ambiente.
— Sí, son preciosas... ¿De qué marca?
— "Compañía de Indias, familia Rosa".
— Entonces, no; me ha dicho una amiga que sabe mucho de estas cosas que ya no se usa la porcelana china. Ahora están de moda las de Meissen. Consígame usted una colección y me la manda a casa... ¡Cuando lo sepan los Castro de Alcántara, se van a morir de envidia!...
Y termino. Los barcos se han alejado. Ya no oigo las pitadas...

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 20)

COCKTAIL DE LETRAS

(EN EL HIPODROMO)

1. Boletería.	11. Tribuna.
2. Cuidador.	12. Floreo.
3. Recodo.	13. Carrera.
4. Confitería.	14. Jockey.
5. Paddock.	15. Cintas.
6. Palos.	16. Vareo.
7. Apronte.	17. Pista.
8. Recta.	18. Codo.
9. Entraineur.	19. Puntero.
10. Pesaje.	20. Clásico.

RECUADRO GEOGRAFICO

RIOS:
11-17-23-24 ..... Sena.
8-2 ..... Po.

ISLAS:
7-13-8-9-4 ..... Capri.
7-2-1 ..... Cos.

PAISES:
25-26-27-28-23-18-24 ..... Polonia.
21-28-22-23-18-24 ..... Bosnia.
19-14-21-15 ..... Cuba.

CIUDADES:
8-15-9-4-11 ..... París.
9-16-17-18-12-11 ..... Rheims.
21-14-9-3-2-1 ..... Burgos.
19-26-27-28-23-18-24 ..... Colonia.
12-17-11-18-23-24 ..... Mesina.
8-13-20-14-15 ..... Padua.
21-15-9-4 ..... Bari.
11-18-17-23-24 ..... Siena.
19-13-8-14-15 ..... Capua.
21-26-27-28-23-18-24 ..... Bolonia.

SEA BREVE...

1. Todos los esfuerzos para salvar al reo fueron INFRUCTUOSOS.
2. Prometió SECUNDAR su acción en pro de los desheredados.
3. La mejor obra de ese artista es su famoso TRIPTICO.
4. El conferenciante hizo un relato SUCINTO de su interesante gira.
5. El padre ENROSTRO al hijo su indigna conducta.

UN VIAJE A LA ZONA INTERNACIONAL DE TANGER

POR JOSE ASSAS

Si ve usted en Tánger a un policía con el uniforme de los M. P. americanos..., cumpla el reglamento del transeúnte. Si es un policía de otro país cualquiera..., puede no hacerle caso.

DESDE hace años Marruecos ha dejado de ser un país de misterio. En mis correrías no he llegado a adentrarme en la región de los enmascarados tuaregs, ni me he encontrado en un fortín aislado de la Legión Extranjera, más allá del inhospitalario Anti-Atlas. Pero es evidente que los novelistas han extremado siempre la fantasía en sus descabellados relatos. Hoy, si se desea ardientemente saturarse de **atmósfera** y tipismo, es necesario bajar hasta la feudal Marraquech, la ciudad preferida de Churchill, y aventurarse, traspasando las altas cordilleras, en el tórrido sur sahariano. Viajar por la costa atlántica, rumbo a Agadir, no se diferencia mucho de hacerlo por cualquier carretera californiana. Los franceses, en treinta años de colonización, han logrado transformar un territorio de desoladas sabanas en un emporio turístico y comercial. Sus nuevas ciudades, magníficamente urbanizadas; sus vías de comunicación y el actual estilo arquitectónico que por doquier se encuentra dan a la región septentrional y central del protectorado un aspecto de modernidad luminosa, corriente únicamente en algunos sitios de América. Si nos esforzamos, en Casablanca o Fez podremos ver en sus alrededores encantadores de serpientes y jóvenes eunucos que al son de metálicos címbalos bailan danzas precursoras de las que se practican en Triana y el Sacromonte. Sus medinas, abigarradas y tortuosas, sólo logran captarnos momentáneamente. La avalancha de civilización occidental ha sepultado casi por completo el encanto del país. El musulmán, si todavía viste zaragüelles y chilaba, no es ya más que un engranaje en la vida europeizada de estas ciudades. Lo autóctono, en toda su pureza, llega en ráfagas aisladas al turista y hiere su sensibilidad como un espectáculo de feria, sin ayudarle a comprender el alma de este viejo pueblo.

Y sin embargo, existe una ciudad, quieta, donde el Mogreb se brinda accesible y diáfano. Me imagino que habrá usted oído hablar de Tánger. Siempre fué tema de actualidad. En todo instante ha sido la actual zona internacional un apacible vergel digno del veraneante más exigente. Las grutas de Hércules, en las inmediaciones del cabo Espartel, representan el vestigio más colosal de la industria hotelera mitológica. Y es de suponer que si Tánger ha contado con huéspedes tan ilustres como el forzudo hijo de Júpiter y el último y belicoso káiser de Alemania, en su larga y azarosa historia de treinta siglos, cae siempre dentro de lo posible que cualquier día de éstos se le ocurra a usted el imitarlos. Tánger, ciudad de lo paradójico, internacional y africana, se encuentra a catorce quilómetros de la costa española. Tánger puede ser una de sus más interesantes experiencias viajeras.

Disipemos preconcebidas esperanzas. Si va usted a Tánger no espere tropezarse con un cosmopolitismo refinado y vivir aventuras sorprendentes. Tánger es una ciudad provinciana, de mentalidad burguesa. Su **elite** de británicos y franceses, en sus mansiones aisladas del monte, es inaccesible para el visitante. El que en Bubana se juegue al polo y, ocasionalmente, se organicen vistosas cacerías de jabalíes — **pigsticking**, — como sólo se practican en la India, a caballo y con lanza, no debe atraerle demasiado la atención. No haga usted caso de libros y películas. En Tánger nunca han abundado espías internacionales de categoría ni maquinaciones perversas y tenebrosas. En la última contienda, si se han inventado algunos, ha sido para matar el tiempo. Que recuerde, persiste únicamente en la memoria de sus pacíficos habitantes el drama pasional y folletinesco de un ministro infeliz y escandinavo. Los mayores excesos se remontan a su época de población de frontera. Entonces se jugaba a la ruleta, existían contrabandistas de armas y dilapidaban su sueldo los oficiales que luchaban contra Abd-el-Krim. Ya todo esto ha pasado... Tampoco busque bajos fondos con sórdidas **kasbahs** y personajes románticos y sugerentes como **Pépé le Moko.** Las noches tangerinas se disuelven siempre entre murmuraciones y café con leche. Sus cabarets, pobres y ramplones, en los que una juerga vale cinco mil pesetas, no son mejores que sus mujeres fatales.

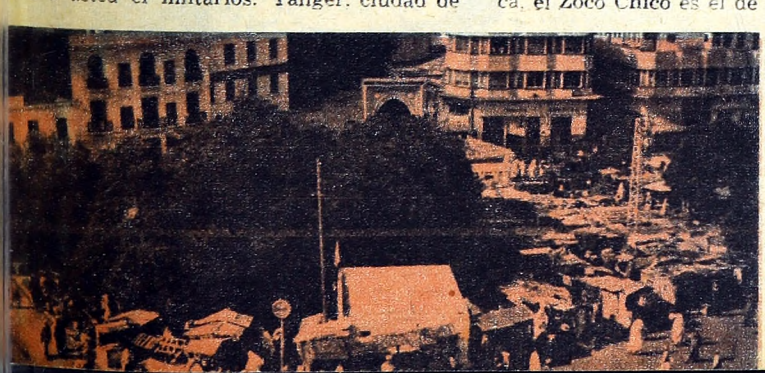
Tánger le fascinará, sin embargo. En sus siete colinas se encuentran encerrados todo el encanto de Oriente y el bullicio del Mediterráneo. La Alcazaba, blanca y silenciosa, al borde de un inmenso acantilado, le atraerá extrañamente. Bárbara Hutton, la heredera de Woolworth, compró en ella, no hace mucho, un palacio. Vale la pena venir desde muy lejos para encerrarse unos meses en este ambiente de paz y de belleza. La Alcazaba de Tánger, la más pura y limpia del Mogreb, entre mezquitas que invitan a la oración, se encuentra demasiado alta... Pero si a usted no le gustan las escaleras, lo poético y la meditación, quédese en el Zoco Chico. Es posible que no existan en el mundo cincuenta metros cuadrados semejantes. En sus cafés y sus callejuelas inmediatos asistirá al más heterogéneo y divertido desfile de razas y sensualidades. Si Tánger es la encrucijada de Europa y Africa, el Zoco Chico es el de sus pasiones. Aquí descubrirá que el poliglotismo no es un signo infalible de cultura e inteligencia. En Tánger, hasta los pastores hablan cuatro idiomas. También cómo una libra esterlina de oro puede, en la adyacente Siaguins, trashumar entre veinte cambistas para volver a sus manos con dos chelines de ganancia. Mil doscientos francos valen cien pesetas. Treinta pesetas, un dólar. El Zoco Chico le enseñará a ser comerciante, economista y sociólogo. Sus cotizaciones representan inexorablemente el pulso del mundo.

Procure no enamorarse. Esther, Carmen, Colette y María resultan más bonitas en Tánger, aunque no lo sean. La ciudad internacional, con sus alrededores fáciles y paradisíacos y su constante clima primaveral, es muy propensa al idilio y escapadas juveniles. No olvide que no todas las musulmanas son morenas y tatuadas. Las hay nacaradas, rubias y con ojos claros.

Tánger es también una ciudad moderna. Con el Estatuto y su Administración Internacional, la influencia gala se ha dejado notar en los años anteriores a la última guerra. Sus hoteles son aceptables. Pero la ciudad, desde el Zoco Grande, fuera ya de su parte amurallada, se esfuerza en europeizarse, no lográndolo completamente. Este es su secreto. La raza del Yebala lo inunda todo, fundiéndose con el Occidente. Por sus bulevares marchan dromedarios que se dirigen al Zoco del Carbón. En el Zoco Grande, y junto al mercado europeo, músicos sudaneses y **seljes** poetas amenizan irremediablemente las compras de las amas de casa. Las mezquitas y sinagogas se entrecruzan en nuestro camino.

Vaya usted a Tánger. Aprenderá muchas cosas. Un exceso de harina y automóviles ha traído consigo aires de bonanza. a reexportación ilegal a los países del Mediterráneo ha metamorfoseado a un grupo de modestos mercaderes en potentados. La prensa neoyorquina ha atacado a Tánger en distintas ocasiones. Cuando todavía no abundaban ciertos artículos en los mercados americanos, éstos sobraban en la ciudad del Estrecho. Con una población de cien mil habitantes, sus importaciones excedían desproporcionadamente a sus necesidades. La reexportación ilegal denunciada por los gobiernos nunca ha sido completamente evitada.

Tánger es hoy la ciudad más mimada de tres hemisferios, y sus habitantes, los más privilegiados. Constituir en ella una sociedad cuesta lo mismo que adquirir cinco gruesas de cepillos de dientes. El **import-export** se cuenta a millares, y es traspasable casi siempre por el mismo precio que un departamento. Vaya usted a Tánger. Su exotismo le encantará, y si no se enamora o siente tentación de meterse a cambista o comerciante, su viaje tendrá como única complicación la cuenta del hotel. Como las turistas, altas y enjutas que, calzando un cuarenta, venían antes de la guerra, o los señores con monóculo y aretes que deambulaban por sus calles, usted también gustará de Tánger. Es una ciudad única y sólo a catorce quilómetros de España...



Desde el Zoco Grande, fuera de la ciudad amurallada, Tánger se esfuerza en europeizarse. Pero no lo logra. Fondo para una película de Charles Boyer o de María Montez.

PETER-FOX... lo sabía

"CRIMEN EN LA NOCHE"

POR MIGUEL DE CALAZANS

ILUSTRADA POR PREMIANI

RESUMEN Peter Fox recibe un llamado telefónico: "Mi vida está en sus manos — le dice el desconocido. — A las 24 me asesinarán." Quien así había hablado era Straford Lein, profesor de química e inventor, según afirma, de una fórmula para transformar el agua en carburante. En la casa, además de la presunta víctima, están sus sobrinos y el mayordomo. Fox toma todas las prevenciones. A pesar de ello, al llegar las 24, la luz se apaga. Straford Lein corre a la caja donde encierra la fórmula y cae muerto. De la caja ha desaparecido la fórmula. El médico afirma que el asesinato se produjo por envenenamiento. En el bosque cercano apresan a un individuo que trabaja en un circo y que dice que había sido contratado por Lein para hacer fuego sobre él cuando su silueta se recortara en la ventana. Le falló el tiro. En el botiquín se encuentra un frasco conteniendo veneno de origen hindú. Es entonces cuando Fox sonríe. ¿Por qué? Porque está seguro de solucionar el problema.

31 — No entiendo — dijo el inspector Berman — por qué sonríe. — Porque el problema se va solucionando poco a poco. ¿Recuerda la forma de hablar del mayordomo? Es inconfundible. Ese hombre es un hindú, o, al menos, ha pasado mucho tiempo entre ellos. — Eso quiere decir — comentó Berman — que, según sus deducciones, el mayordomo es el culpable. — En parte, sí — repuse. — Pero aún tenemos muchas diligencias por cumplir. — De cualquier modo — insistió — Berman, — lo que es indispensable averiguar es cómo hicieron para envenenar a Straford Lein en nuestra presencia. — Sobre ese particular tengo una idea. Pero para cerciorarme me es indispensable efectuar una recorrida por el pueblo. — Vamos — repuso Berman, — no perdamos tiempo. — Inmediatamente nos pusimos en campaña. Averigüé la dirección de los tres hombres que se dedicaban al oficio de cerrajero. Entramos en uno de esos negocios. Le formulé al dueño una serie de preguntas. Evidentemente, aquel hombre no nos interesaba. En cambio fué distinto cuando visitamos al segundo de los cerrajeros. — ¿Hizo usted algún trabajo en la casa de Straford Lein últimamente? — pregunté. — Sí — fué la respuesta. Por fin. Estábamos sobre la pista.

32 — ¿Qué clase de trabajo? — preguntó Berman, impaciente. — Cambié la cerradura de una caja de caudales. — Venga — fué mi respuesta. — ¿Qué es lo que pasa? — Eso ya se lo explicaremos. — Regresamos a la casa del crimen. El obrero que nos acompañaba daba muestras de viva inquietud. Llegamos a la habitación donde se había perpetrado el atentado. — ¿Esta es la caja? — preguntó Berman. — Sí — respondió el cerrajero sin vacilar. — Berman — agregué yo, — este asunto marcha. — ¿Quién le dió orden de cambiar la cerradura de la caja? — pregunté. — El mayordomo. Me dijo que fallaba con alguna frecuencia. La revisé. En efecto, funcionaba mal. Y la cambié... Eso es todo. — Aparentemente, en todo esto nada había de anormal. Pero aún me faltaba formular una pregunta: — ¿Quién le dió la nueva cerradura? — El mayordomo.

33 Justamente. Eso era lo que quería saber. Ya no tenía duda alguna. Di orden al cerrajero que, sin hacer girar la cerradura, procediera a desarmarla. Así lo hizo. Cuando la desarmó, revisamos su mecanismo. — ¿Qué le parece? — le pregunté a Berman señalando una determinada pieza. — Ingenioso, extraordinariamente ingenioso — fué la respuesta del sorprendido inspector.

34 — ¿Se da cuenta, Berman? — Hemos sido muy ingenuos, Fox. — En efecto. Ingenuos. Pero no lo suficiente como para que el ardid se mantuviera ignorado por mucho tiempo. — Hice que viniera el mayordomo. El hombre, al ver al cerrajero, perdió su habitual tranquilidad. — Usted queda detenido — le dijo con energía el inspector Berman. — Lo acusamos de la muerte del señor Straford Lein. — ¿Dónde están las pruebas? — repuso airadamente el mayordomo. — Aquí — dijo el inspector, señalando la cerradura que acabábamos de desarmar.

35 Al oír estas palabras, el mayordomo dió un salto. Su intención era llegar a la ventana. Pero Berman, ágil y siempre pronto para entrar en acción, se lanzó sobre él. Rodaron por el suelo. Poco después, el mayordomo quedaba reducido. En aquellos momentos sus facciones parecían haberse transformado. Era un delincuente. Una parte de nuestra labor había finalizado. Ya sabíamos quién era el culpable. Pero aún nos faltaba averiguar muchas cosas. Muchas cosas de las que he de hablar más adelante.

ELIA KAZAN

(Continuación de la pág. 40)

las razones que existen para decirlas. Si un actor comprende el personaje, podrá olvidársele la letra escrita, pero dirá otra cuyo significado será el mismo. Todo lo que yo sé en el teatro se lo debo a lo que leí de Stanislavski y a lo que aprendí de Harold Clurman...

"En los ensayos iniciales hay que sentarse con los actores alrededor de una mesa y leer la obra muchas veces. Ellos, con sus papeles en la mano, y el director con el libro. De repente detener la lectura y preguntar al actor "qué ha querido significar cuando ha dicho tal frase". Si lo sabe, la cosa va bien. Si no, el actor no es digno de llamarse así. El actor desea ir y venir por el escenario cuanto antes."

(Anécdota al canto: Cuando dirigió "La piel de nuestros dientes", habían contratado a Tallulah Bankhead. Esta actriz tiene carácter: mal carácter y mal genio. Cuando Tallulah quiso hacer algo por su cuenta, Kazan se opuso. Discutieron. Se insultaron. Tallulah encontró "la horma de su zapato". La obra se estrenó. La actriz y el director no se saludaron más. Kazan dijo: "Todo luchador tiene la pelea que lo hace o lo deshace. Ese fué mi "round" decisivo. Después de eso podía manejar a cualquiera.")

—Soy respetuoso con los actores. El intérprete no es un muñeco que yo deba manejar a mi antojo. El actor debe ser natural. Tener autonomía, pero usándola correctamente. En cierta ocasión una actriz me dijo: "Yo pienso..." Atajé: "Tengo poca fe en lo que piense. Lo mejor que puede hacer es dormir lo más posible, para conservar su belleza; yo pensaré por usted y todo saldrá bien..."

"En el cine el diálogo no molesta jamás cuando sirve a la acción. La cámara es el microscopio que examina la emoción humana. En el cine las cosas se resuelven con emociones. La cámara puede fotografiar sentimientos. En el cine, primero se ve y luego se escucha. En el cine, la emoción es más importante que la acción. En el cine se puede fotografiar la emoción estática y la esencia de la escena, que es concentración y penetración..."

"En contra de lo que se cree, el teatro es ilusión y el cine realidad. En el cine hay que reflejarlos. En la escena hay que insinuarlos..."

Y para terminar añadamos algunas notas a esta ficha biográfica: Kazan tiene treinta y nueve años de edad. Desde 1944 gana 100.000 dólares (algo como medio millón de pesos argentinos) anualmente. Paga por un traje hecho 125 dólares, pero da la sensación de vestir más barato. Habla un inglés salpicado de "slang", y aun añade la blasfemia importada. Habla con la gente sencilla. Y en cuanto le toman cierto afecto, le siguen llamando "el Turquito" o "Gadge", su apodo. Se sabe bajo y mal parecido, y se ríe un poco de su tipo, pero no le gusta que lo hagan los demás. Mantiene su resquemor contra la sociedad por lo mucho que le escarneció. No gasta mucho. Se reserva. No va a fiestas. En cuanto se aburre, se aleja de los contertulios, saca un libro y lee. Da igual una comedia o una novela; un manual filosófico o un folleto político... Es ágil, vivo, movedizo e inquieto como los vendedores ambulantes de los puertos mediterráneos. Es grave. No se ríe nunca. Lo único que le alegra es que los jóvenes autores de América del Norte — Tennessee Williams, Arthur Miller, Arnaud d'Usseau y James Gow — le consideren el realizador certero para sus obras.

Y éste es su póker de ases.

Un NUEVO polvo para el cuerpo!

130 gr. $ 1.70
200 gr. $ 2.20

Ideal para el bebé por su DOBLE ACCIÓN DÉRMICA

Por fin, un polvo para el cuerpo realmente distinto y superior al talco común por su NUEVA FORMULA, por sus componentes dosificados y su tamizado impalpable.
Haga un ensayo... y que toda la familia "palpe" la diferencia!

POLVO PARA EL CUERPO

Bi-Dermol

DOBLE ACCION DERMICA

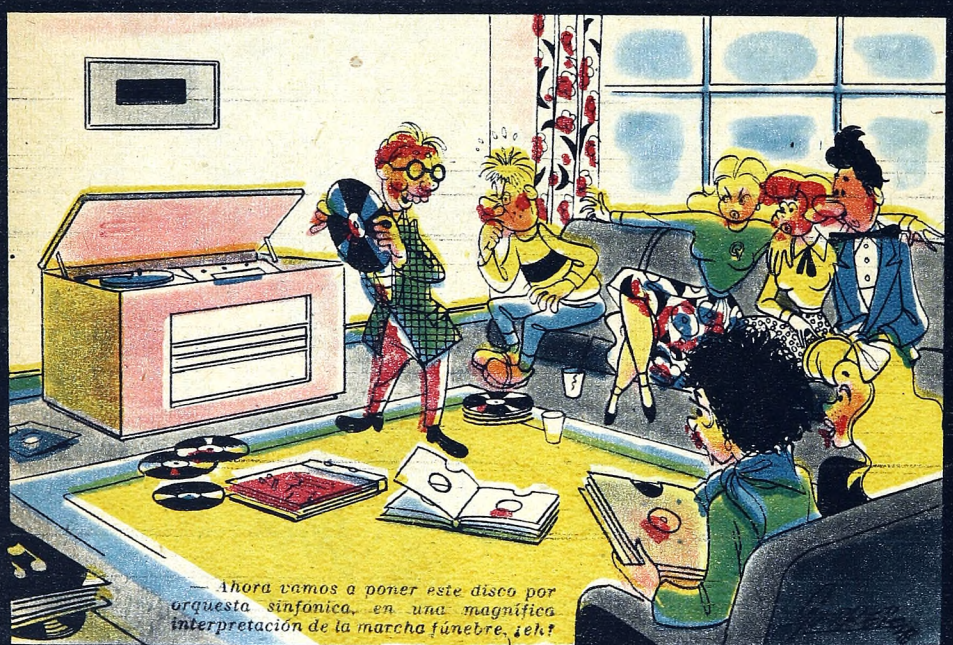
SUAVIZA - Es lo más indicado para protección de cutis delicados.

REFRESCA - Un verdadero alivio en las comunes irritaciones de la piel.

YUSTE V-1

VAMOS A OIR DISCOS

POR GUILLERMO GUERRERO



¡SSSHHH!

(No lo digan a nadie, pero me han dicho que en Europa hay un país donde a los presos que están en sus cárceles se les deja leer los diarios para que se enteren de las cosas que están pasando en este mundo y se les vayan las ganas de evadirse.)

UN POCO

OCHO RAZONES PODEROSAS

Por regla general, cuando un hombre compra una cosa, es por una sola razón. Pero cuando la compra una mujer, puede ser por cualquiera de estas ocho:

1ª Porque su esposo le dijo que no debe comprarla.
2ª Porque la hará parecer más delgada.
3ª Porque viene de Paris.
4ª Porque su vecina no la puede comprar.
5ª Porque nadie la tiene.
6ª Porque todos la tienen.
7ª Porque es original.
8ª Porque sí.

—En este mundo nada hay más elocuente que una mujer sufriendo en silencio.

Experiencia es eso que creemos que tenemos hasta que tengamos alguna más.

¡POR ESO ERA!

El asunto pasó en un juicio oral, en La Plata. El acusado, hombre de campo, estaba en el banquillo, muy sereno, muy frío, reconcentrado. El fiscal lo acosaba. Puso ante sus ojos una hoja de papel, y le preguntó:

—¿Está usted dispuesto a jurar que esta firma no es suya?

—Sí.

—¿No es suya esta letra?

—No.

—¿No encuentra por lo menos algún parecido con su letra?

—No.

—¿Jura usted que esta letra ni siquiera se parece a la suya?

—Sí.

—¿Por qué está usted tan seguro, si ni siquiera la ha mirado?

—Porque yo no sé escribir —dijo el acusado...

EN EL TELEFONO

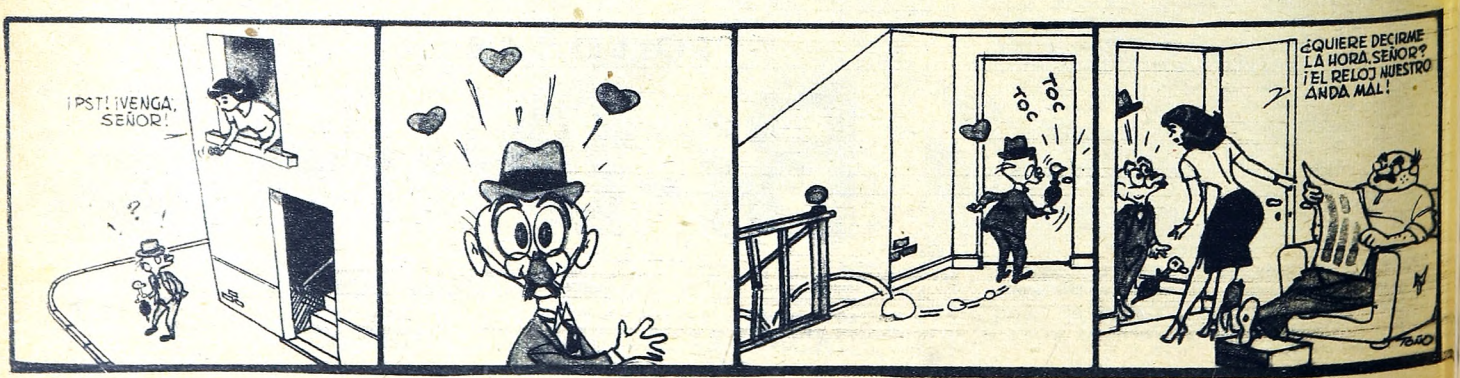
Voz masculina.—¡Hola! ¿Me querés, Marta?

Voz femenina.—Yo no me llamo Marta.

Voz masculina.—¡Ah, perdone; creí que hoy era miércoles!

DON PIERNUCHO

POR TONO GALLO



DE BUEN HUMOR

¡AH, EL POKER!

Yo no sé si les he dicho que de cuando en cuando juego al póker con un grupo de muchachos amigos. Buena gente, toda. Claro que si por ahí te pueden quitar hasta la camisa te la quitan... Pero salvado este detalle, todos son buena gente.

Resulta que el otro día hacíamos una partida de cinco. Por ahí, uno de los jugadores, ¡paff!, sufre un ataque al corazón... (También, no era para menos: había un pozo de ochocientos pesos, tiene póker de ases servido y le meten escalera real.)

Como les decía, el muchacho sufrió un ataque al corazón. Claro, se armó el gran alboroto. Afortunadamente, uno de los jugadores era médico. Entre todos levantamos al enfermo y lo acostamos en otra habitación. Y ahí lo dejamos, con el médico a su lado.

Al rato regresó el galeno. Todos lo miramos.

—Grave..., muy grave... — dijo éste.

Hubo un momento de silencio. Por ahí dije:

—Y si se muere..., ¿qué hacemos?

Hubo otro momento de silencio. Y oigo que otro contesta:

— Podríamos seguir jugando los cuatro... ¡pero de pie! ..

¡MI MUJER! ¡MI MUJER!

Llegó el hombre a la comisaría. Estaba desesperado.

— ¡Mi mujer! — gritó al comisario. — ¡Por favor, busquen a mi mujer! ¡Hace ocho horas que salió de casa y no ha vuelto! ¡La he perdido! ¡Búsquenla, por favor!

— Tranquilícese, señor — dijo el comisario. — A ver... ¿qué señas tenía?

— ¡No sé; no sé!...

— ¿Qué estatura?

— ¡No sé; no sé!...

— ¿Cómo iba vestida cuando salió?

— ¡No sé! ¡Lo único que sé es que llevaba el perro con ella!...

— ¿Qué clase de perro era?

— Un fox terrier..., ojos negros..., un poquito rengo...; tiene una mancha amarillenta sobre el lomo y una cicatriz en la oreja derecha...

— Bueno..., bueno... — dijo el comisario. — Tranquilícese... Con esos datos por lo menos encontraremos al perro...

PIBE DE HOY

La otra noche salimos mi mujer y yo. En casa quedó el pibe — tres años — con la abuela. A eso de las diez, el pibe comenzó a impacientarse. Y va la abuela y le dice, para tranquilizarlo:

—¿Qué te parece un cuento de hadas?

Y va el pibe y le contesta:

—Está bien, abuela. ¿Cuál querés que te cuente?

CHISTE MALO

Por lo menos, a mí me pareció que era malo el chiste que me hizo el dueño de la casa que traté de alquilar. Llovía aquel día, y por el cielorraso de la sala se filtraba el agua.

—Dígame — le pregunté — ¿Esto ocurre siempre?

— No, señor — me respondió el otro. — Solamente cuando llueve...

SUEÑO DE AMOR

POR LINO PALACIO

EL. — Dime la verdad, querida. ¿Estuviste enamorada de algún otro hombre además de mí?

ELLA. — ¡Jamás! Hubo hombres de quienes me enamoré por su fortuna, por su elegancia, por su inteligencia, por su hermosura o por su simpatía... Pero contigo es amor y nada más que amor...

EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO

Tanta popularidad tiene que ser justificada!

DE GIORGI PROPAGANDA

Modelo "GRAN CONFORT"

ART. Nº	PRECIOS	TELAS
7320	$ 14.90	DUPION - Algodón y Rayón. TALLES DEL 85 AL 115

LO MAS PERFECTO
AL SERVICIO DE UNA DAMA

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO DE LA CAPITAL Y DEL INTERIOR

FABRICA Y VENTA POR MAYOR UNICAMENTE
RUEDA & CIA. - Av. Juan B. Justo 4663
T. A. 59 - 3471 - 7259 BUENOS AIRES

Para la Gente Menuda

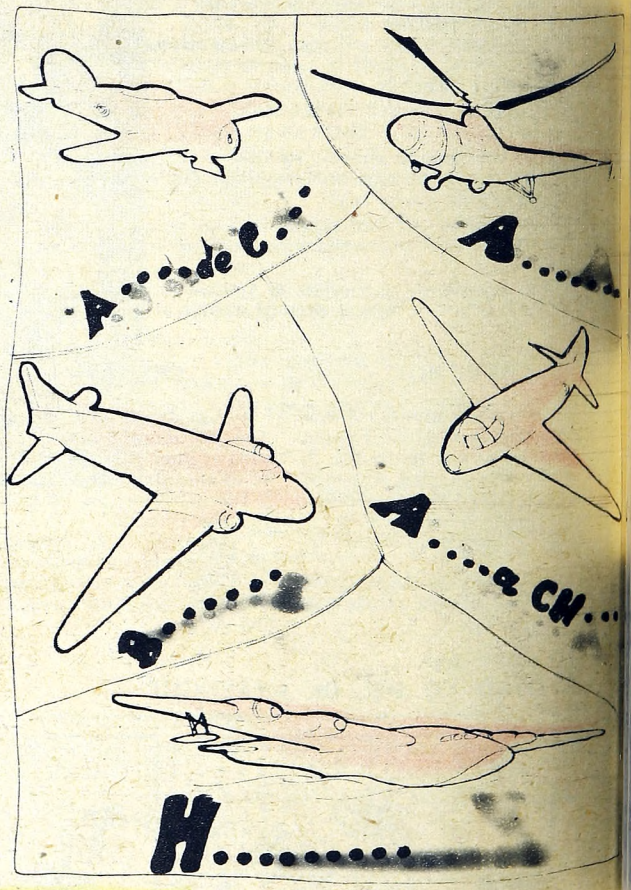
(Dibujos exclusivos para "El Hogar")

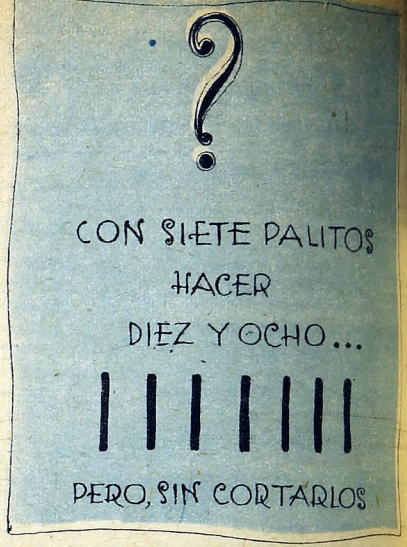
ROMPECABEZAS

Recorten cuidadosamente los pétalos de esta flor, hecho lo cual deben partirlos por la mitad, según lo marca la línea trazada. Luego vuelvan a armar la flor, pero de tal manera que en cada uno de los pétalos se lea el nombre de un país. Manos a la obra, y si precisan ayuda, lean los nombres en las "Soluciones".

COMPLETEN EL NOMBRE

Nuestro dibujante ha trazado aquí con breves líneas las formas de distintos tipos de máquinas voladoras. Debajo de cada una de ellas están las iniciales de sus nombres y un punto por cada letra siguiente. A ustedes les corresponde completar las palabras y ver en las "Soluciones" si acertaron o no.





PROBLEMA

Traten ustedes de resolver el problema que se les plantea en este recuadro, y luego vean la solución al pie de esta misma página.

XVIII

SOLUCIONES

● **A la izquierda tienen ustedes la solución del problema de los palitos.** ● **Los nombres de los países son: Bélgica, Holanda, Japón, Chile, Portugal y Alemania.** ● **De los tipos de aviones: autogiro, avión de caza, avión a chorro, bimotor e hidroavión.**

JORGE LARCO,

rodeado por los asistentes al acto inaugural de su muestra en los salones de Peuser. Dicho pintor exhibe en esta oportunidad, entre otras ya expuestas, obras aún no presentadas a la crítica y al público. Ágil en el trazo, inquieto y nervioso en el juego de colores y movimiento. **Larco** pone de relieve en esta muestra su alta jerarquía artística.

NOTAS DE ARTE

ANTONIO BERNI

es el autor de este óleo, titulado "El barquito", que figura en su exposición, inaugurada en la galería Antú. Mantiene **Berni** en este conjunto de óleos su definida y clásica personalidad, por la que tantos comentarios elogiosos ha merecido. Diestro en su técnica y hábil en el logro de expresiones, sean éstas fuertes o delicadas, hay en las composiciones de este artista cualidades de jerarquía que escapan al comentario breve.

ENRIQUE ESTRADA BELLO,

que firma este óleo, titulado "Flor de cardo", inauguró recientemente una muestra personal en la galería Peuser. Este joven artista santafecino revela una encomiable contracción al estudio. Es observador inteligente y sabe trasladar a la tela con emoción los temas humildes y figuras de niños. Sin rebuscamientos, con sencillez, logra los efectos requeridos. Es evidente que se halla en una buena senda.

ALICIA CAMPOS,

que en el teatro de la Y. M. C. A. ofreció un recital compuesto por un monodrama de **Girbau** y sendos actos de **Jacinto Benavente** y de **Augusto Strindberg.**

MARGARITA VIRGOLINI

presentó en la galería Nordiska una serie de motivos florales y paisajes argentinos. Esta pintora argentina capta al espectador por la finura de su trazo y la delicadeza con que maneja el color.

RAUL SCHURJIN,

a quien pertenece este óleo, "Muñecos", inauguró una muestra en la Casa de Mendoza. Nacido, precisamente, en esa provincia argentina, este pintor aprendió de la naturaleza la expresión veraz y sincera. **Schurjin** es un pintor de espíritu delicado, que traduce sus ideas con justicia y sensibilidad.

Elizabeth Arden

ARMONIA DE COLORES

La nota dominante de las nuevas colecciones de modelos es la naturalidad de sus juveniles líneas femeninas

Los gloriosos colores Crepúsculo y Paraíso Rosado, vivos... vibrantes... realizados por ELIZABETH ARDEN...

Maravillosos en sus labios y en sus mejillas... colores destinados a hacer de esta temporada una de las que usted nunca olvidará... Crepúsculo y Paraíso Rosado, llamados a dar un toque de frescura primaveral a todo lo que usted use.

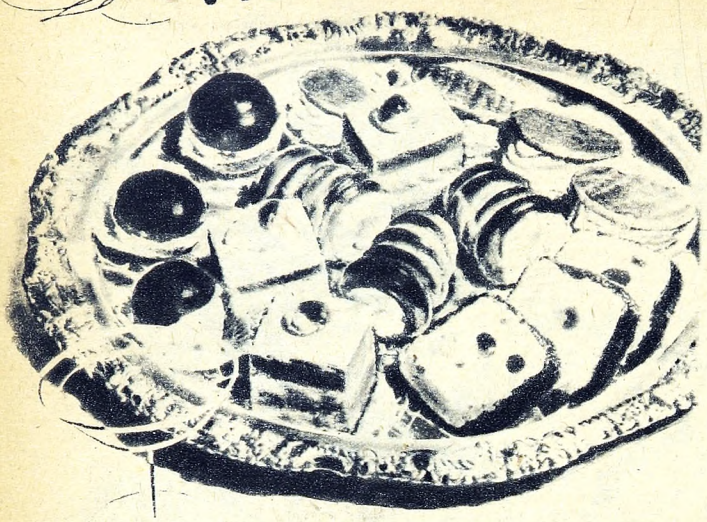
Lápiz Labial	$ 10.75
Repuesto de Lápiz Labial	$ 6.00
Rouge en Crema	$ 7.25

También en las 19 Sucursales del Interior
Consulte a la representante de Elizabeth Arden en la Casa Central, planta baja

Goth & Chaves

Florida y Cangallo R 28 - T. E. 33 Avda. 1960

MASAS VIENESAS



ESPECIALIDAD DE LA CONFITERIA

Los Dos Boulevares

SANTA FE y CALLAO
T.A. 41-7629

UNA Nueva y Extraordinaria FÓRMULA DE BELLEZA

Crema y Leche de Belleza

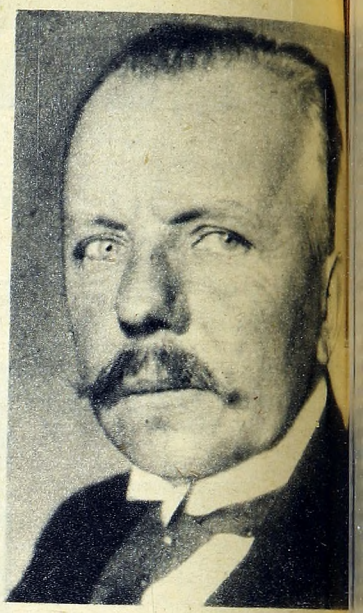
FRIN

Crema y Leche de Belleza FRIN, son dos nuevos y excepcionales productos, que constituyen un verdadero tratamiento de belleza. Pídalas en las buenas farmacias y perfumerías.

POLVO ANTISUDORAL
FRIN
PRUÉBELO!
SEGURO - EFICAZ
APLICACIÓN SENCILLA

DIST. QUÍMICA COMERCIAL - CORRIENTES 3433 - T. E. 79-7288
LABORATORIOS FRIN - AV. MITRE 4099 - T. E. 20-7171

CRITICA DE LIBROS



VALIOSA contribución bibliográfica significa para nosotros la versión castellana del libro de Eduardo Spranger — "Cultura y educación", — publicado por la Editorial Espasa-Calpe, en uno de los volúmenes económicos de la Colección Austral. Spranger, nacido en Berlín en 1882, es entre los filósofos europeos contemporáneos que han encarado los problemas de la cultura, uno de los más consentidos en cuanto al rigor lógico y la universal orientación de su pensamiento. Sólo la parte histórica de su obra, traducida a nuestro idioma por Julián Marías, es la incluída en el volumen de que hablamos. Comprende ésta sendos ensayos sobre Lutero, Comenio, Rousseau, Goethe, Pestalozzi y Hölderlin. Y cierra el volumen un extenso estudio sobre "Los tres motivos de la reforma escolar", escrito hacia 1921, pero cuyos conceptos principales aparecen vigentes aún para la estimación del sociólogo. Profesor en las universidades de Berlín y de Leipzig, Spranger es un expositor claro, metódico y perspicaz, según podrán estimarlo los lectores a través del interesante y sabroso fragmento que reproducimos.

PESTALOZZI Y EL LIBERALISMO

(FRAGMENTO DEL LIBRO TITULADO "CULTURA Y EDUCACION", ORIGINAL DE EDUARDO SPRANGER)

PERO ¿qué era lo que dirigía la atención de los pueblos sobre estos trabajos respecto al método elemental? Manifiestamente se sentía su profunda relación interna con los problemas fundamentales políticos y culturales de la época. Hacía ya mucho tiempo que no imperaba el principio de Rousseau de que es menester preservar al discípulo del aliento ponzoñoso de la sociedad humana, si ha de llegar a ser un hombre completo. Al contrario: en todos los Estados se daban vueltas después de la Revolución al gran problema que se anunciaba en el cambio de significación de la palabra pueblo. El pueblo no se entiende ya como la clase más baja de la humanidad, como la turba, sino como la comunidad de hombres maduros e independientes, que están llamados a llevar el nuevo Estado en el sentido de la ciudadanía **universal**, libre e igual. En este punto crítico de la historia universal resulta posible por vez primera una escuela popular como escuela pública general del Estado; en este momento despierta la idea moral de la nacionalidad y la misión moral de la cultura del pueblo. Pero el nuevo giro toma en Alemania la forma memorable de que sólo una **humanidad** plena hace posible una nacionalidad tal, y que, así, una verdadera cultura nacional sólo es posible como verdadera cultura humana universal. Fichte fué uno de los primeros que reconoció perspicazmente que este camino pasaba por Pestalozzi y sólo por Pestalozzi. En los "Discursos a la nación alemana" renovaba la alianza interior con él que se expresaba en esta confesión: la libertad moral hace al hombre, el hombre hace el pueblo, el pueblo hace el Estado. Pestalozzi había sentido ya en sí esta gran misión, cuando esperaba en Leopoldo de Toscana. Solamente su plan se aparta de Fichte en un sentido profundo, en el mismo sentido en que ya pronto formuló para Iselin la diferencia de sus planes de los de Rochow. Y podemos agregar: en un sentido auténticamente alemán, como había anunciado ya levemente por la posición de los padres de familia en el derecho natural de Cristián Wolff. Para Pestalozzi no es válida la pretensión espartana del Estado sobre las personas, sino que para él se desliza entre el hombre y el Estado el producto orgánico, auténticamente humano, de la familia. Es el fundador de aquella filosofía de la familia cuyo desarrollo en el siglo XIX no ha sido expuesto aún nunca totalmente. Sólo donde el hombre vive desde temprano en la seguridad de sus "benditos goces domésticos" existe el verdadero Estado nacional. Por esto no hay educación nacional sin

profundizar y ennoblecer la educación doméstica. Ciertamente, queda siempre en Pestalozzi una repugnancia a conceder a las exigencias de la existencia colectiva una preeminencia sobre las exigencias de la existencia individual, es decir, de los círculos vitales cercanos. También circulaba en él la sangre del liberalismo cuando había propugnado con bastante frecuencia la libertad económica. Pero no era el liberalismo prusiano del deber, tan riguroso como heroico; ni menos el liberalismo inglés del progreso por la libre competencia de todos con todos; era un liberalismo humano fundado religiosamente, que al mismo tiempo quería conservar antiguas formas de vida orgánica, de un modo semejante a Mösser y al barón de Stein, y por eso conservaba un espíritu ligeramente vuelto al pasado, orientado en un sentido gremial. En este sentido exclama ya en 1802 en las "Consideraciones acerca de los objetos sobre los que tiene que dirigir principalmente su atención la legislación de Helvecia": "¡Ojalá logremos asegurar legalmente para Helvecia la cultura nacional!" Este liberalismo orgánico, verdaderamente teñido de patriotismo, sigue siendo su confesión política aun en los días en que, después de una pacificación aparente, ve a Europa y a Suiza sumidas otra vez, por la vuelta de Napoleón, en difíciles conmociones políticas. Conjura a la inocencia y la nobleza de su época a usar la nueva libertad e igualdad en el buen sentido antiguo, pero esto quiere decir no continuar la supresión del "espíritu de la habitación" de la nueva época: "Patria, para ir adelante, tienes que retroceder hasta que tus hijos, como hace 40 años, lleven en su corazón, de acuerdo consigo mismo, las canciones suizas de Lavater, y en la montaña y en los valles, alegres como alpinos, entonen el aire vaquero. Patria, tienes que retroceder hasta que tus jóvenes, como aquellos que en mi juventud se reunían en torno a Bodmer y Breitinger, vuelvan a mirar más allá de su época y... sólo muestren un vivo y elevado sentido para lo bueno y noble que todavía ha quedado en la patria." Esta adhesión a lo nacional y doméstico domina sus "Discursos a la nación suiza", y es como si la profecía de Fichte se elevara en él a un sentimiento humano todavía más puro, cuando oímos: "Sin una visión superior de la vida no se ennoblece la naturaleza humana por ninguna clase de constitución civil, por ningún modo de constituirse ella misma como masa, por ninguna especie de su existencia colectiva como tal." Es la antigua "verdad magistral" de la superioridad de lo moralindividual sobre lo socialcolectivo, de la superioridad de la cultura orgánica sobre la civilización mecánica. **"¡Seamos hombres,** con lo cual podremos volver a ser ciudadanos, podremos volver a ser Estados!" Ciertamente, como Goethe en su edad avanzada, ve venir una época nueva. En el santo legado del "Discurso de Langenthal", ese cántico suizo del patriotismo más puro advierte, mirando a Inglaterra, los "peligros públicos para el país" que ha de traer consigo el maquinismo si la cultura del pueblo no guarda proporción con el desarrollo de la industria. Pero ya en 1815 previene igualmente de la creencia de que las escuelas populares únicamente podrían satisfacer las necesidades del tiempo si no hicieran coincidir los ejercicios enérgicos del espíritu humano con los medios de formación de la vida doméstica. "La fuerza elevada y pura de hogar de la vida doméstica falta casi totalmente a las escuelas populares." "Desde el maestro de escuela aldeano hasta el ministro del culto", todos ellos no son el personal que tiene efectivamente influjo sobre este servicio al Estado que a los hombres. Y en el gran discurso de año nuevo de 1818 se eleva su mirada hasta la altura desde la que contempla su obra como **el** camino para la preparación de una "cultura popular y nacional general" efectiva, es decir, apoyada en los fundamentos de una educación doméstica.

Todavía en mucho tiempo no se ha agotado la profundidad de estos viejos escritos. Ya él vió la conexión de la religión y la vida económica, que ha perseguido en nuestros días Max Weber. Ya vió que la auténtica energía y moralidad del pueblo descansa en cada caso en la clase media. Nadie ha sido capaz como Pestalozzi de escuchar la verdadera pulsación vital del pueblo: "Quien no ama al pueblo, no es digno de sí." **"Me denuncio a mí mismo como parcial por el pueblo."**

LIBROS RECIBIDOS

"HISTORIA DE LA PIRATERIA", *por Philip Josse.* Editorial Espasa-Calpe.

"HISTORIA DE LA PINTURA EN ITALIA", *por Stendhal.* Editorial Espasa-Calpe.

"EL TUNEL", *por Ernesto de Sabato.* Editorial Sur.

"HISTORIA TRAGICA MARITIMA", *por Bernardo G. de Brito.* Editorial Espasa-Calpe.

"VIDA DE LOS ESPAÑOLES CELEBRES", *por M. J. Quintana.* Editorial Espasa-Calpe.

"MORADA DE PAZ", *por R. Tagore.* Editorial Losada.

"LA HERMANA MAYOR", *por R. Tagore.* Editorial Losada.

"POESIAS", *por José A. Silva.* Editorial Espasa-Calpe.

"JULIO CESAR", *por W. Shakespeare.* Editorial Espasa-Calpe.

Consagrada...

por el mundo elegante

LASTEX, CIMBREA LA SILUETA COMO UNA CARICIA DESCUBRIENDO LA BELLEZA DE SUS FORMAS.

ULTIMA NOVEDAD EN MALLAS, CON TELA PROCEDENTE DE NORTEAMERICA, REALIZADA CON "LASTEX" Y NAYLON.

SHORTS PANTALONES SOLEROS

PROPAGA

GALERIE Sport

GALERIAS PACIFICO
LOCAL 19 F.

FLORIDA 753
T. E. 32 - 4107

El tono primaveral de "Arluy"

El tono Rojo TENTACION, de "Arluy" es un precioso y distinguido matiz rosa violáceo... delicado y brillante, magnífico para armonizar con las toilettes lujosas!

"Arluy"

Lápiz Labial • Colorete Compacto
Polvo Facial • Filcrin

DEL VALLE LTDA. S. A. C. e I.
Sarmiento 3949 - Buenos Aires

El camino

CUANDO, hace ya años, comenzó entre nosotros el incremento del cine nacional y se hubo filmado, un poco a los tropezones, las primeras películas con un sentido elocuentemente criollo, éste recibió de las películas de Carlos Gardel, ejecutadas en Norte América por aquella época, un impulso considerable. Todos los públicos participaron entonces del entusiasmo, lo que facilitó en poco tiempo la operación de reunir capitales indispensables para acometer en el país empresas análogas. Este fenómeno, que entonces tenía explicación, todavía la sigue teniendo. Como que las tales películas de Gardel, a pesar de los años transcurridos, continúan despertando interés en los públicos más diversos e innumerables del continente. Un amigo viajero, recientemente de regreso en Buenos Aires, contaba que en Bogotá, hace pocos días, el público llenaba, aun por varias veladas, una sala donde se exhibía "El día que me quieras", aplaudiendo los pasajes en que Gardel canta. Con posterioridad a aquel éxito se establecieron en Buenos Aires grandes estudios, se introdujeron las más modernas maquinarias, se instalaron laboratorios perfeccionados y se movilizaron cuantiosos capitales para emular la industria yanqui. Pero nada de eso significó, en realidad, una evolución correlativa del arte cinematográfico local. Nada, a no ser la parte técnica, que es, en realidad, ya hoy, de primer orden. Muchas son las películas que desde entonces han salido de los estudios locales. Pero ¿cuántas podrán alcanzar o discutir el éxito alcanzado, de público y de boletería, por "El día que me quieras"? Y si se pudo hacer del Gardel cantor el Gardel actor que todos hemos aplaudido, y en tan poco tiempo, ¿por qué no ha sido posible seguir ese camino y aquel proceso de la entonces naciente filmación, procurándole a la pantalla los argumentos y los actores de que aún hoy, desengañémonos, sigue careciendo?

Probablemente porque las primeras actividades, como resultaron tan remuneradoras en aquel entonces, extinguieron las naturales ansias de perfección que, por lo general, el arte cinematográfico importa. Y los productores resolvieron ya entonces permanecer en los límites estrictos de la nueva industria, a cuya demorada crisis hemos seguido asistiendo, a pesar de todo. La disolución de algunas firmas y el quebranto de otras, apresurados excesivos, en lugar de amedrentar, debieron ser índice de que sólo era el camino el equivocado. No había que abandonar. Como tampoco hoy hay que pensar en abandonar. Sino que, sencillamente, hay que buscar caminos nuevos y mejores, en beneficio de todos.

Felizmente este año, que ya está por terminar, con sus errores y defectos, es un año alentador. Hay productoras que han comprendido que, para el viaje, lo mejor era "cambiar de caballo". Y lo han hecho. Productoras que hasta ayer ocupaban un lugar muy obscuro están en un franco tren decoroso. Hay, evidentemente, una reacción en el cine nacional. Las películas se están haciendo, equivocadas o no, con menos retaceos. Se gasta. Se pone en ellas lo que es necesario invertir. En estos días, precisamente, se inauguran nuevos estudios, los que, por la gente que se está incluyendo en sus equipos, son toda una garantía. Es decir, se está tomando un camino, con quince años de retraso, pero se le está tomando. Ya era hora. Productores y directores pueden aún rectificar muchos errores, entrando también a contemplar algunos argumentistas jóvenes, que ya han depurado su experiencia, y la de algunos intérpretes, también muy capaces, llegados últimamente a la pantalla, que, sin duda, le darán el esplendor y la significación que no le pudieron dar jamás los actores de sainetes y los radioteleféricos, llevados a la pantalla pensando sólo en el cartel de su nombre y no en sus condiciones artísticas. Y entre todas las depuraciones de que será objeto el cine, no olviden los productores, en primer término, el idioma. Y sobre todo el idioma cinematográfico. El rebuscamiento en la frase, la imagen complicada, el parafraseo inútil, son resabios no de un cine, sino de un teatro de fin de siglo. La emoción llega mucho mejor y más directa con la palabra fácil. En una palabra, en el cine hay que hablar como se habla en la vida. Para entenderse, los hombres y las mujeres no necesitan inventar gestos y palabras. Hay sólo un lenguaje. Y ése es universal. Lo otro, además de falso, es cursi.

EL TEATRO

Otra ve

QUEMAR las naves" significa para cuantos emprenden un camino cerrarse todo regreso. Repetidas veces Tita Merello abandonó la revista frívola por la gran aventura del teatro, y cuando se creía que había quemado todas las naves, deslealmente, había dejado en una playa escondida la lancha para embarcarse y volver a esos lamentables espectáculos donde los autores confían más que en el escaso ingenio propio en la soltura innata de los intérpretes. Tita Merello es una actriz categórica. Se dirá que su personalidad puede reducirse a la interpretación de un tipo de personajes y que el acento desgarrado, el gesto áspero, la mirada furibunda o tremendamente irónica y la palabra salida como una flecha envenenada pueden ser sus únicos medios de expresión, pero yo no juzgo lo que pueda ser, porque carezco de condiciones para la adivinación. ¡Ah, si Tita Merello se decidiera, de una vez por todas, a quemar ese bote — que ella supone salvavidas — y se diera cuenta de lo que vale y de lo que es!...

Tita Merello se nos ha revelado, una y otra vez, como una espléndida intérprete dramática años atrás con Arata, luego con Larreta — en aquella "Santa María del Buen Aire", que asombró a uruguayos y argentinos — y no hace mucho en el desaparecido teatro San Martín. Ahora mismo es tan excelente su labor personal, que el melodrama que representa — "Filomena Marturano", de Eduardo de Filippo, bien traducido por Nicolás Olivari — se convierte, por su acción personal, en una pasable comedia dramática. Se olvida el pobre trazado del tema y se contemplan las reacciones de la actriz. Son espléndidas su actuación humana, su encarnación del desprecio, su interpretación de la befa, su representación de la burla y sus inhibiciones tiernas. El rostro expresivo, el hiriente juego de miradas en las que se trasluce su pensamiento y el sarcasmo contenido — ella, la actriz, que, según dicen cuantos la conocen personalmente, es una mujer nerviosa y frenética — se acompasa de modo maestro y la figura enhiesta se nos aparece como la de una — (el profesor Longhi me perdone) — tanagra. (Ya sé que la palabra la han estropeado los aficionados a Rubén Darío, pero yo no tengo la culpa de que la señorita Merello me sugiera la suave imagen.)

La vida suele esculpirnos y nos hace tal como somos. Si es amable y fácil, se nos moldeará delicadamente como barro; pero si cuanto nos rodea es hostil e impenetrable se nos tomará por un bloque del cual sólo a martillazos puede salir el contorno de una estatua. Y los martillazos duelen y hieren la suavidad del mármol hasta llegar a la entraña del bloque. Tita Merello

CRITICA

LA MUSICA

POR ENRIQUE LARROQUE

En el Colón

MUCHO más animado nos pareció el segundo de los espectáculos mozartianos presentados en el Colón. A la languidez de "Bodas de Fígaro" sucedió el dinamismo nervioso de "Così fan tutte".

Basándose en una frase pronunciada en "Bodas" por el conde Almaviva al descubrir a Querubín en el aposento de la condesa: "Così fan tutte le belle", Da Ponte escribió el libreto de esta ópera bufa. Dicha frase, que Basilio subraya con un sarcasmo, la orquesta la acompaña mediante un diseño que reaparece en la obertura de "Così fan tutte".

No sin ciertas afinidades con un cuento de La Fontaine, ulteriormente puesto en música por Dauvergne en 1753 (la más antigua ópera cómica francesa), el argumento de "Così fan tutte", según la leyenda, habría sido propuesto por el emperador José II, de acuerdo con un suceso acaecido en Trieste. De la pieza se desprende la moraleja de que las mujeres no obedecen sino a los dictados de su corazón, y que quienes resulten engañados, únicamente a sí mismos deberán culparse; bellas o feas, jóvenes o viejas, las mujeres, por instinto, son siempre las mismas; todas hacen así: Così fan tutte.

Escrita en poco menos de un mes, como "pasatiempo" entre "Don Juan" y "Flauta mágica", la obra fué estrenada en Viena el 26 de enero de 1790. Quizá en mayor grado que "Condenación de Fausto" de Berlioz, aparece esencialmente como una ópera de concierto. Las melodías centellean en su revestimiento instrumental; y por más que Mozart acumule inauditas acrobacias vocales en las arias de Fiordiligi y Fernando, nunca cesa de conmovernos gracias a la fusión siempre fecunda del genio y de la técnica.

Pero lo que predomina es el lirismo. Cuando, en la escena de la separación, uno de los novios exhala su tristeza desconsolada con efusión melódica subrayada por el canto sentimental del violoncelo, abrimos nuestros corazones y nuestros oídos a tan seductora voz...

Delicioso el trío integrado por Nilda Hofmann, Norma Palmieri y Olga Chelavin, talentosas cantantes argentinas. Igualmente acertados, vocal y escénicamente, Antón Dermota, Renato Césari y Carlos Feller. En cuanto a Erich Kleiber, su versión orquestal fué brillante, de gran estilo y espiritualidad.

Real jerarquía tuvo el festival dirigido por Ferruccio Calusio al frente de la Orquesta Municipal. Momento culminante de la velada fué esa mise de "Requiem" de Fauré, en que todo es esperanza y ternura. Obra seráfica, que descarta el temor del más allá, tan grande y profunda se manifiesta la expresión de la mansedumbre divina. Calusio animó estas páginas con claridad y sencillez ejemplares; creó un clima de serenidad y emoción reconcentrada, que es el que más conviene a esta música de angelical pureza. Interpretación mística y poética a la vez, a cuyo éxito contribuyó el coro Lagun Onak, conjunto del cual el Rdo. P. Luis de Mallea ha hecho un todo admirablemente disciplinado. Buenos los cantantes solistas Noemí Souza y Duilio de Mathaeis, y en estilo la colaboración del organista E. Forti.

Ignorando evangélicamente lo que su diestra hacía... o no hacía, Antonio de Raco interpretó el "Concierto para la mano izquierda" de Ravel, cuyos sorprendentes y geniales malabarismos el pianista argentino sorteó con musicalidad, contrastes de sonoridades, virtuosismo y soltura dignos de todo elogio.

Completaron el programa tres "Corales" de Bach, instrumentados, y quizá traicionados en su espíritu, por Respighi, y dos coros del "Mesías" de Haendel, en que volvió a imperar la plenitud sonora de Lagun Onak.

Auspiciada por la Asociación Argentina de Conciertos, la pianista Haydée Giordano dió un recital en el cual, con mecanismo brillante y excelente musicalidad, interpretó obras de compromiso. Por la claridad de su juego y la coloración del sonido, siempre despiertan interés las versiones de esta instrumentista, real valor del teclado argentino. Reconcentrada en Beethoven, poética en Chopin, dió a conocer una sabrosa página de Castelnuovo-Tedesco, "La sirenetta e il pesce turchino"; asimismo evidenció comprensión del modernismo en interpretaciones de dos "Preludios de Szymanowski.

En otro concierto de la Sociedad Argentina de Compositores, estrenó la "Sonatina" de Elsa Calcagno, obra que atestigua mayor madurez en nuestra compatriota, y cuyo trozo final, de gran brillo pianístico, valió éxito a la ejecutante.

Tita Merello

POR RICARDO CORDOBA

tiene el desgarro de una mujer hecha a golpes. No le es fácil la lucha.

Acaso por ello ha intervenido en espectáculos que no eran de su agrado. Generalmente sólo se hace lo que las circunstancias o las necesidades permiten. Pero el ambiente que anonada a muchos, a la señorita Merello no le ha hecho mella. Ha tenido ánimo para superarse. Lo agradable es lo difícil. Hay en Tita Merello una actriz capaz de ofrecer el perfil justo de la hija de "A Electra le sienta bien el luto" y el trazo batallador de "La fierecilla domada"; como está en potencia la madre de "Bodas de sangre", o la esposa terrible de "Padre". No será jamás una Ofelia o una Julieta, pero es la mujer cabal para "Anna Christie" y la intérprete exacta de "Pepa Doncel". Y todavía de proponérselo podría llevar de la mano a una de las más grandes figuras del teatro, que por lo genial no se representa: "La Celestina".

En esta Filomena de reacciones domésticas y de tristes evocaciones pecadoras, Tita Merello ofrece una lección de excelente conducta escénica. No creo, aunque lo diga el programa, que la haya dirigido el señor Mottura. Si alguien pretendiera corregirla o estilizarla, disminuiría el fulgor de la interpretación.

Ningún director tiene nada que hacer ante una actriz formal y formada. ¿Qué se le puede enseñar a una mujer que lleva la verdad en su voz y en su gesto? En cambio, el señor Mottura tenía tiempo para fiscalizar al señor Battaglia y evitar su modo exagerado. ¿O es que a la predisposición que el señor Battaglia siente por los ademanes amplios, los vozarrones imponentes y las miradas hipnóticas se ha sumado el ánimo del señor Mottura para llenar de gritos y de manipuleos el escenario? Al señor Battaglia se le va la mano y la mirada. El nerviosismo del "grand-guignol" es mala escuela.

El señor Mottura tiene un pésimo concepto de nuestros hogares argentinos. Un hombre rico como "Domingo Soriano" no posee una casa tan "cache": una lámpara holandesa, un reloj Imperio, una sillería francesa, un butacón inglés, unas rinconeras "art nouveau", un juego de comedor de ¡gutapercha!, un mantel de encaje (de esos que se alquilan para los casamientos), una cristalería y unas vitrinas de remate... Pero eso, ¿qué es? ¿Un hogar argentino o una vidriera de la calle Libertad? ¡Horror! ¡Horror! Quiero celebrar la simpatía de Agustín Barrios, la bondad de la señora Buschiazzo y la vibración optimista de Tito Alonso y de Alberto de Mendoza... Las faltas de la presentación — el decorado del señor Héctor Contento es tan "cache" como el mobiliario — se olvida admirando el nuevo acierto de Tita Merello. Ella, ahí, en el Politeama, lo es todo.

2 ofertas ESPECIALES

Art. 42. Elegante camisón confeccionado en fino satén Rhodia, delantera en georgette, bordados con delicados y atrayentes motivos, en colores salmón, blanco y celeste al precio extraordinario de $
56.90

Art. 1020. Delicado viso confeccionado en satén Rhodia, formando juego con el camisón, en colores blanco, celeste, salmón y negro, talle 54, $ 37.50; talle 44 al 52, $
32.50

CREACIONES EXCLUSIVAS
REMITIMOS POR CONTRA-REEMBOLSO

F. Gómez Ramírez
TALLERES DE LENCERIA FINA
SALON DE VENTAS:
PARAGUAY 816 • T.A. 31-8670

NAYPE

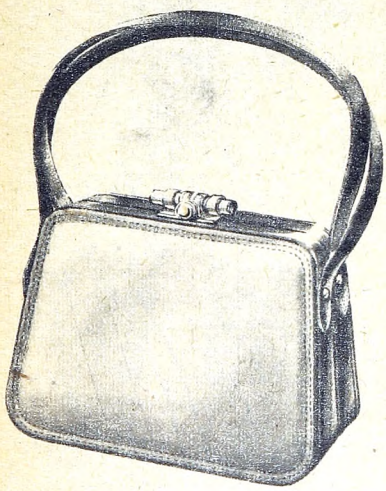
La Marroquinería Francesa

PARAGUAY 921

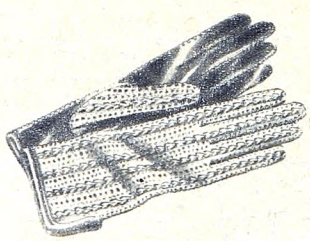
Unica casa en el mundo que fabrica sus carteras a la vista del público, ofreciendo gran cantidad y variedad de modelos de lujo, a precios sin competencia.

Además, facilita cueros a zapateros, y los acepta, para confeccionar conjuntos.

Hermoso cinturón, en cuero legítimo, en todos los colores..... $ 18.90



Cartera muy moderna y juvenil, forrada en cuero; en becerro, colores varios y en paja panamá combinado con tostado. $ 66.-



Guantes, tejido a mano, color crudo con palma de cabritilla tostado ..... $ 24.50

La Marroquinería Francesa

PARAGUAY 921 - T. A. 31-2214

"Apurimac" y los ballets argentinos

NUESTRO público suele reaccionar despacio frente a las manifestaciones coreográficas autóctonas. Hay una especie de mansa rebeldía, de indiferencia y hasta esa despectiva cortesía ante los ballets que los músicos argentinos, tras mil inconvenientes, logran llevar al ilustre escenario del Colón. Claro está que esa apatía — en la mayor parte de los casos — está tejida con el hilo de muchas desilusiones, y que las obras que cada año aspiran al honor de la representación suelen revelar más ambición que valores reales, más inexperiencia que falta de inspiración. Hay, los conocemos, escritores, poetas y cuentistas capaces de producir un buen libreto de ballet que sugiera una partitura con situaciones danzantes. Y el libreto de ballet, como el guión cinematográfico, exige un conocimiento del oficio que alcance la mecánica del efecto; olfato especial, finísimo, cuya pituitaria perciba simultáneamente el sonido, el color y el nudo dramático. ¿Qué no haría un buen músico argentino sostenido por el andamiaje de un libreto de ballet que contemplara lo nuestro — toda la inmensa gama de nuestra riqueza folklórica — y alcanzara una real inspiración? ¿Y qué no haría un buen coreógrafo argentino, de cultura universal, apoyándose en una partitura inspirada que dé asidero a sus visiones? La coincidencia triple — libretista, músico y coreógrafo — produciría una obra maestra como las que se han admirado bajo la constelación de Diaghilew, Massine o el coronel De Basil. Y si estos artistas nuestros, trabados por la abulia o el miedo de equivocarse, existen, ¿por qué no estimularlos y facilitarles los medios que urgen para dar realidad a sus proyectos? Entonces se lograrían obras hermosas. Y los argentinos no se aburrirían en la representación de un ballet argentino.

Estas reflexiones nos las sugiere la reciente representación en el teatro Colón del ballet de Emilio Napolitano y Margarita Wallman, sobre un argumento de Iglesias Villoud, titulado "Apurimac". Ya nos ocupamos brevemente de esta oportuna reposición. Y si hoy lo hacemos con mayor extensión, es por el eco de este éxito y la curiosidad y simpatía con que los extranjeros ilustres que la noche del Día de la Raza asistieron al teatro Colón contemplaron esta muestra de nuestro haber coreográfico. Abundaron los elogios, las preguntas, los aplausos. Y por cierto que nadie se aburrió. Y eso que se estaba en la sala frívola, nerviosa, de todas las funciones de gala, y que "Apurimac" compartía el programa nada menos que con el "Capricho español" de Massine.

Estrenada en la misma sala hace cuatro años, la coreografía de "Apurimac" es un ejemplo de lo que podría lograrse con una perfecta y armónica colaboración entre cuantos intervienen en la compleja creación de un ballet. Eso que en la reconstrucción de la danza precolombiana faltan materiales que la inteligencia de la coreógrafa ha suplido con un habilísimo "erzats", donde se alternan los recuerdos más variados e ingeniosos: desde los dibujos egipcios hasta los frisos incaicos, pasando por los bajorrelieves asirios. Más o menos. Pero esta vez Margarita Wallman acierta plenamente: sus grupos están admirablemente construídos, con un sentido arquitectónico y plástico de auténtica belleza. El breve prólogo del "ballet", por ejemplo, concebido como una "ouverture visuelle", donde Apurimac infante baila con otros niños y realiza con el brujo una serie de movimientos angulares, con un no sé qué de sortilegio sacrílego, posee una fantasía exuberante, de sugerencia, que las melodías pentatónicas engarzadas en la partitura subrayan con una gracia llena de simplicidad. Es cierto que tanto Olga Ferri — bailarina magnífica, cuya expresión facial de rara transparencia, coincide con una técnica depurada — como Francisco Pinter, siempre plástico y decorativo, contribuyeron eficazmente a este hermoso acierto. En el primer cuadro de "Apurimac" abundan los aciertos, como la "danza de las doncellas", la pírrica de los guerreros con sus inevitables "doubles tours", el "adagio" de Apurimac y la danza de los enamorados. Ada Kristel fué una Coillur llena de contenido dramatismo y arrogante prestancia. Hay en esta joven bailarina pasta de excelente actriz y un sentido innato del efecto plástico, que imprimen a todas sus actuaciones un sello absolutamente personal. También Jorge Tomín — Apurimac guerrero — a pesar de una transitoria zona de titubeo, colaboró con entusiasmo y eficacia al éxito de esta reposición. Exito que, como argentinos, debe halagarnos y hacernos meditar en la conveniencia de repetir el milagro para una floración de coreógrafos argentinos que dé vida a la música nuestra. Porque existen ballets argentinos — recordemos, de paso, a "Estancia", de Ginastera, que sigue en el limbo de Terpsícore — dormidos aún en el seno que los concibió y merecedores de toda nuestra atención.

Ejercicios de carteo

LAS manos que vamos a comentar a continuación son realmente instructivas, tanto en el remate como en el carteo. Veamos la primera:

	♠ J x ♡ x ◇ J 10 9 x x ♣ A R 9 x x	
♠ R Q 10 x x ♡ x x ◇ R Q x ♣ x x x	N O E S	♠ A x x x x ♡ x x x x ◇ x ♣ Q 10 x
	♠ x ♡ A R Q J 10 x ◇ A x x x ♣ J x	

En esta mano, estando ambos bandos vulnerables, fué dador Sur. Remate.

N	E	S	O
—	—	1 C	1 P
2 D	2 P	3 C	3 P
4 T	4 P	5 C !!!?	paso
paso	paso		

Así fué como se desarrolló el remate. Yo creo que, aunque en este caso salió bien, y a pesar de que no es muy criticable, ya que como remate es discreto, el contrato final debe ser cinco diamantes, aunque en este caso no se puede ganar.

La verdad es que cinco corazones también se pierden; pero para que esto suceda, la contra tendría que jugar, después de la salida de rey de pique, una jugada tan oculta como difícil, que es trébol, pues de no hacer esta jugada, el jugador tendrá la opción en su carteo posterior de buscar el diamante en docena o dar un golpe en blanco, en trébol, y si elige este último, ganará la mano.

Como se jugó la contra, el jugador **no debe perder la mano.**

Al salir Oeste de rey de pique, Este tomó con el as y jugó diamante. Sur debe interpretar que esa jugada, hecha con tanto apremio, no puede ser otra que un semifallo; por lo tanto, después de arrastrar sabiendo, teniendo la casi certeza de que el diamante está mal distribuído, intentará ganar la mano con un golpe en blanco en trébol, jugando el valet, y al ver que Oeste no lo puede, dejará correr, y, estando como estaba el palo, descartará sus tres diamantes perdedores sobre el trébol.

La segunda mano, que veremos en seguida, tiene una característica muy interesante en su carteo. Veamos:

	♠ A R Q x ♡ R x ◇ A 10 9 ♣ 10 9 8 7	
♠ J x x x ♡ x ◇ R J x ♣ R J x x x	N O E S	♠ 10 x x ♡ x x x x ◇ Q x x ♣ Q x x
	♠ x x ♡ A Q J 10 9 8 ◇ 8 7 6 5 ♣ A	

Con estas manos y estando ambos bandos vulnerables, fué dador Norte, y el remate se desarrolló así:

N	E	S	O
1 P	paso	2 C	paso
2 st	paso	4 C	paso
4 st	paso	5 C	paso
6 C	paso	paso	paso

El remate me parece correcto. La salida de Oeste de triunfo no es mala, ya que sale por el remate, que el corazón lo tienen todos.

Sin embargo, es una salida cobarde, pues esa salida siempre da un tiempo al jugador para desarrollar su plan de juego con más comodidad. Contra un slam hay que ser más agresivo; de manera que debió elegir su salida entre diamante y trébol — cualquiera de los dos, — pero atacando. Como decía el gran maestro León Casabal: "Mi amigo, la mejor manera de defenderse es atacar."

Si el jugador que ocupaba la posición de Oeste hubiera salido de diamante, la mano no se hubiera podido cumplir. La de trébol, en este caso, no alteraba los planes del carteador.

Lo curioso de esta mano es que después de tres arrastres..., nada más que tres arrastres, Oeste se queda con estas diez cartas.

P, J x x x; C, —; D, R J; T, R J x x...

Y en el cuarto triunfo, cualquier carta que descarte estará perdido.

Pique no puede descartar. Diamante tampoco. Y si descarta un trébol, también el jugador ganará la mano, afirmando el cuarto trébol de la mesa, pues tiene las tres entradas necesarias.

Realmente curioso: después de tres cartas, aprieto fatal.

Saliendo de diamante, podría descartar trébol, ya que al jugador entonces le faltaría una entrada a la mesa para afirmar el cuarto trébol.

CONCIERTO DE PIANO

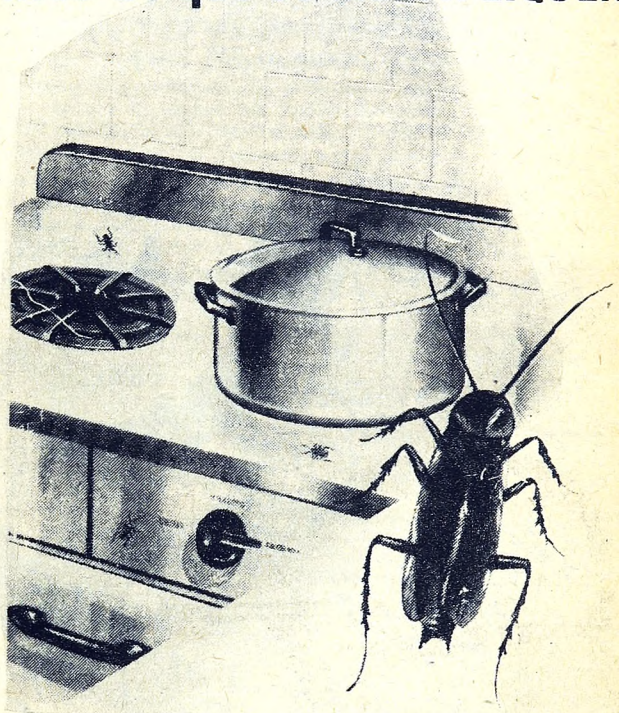
EDITH GLADYS BERNARDEZ,

que el lunes 25 de octubre ofreció un concierto de piano en la sala del teatro Smart.

CUCARACHAS!

Mátelas ahora

antes de que se MULTIPLIQUEN!



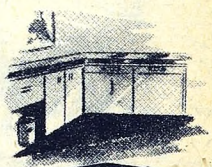
Este es el momento propicio para exterminar las cucarachas de su hogar. Antes de que el tiempo cálido las multiplique, atáquelas a fondo con el ultrapoderoso

INSECTICIDA EN POLVO

SAETA

es terriblemente mortal!

Además, es PANCLIMATICO. Es decir, actúa eficazmente en cualquier clima o ambiente.



ATÁQUELAS AQUI!

En los rincones de la cocina, debajo de los muebles, alacenas y en el cesto de basuras, espolvoree **INSECTICIDA EN POLVO "SAETA"**

Extermínelas!

POLVO INSECTICIDA

SAETA

panclimático

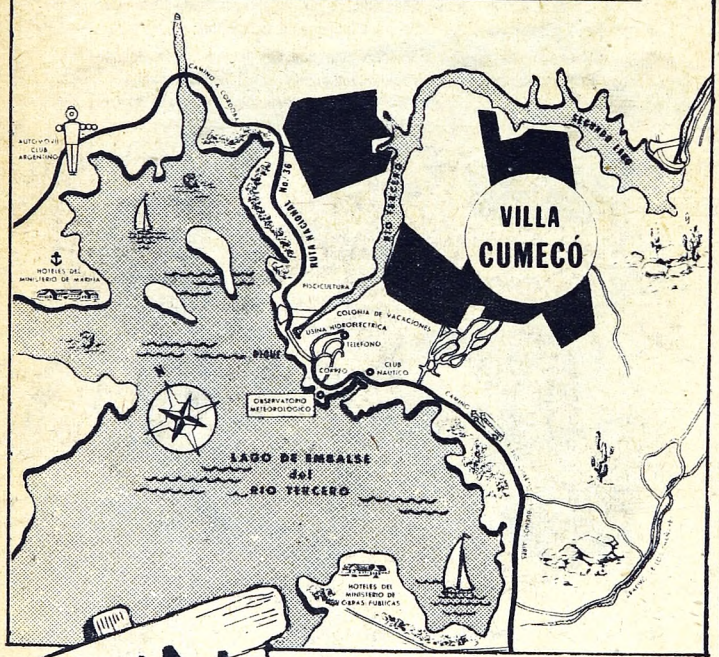
PARA TODOS LOS CLIMAS

PANINSECTICO: PARA TODOS LOS INSECTOS

La Ciudad...

EN LOS VALLES Y EN LOS CERROS, SOBRE LOS FLANCOS DEL RÍO Y EN LA CINTURA DEL LAGO

Una ciudad está naciendo al pie de dos de sus más grandes y hermosos lagos y sobre los flancos del Río Tercero.
En VILLA CUMECÓ, asentamiento encantador de la Gran Ciudad que habrá de venir, ofrecemos los primeros 350 lotes.



BASTARÁ QUE USTED NOS DIGA:

ÉSTE ES EL MÍO...!

y se lo entregaremos en el acto y en las condiciones que Ud. desee adquirirlo. (Hasta en 120 meses).

REMÍTANOS ESTE CUPÓN

H

y le enviaremos, sin compromiso, detalles completos

Señores Urbanización e Industrias S. R. L.
Maipú 497 - Piso 4º - Capital Federal

NOMBRE .....

DIRECCIÓN .....

LOCALIDAD ..... *F. C.* .....

Monumento a las madres hecho devoción

Los padrinos de la ermita, vecinos del lugar, forman en la procesión con la pequeña imagen, fabricada con tierra del cerro, y que es llevada en andas. Detrás y al fondo vienen los peregrinos de Buenos Aires con la imagen en cerámica.

CUANDO, en enero del año 1945, se bendijo la ermita que en el cerro de Tulumba había levantado como "Monumento a las Madres" la S. E. A. (Sociedad Evocativa Argentina), entidad tradicionalista con sede en Buenos Aires, nadie podía sospechar que, apenas transcurridos tres años y meses, la devoción iba a extenderse hasta el litoral rioplatense, en demostración de fe a la Virgen, en esa nueva advocación argentina de Virgen Madre del Cerro.

La S. E. A. adquirió al artista francés Bernardo Bouts su obra, tallada en granito de Córdoba, que representa a una mu-

EN CORDOBA

Solemne momento en que es bendecida la imagen de la Virgen-Madre, destinada al templo parroquial de Olivos.

La Ermita del Cerro, "Monumento a las Madres", está engalanada por los paisanos cordobeses que concurren a la Santa Misa de los peregrinos que llegan hasta allí para venerar a su patrona, la Virgen-Madre.

El cura párroco de Olivos despide en el atrio al intendente municipal, coronel Amaro Avalos; al presidente del Concejo Deliberante, doctor Alejandro von der Becke, y a Su Ilustrísima el obispo de Iboró, doctor Julián Martínez.

r del pueblo con un niño en su regazo. Esa imagen fué destinada ara representar la maternidad divina, asociando a su devoción recuerdo de tres madres, cuyos nombres quedaron en el pedestal la ermita del cerro: Gregoria Matorras de San Martín, María sefa González Caseros de Belgrano y Catalina Planes de López, r ser benditos sus nombres, pues benditos son los de José de an Martín, Manuel Belgrano y Vicente López, hijos de aquéllas.

La ilustración gráfica da cuenta de algunos aspectos de última peregrinación anual y de las fiestas patronales en Oli-s, en cuya iglesia parroquial se levantará una réplica del "Mo-umento a las Madres" en honor de Catalina Planes de López, don-será venerada la imagen de la Virgen-Madre, réplica en ce-mica hecha por la escultora Martha Barreiro, profesora de la cuela Municipal de Cerámica de Vicente López. Esta imagen é llevada a la ermita del cerro de Tulumba y bendecida allí ce pocos días por el cura párroco de Olivos, Pbro. Julio I. Bas-s, siendo traída devotamente desde las sierras cordobesas a las eras del Plata.

EN BUENOS AIRES

En el atrio del templo parroquial de Olivos la Virgen-Madre del Cerro está rodeada por los fieles.

tar a la Madre común los devotos de la Virgen-Madre del Cerro.

Despida
SUS CALLOS!

Alivio Instantáneo

Ponga fin enseguida a ese malestar de callos, callosidades plantares, juanetes y ojos de gallo, aplicándoles, Zino-pads *Super Suaves* Dr. Scholl de *Bordes Dentados*. Suprimen la causa, presión y roce del calzado, alivian el dolor en un instante y ofrecen un bienestar permanente.

Estos Zino-pads *Super Suaves* se amoldan a la perfección sobre el lugar aplicado. Son suaves, del color de la piel, no ensucian las medias ni se desprenden en el baño. En cajitas de $ 2.- y Sobres-Ventana $ 0.70

RECUERDE: HAY UN PRODUCTO

Dr. Scholl

PARA CADA MALESTAR DEL PIE, QUE LO ALIVIARA ENSEGUIDA OFRECIENDOLE UN BIENESTAR PERMANENTE.

CALLOSIDADES Los **Lū Pads Dr. Scholl** protegen la planta del pie, y le permiten caminar con toda comodidad... El Par $ 6.-

JUANETES El **Reductor de Juanetes Dr. Scholl** protege el juanete, lo disimula. c/u. $ 2.80.

DEDOS TORCIDOS El **Toe - Flex Dr. Scholl** acomoda los dedos y evita la deformación del calzado. c/u. $ 2.80

TRANSPIRACION El **Polvo Pédico Dr. Scholl** es antisudoral, para la transpiración en los pies y axilas. El tarro $ 3.30

PIES DOLORIDOS La **Crema Pédica Dr. Scholl** alivia y descansa los pies. Pote $ 3.-

JUANETES La **Crema Wenal Dr. Scholl** alivia el dedo gordo del pie al friccionarla con suavidad. El pote $ 2.50

SHAMPOO AL HUEVO

(EGG SHAMPOO)

DE

Helene Curtis

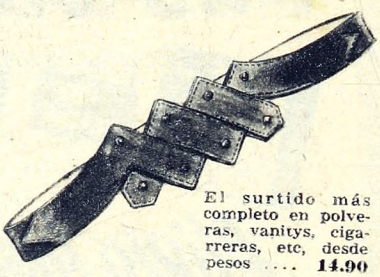
devuelve al cabello los elementos vitalizadores que le fueron quitados por la acción tan perjudicial del viento, del sol, "aguas duras", salobres, jabones inadecuados, tinturas, etc. Y estos elementos vitalizadores se reintegran porque el cabello absorbe los principios nutritivos del huevo, base de este extraordinario Shampoo - único en su género por su estabilidad, su espuma y su perfume.

Cada lavado de cabeza con Egg Shampoo (Shampoo al Huevo) de Helene Curtis, es un verdadero tratamiento capilar y el cabello adquiere fuerza, brillo y elasticidad.

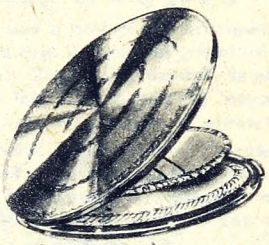
ORVENT S.A., ALSINA 3058, T. E. 45-0273
Distribuidores exclusivos de
HELENE CURTIS INDUSTRIES

Ofertas CARVALI
ANIVERSARIO

Cinturones para caballero, desde $ **3.90**
Cinturones para señora, desde .. $ **11.—**



El surtido más completo en polveras, vanitys, cigarreras, etc, desde pesos **14.90**



Fabricación propia de carteras, billeteras, art. de viaje, cinturones, etc.

Aceptamos encargos, composturas y teñidos. Enviamos contra reembolso.

CARVALI

CALLAO 1069 T. E. 42 - 8145

La Eterna Juventud

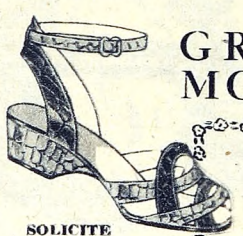
SE LOGRA USANDO CREMA H. V. Suindá

Dra. María L. Paiva

BIOQUIMICA

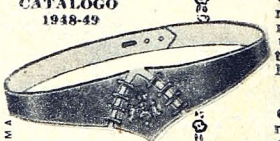
SUIPACHA 370 — 5° P. D. — 35-0539
RIOJA 1284 — ROSARIO
RIVADAVIA 2226 — Mar del Plata
y en toda buena farmacia y perfumería.

GRAN MODA

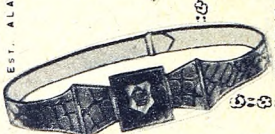


SOLICITE CATALOGO 1948-49

Pulsera cocodrilo, en color caramelo o multicolor, pesos **44.90**



Cinturón cuero o antilope, todo color .. $ **27.90**



Cinturón cocodrilo legítimo, combinado o a un color .. $ **28.90**

Cartera-baúl muy juvenil. Becerro azul, rojo, beige, con aplic. Combinada con gamuza o toda antilope azul, negro y marrón. En antilope .... $ **62.—** En cuero, $ **52.—**

Muguel

Interior: contra reembolso, flete $ 1.—

SUIPACHA 331 — Buenos Aires
En Tucumán: 9 de Julio 83

PIANOS
MODERNOS, VERTICALES Y COLA
NUEVOS Y SEMINUEVOS
CREDITOS LIBERALES
ANTIGUA CASA NUÑEZ
SUC. DIEGO & GRACIA
SARMIENTO 1573 - Bs. AIRES

Dr. JUAN E. DILLON

Enfermedades de Boca y Dientes
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
T. A. 41-1229

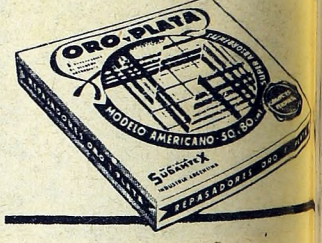
UÑAS ROTAS LAMINADAS

Crema **DARRIEL**

ENDURECE LAS UÑAS
QUITA ESMALTE
OLEO - DARRIEL
NO RESECA LA UÑA
GATH & CHAVES, PERFUMERIAS Y FARMACIAS

Realmente buenos

RESISTENTES — DURABLES — COLORES FIRMES — PRACTICOS — ABSORBENTES



REPASADORES

ORO Y PLATA

PRODUCTO SUDAMTEX

¿Recuerdan los porteños que...

...hace setenta y ocho años de la muerte de Jorge M. Mitre, el hijo predilecto del general Bartolomé Mitre, "el Benjamín del general", que era como se le aludía entonces en la sociedad porteña?

...este muchacho, que había heredado del ilustre prócer la vocación por las letras, fundó, antes de cumplir los quince años, en compañía de Adolfo Lamarque y Eduardo Gutiérrez, un semanario titulado "La Regeneración"?

...posteriormente y a fin de estimular sus aptitudes literarias, José María Gutiérrez, que por entonces dirigía "La Nación Argentina", creó en su diario la sección "Conversación", en la que Jorge Mitre volcaba diariamente sus juveniles inquietudes?

...otro testimonio de su precocidad fué el estreno de "Todo es comercio", petipieza que se dió a conocer en el teatro de la Victoria a mediados de 1869 y que resultó uno de los éxitos de la época?

...como, además, el joven poeta inspiraba una extraordinaria simpatía personal por su conducta caballeresca, se dijo de él que "tenía la extraña manía de hacerse querer por todo el mundo"?

...tenía poco más de dieciocho años cuando se alejó de Buenos Aires para hacerse cargo del puesto que le había concedido Sarmiento en la legación de Río de Janeiro, a pedido del general Mitre, quien se proponía alejarlo en esta forma de pasajeras distracciones, a fin de que apresurara sus estudios?

...era entonces ministro argentino en Río el general Paunero, quien recibió con verdadero afecto al joven porteño cuando desembarcó del vapor "Oneida" en la capital del Brasil?

...no hacía más de un mes y medio que había salido de Buenos Aires cuando, el 30 de octubre, ancló en el puerto el vapor "Bourgogne", que traía la noticia del suicidio de Jorge Mitre, noticia que promovió unánime congoja entre nosotros?

...según la explicación de Héctor Varela, un episodio sentimental había sido la causa de la irremediable determinación del romántico poeta, cuyos últimos versos contribuyeron a consagrar definitivamente su memoria?

...había llevado a cabo su propósito en el hotel de los Extranjeros, donde se alojaba, y donde residía, asimismo, otro joven poeta rioplatense, Ricardo Bustamante, quien compuso un doloroso poema a las pocas horas de conocerse la fúnebre noticia?

...que entre los amigos que asistieron al sepelio, llevado a cabo al día siguiente en el cementerio de Río de Janeiro, estaba Alberto Palomeque, que era estudiante entonces y que llegó a figurar después entre los más eminentes abogados uruguayos?

...dejó dos cartas, una dirigida al general Paunero, que había sido su confidente de los últimos días, y otra a la madre, que terminaba diciéndole: "Muero sin saber por qué..."?

CIRILO MACIEL

CONFERENCIAS

Parte del público asistente a la conferencia que el doctor **Florencio Escardó** pronunció en los salones de la asociación cultural Peña Argentina sobre el tema "El sentido del olfato en la poesía de Baudelaire".
Foto J. Eito

El doctor **Florencio Escardó** haciendo uso de la palabra.
Foto J. Eito

Bernard Marcel Porto, presidente de la Federación Argentina de Teatros Independientes, que acaba de pronunciar en el Ateneo una conferencia sobre el tema "El extraño mundo de los títeres", colaborando en la ilustración el retablo Trotacaminos, que dirigen **César y Eduardo López Ocón.**

Paseando... y lo más tranquila...!

Que cómo lo hago?

Haga Ud. lo mismo!... Pasee... descanse... salga de compras o practique deportes!... Encargue el lavado de la ropa a **su perfecta lavandera,** el Polvo Jabonoso Especial "OMBÚ"! ...Su espuma penetra la trama de las telas, limpiándolas a fondo. Mientras Ud. pasea "OMBÚ" trabaja!

"OMBÚ" lava a la perfección, en la pileta o en la máquina de lavar.

POLVO JABONOSO Especial OMBÚ

"Su perfecta lavandera"

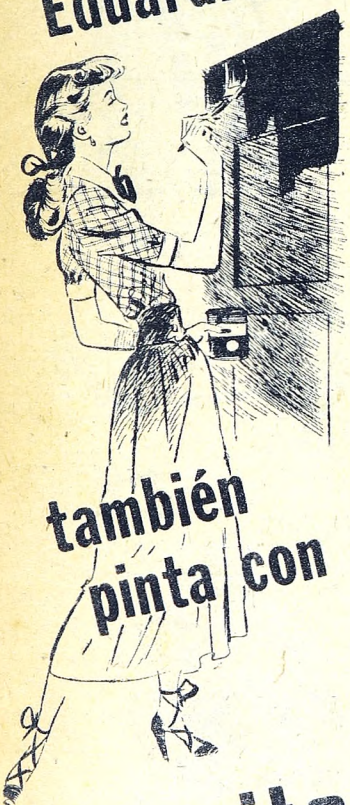
Un producto de la Compañía Swift de La Plata

Durante más de 35 años,

distribuidores mundiales de productos argentinos

NOTICIA!

La novia de Eduardito...



también pinta con

Pajarito

TRADICION EN PINTURA

YUSTE 33-S

Cada día mas hermosa con

Crema líquida

Almendril

BRANCATO

BIRO presenta:

BIROLCO *Triplex*

En una sola unidad automática, LAPICERA, LAPIZ Y GOMA

- Mientras Ud. escribe, automáticamente, con solo oprimir un botón, puede ir cambiando de color de tinta ó escribir con lápiz.
- La escritura es igual a la hecha con tinta líquida común.
- La tinta no se derrama.
- Los tanques son transparentes ...y vienen en colores azul, rojo, verde y violeta.

Lapicera y lápiz con goma, automática, ó lapicera bicolor y lápiz, automática. desde $ 19.50 hasta $ 58.- Tanques $ 1.90

BIROLCO
(antes BIROME),
la joya que Perfuma.
$ 18.50 y $ 25.-
"Flor de Manzano"
y otras fragancias.

Fidel Sueco

BIROLCO *Triplex*

Marca Registrada
Distribuidores:
FREDOLIO S. A. C. é I. -
Garay 2858 - Bs. As. - T. E. 61-6088

Dr. VASQUEZ RAMOS
Abogado Mexicano y Ex Juez Civil
ASUNTOS DE FAMILIA en MEXICO Y URUGUAY
Informes GRATIS
Viamonte 986, p. 3º - T. E. 35-0291

JOSE LOPEZ E HIJO
GODOY CRUZ 2573 - Bs. AIRES

¿ES SU SONRISA SU MAYOR ATRACTIVO?

Así debiera serlo... Pero de cada cinco personas, cuatro no están satisfechas de su sonrisa!

Ayude a la Naturaleza a mantenerle los dientes relucientes... las encías firmes y sanas... Cepíllese diariamente con el dentífrico FORHAN'S para las encías y dándose masaje en las encías al mismo tiempo.

El dentífrico FORHAN'S contiene una substancia astringente fórmula del eminente periodontólogo Dr. R. J. Forhan; y está expresamente preparado para limpiar y embellecer los dientes, combinado con el masaje.

Visite a su dentista con frecuencia. Cepíllese los dientes diariamente con el dentífrico FORHAN'S y dése masaje en las encías con él. Luego: ¡Sonría sin temor!

"Límpiese los dientes con él"

Forhan's

R. J. Forhan D.D.S.

Forhan's contiene una substancia astringente

SALDOS Y RETAZOS

Cuídese los ojos

Usted no cuida jamás bastante sus ojos. Cuídelos. Piense que ellos son su bien más precioso y el más frágil: que ellos son, también, la esencial belleza de su rostro: una mujer nunca es fea si tiene lindos ojos. Pero ¡cómo abusa usted de ellos, haciéndolos trabajar sin darles descanso ni cuidados particulares! Usted ignora, tal vez, que con frecuencia la fatiga nerviosa proviene de la fatiga de los ojos. Durante su trabajo trate de cerrar los ojos dos o tres veces durante un minuto, con algunos segundos de intervalo. Sentirá entonces una impresión de reposo y de alivio inmediatos.

Se puede llegar, también, muy pronto a tomar el hábito de la "relajación" del ojo, que consiste en no mirar a ninguna parte con insistencia.

Deje la vista sin fijarla en ningún punto cuando la siento fatigada.

El queso Camembert

En Vimoutiers, pueblo de Francia, en el departamento del Orne, existe un monumento erigido a María Harel, creadora del famoso queso Camembert.

Si todos aquellos que han saboreado este sabroso queso hubieran ofrecido su óbolo, no hay duda de que ese monumento podría haberse hecho de oro macizo. Sin embargo, lo que allí puede admirarse es digno de la ingeniosa mujer, y perpetuará su memoria, aunque no sus rasgos, que no han podido hallarse, como tampoco la fecha de su muerte.

La estatua es obra del escultor E. L'Hoëst y representa una granjera vistiendo el traje regional, la que sostiene sobre la cabeza el pote de leche normando. Detrás, en bajorrelieve, puede verse un pórtico de mercado, de esos mercados donde se vendía el delicioso producto.

María Harel, la humilde granjera, había nacido en Normandía en el año 1761, y por su ingeniosa creación surgió una de las industrias más prósperas de Francia.

La auscultación

Un día del año 1814 un médico francés, Renato Teófilo Hyacinthe Laennec, caminaba cerca del hospital Necker, en París, cuando su atención fué atraída por algunos chicos que jugaban en un balancín. Los observó muy interesado, pues uno de los chicos tenía pegado su oído a un extremo de la tabla, mientras que otro, situado en el extremo opuesto, rascaba la tabla con un alfiler.

Laennec se detuvo a pensar "¿Será posible que puedan oír a través de la tabla?" El trató de comprobarlo, y se dió cuenta de que era cierto. Su segundo pensamiento fué "¿Será posible escuchar los sonidos producidos dentro del tórax humano empleando un tubo de papel o un cilindro?" También hizo la prueba. Y el resultado fué que el doctor Laennec logró descubrir el principio del estetoscopio.

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 43)

La novia ha sido considerada como una verdadera "glamour" de ella; tiene un cabello castaño suave y ojos verdes preciosos, y siempre se ha comentado mucho en Salta su parecido con Vivien Leigh. Para el casamiento, llevando el magnífico encaje a la aguja que pertenece a la familia de Ibargüen, su rostro quedaba enmarcado en una nota preciosa que acentuaba ese parecido a que me refiero. En la recepción, la mesa había sido dispuesta en el comedor colonial y al estilo de la época, es decir, con una platería antigua muy hermosa.

El casamiento fué bendecido por el tío de la novia, el R. P. Rodolfo Ovejero, que es capellán del Ejército, y que realizó especialmente el viaje desde Salta.

Baile de presentación de Nelly Arrieta. Junto con ella se presentaron Alice Milberg y Silvia Méndez Muñiz. Fué una reunión de mucha categoría, en la que se destacaban chicas con el cabello corto. Deliciosa estaba Sunshine Cavanagh. Lo mismo Luisa Nelson Duhau; realmente esa figura es tan interesante, parece un grabado, una lindísima "Gibson Girl", como ya les dije cuando se presentó en el baile en lo de Duggan Ham.

También María Caeiro quedaba muy atractiva con su... bueno, su melenita". Tendremos que volver a usar la expresión de antes y que es cierto sólo va bien tratándose de chicas muy jóvenes. Precisamente en este baile fué esa presencia de las más jovencitas uno de los detalles que lo caracterizaron. ¿Qué más? ¡Ah!, que se bailó "la bamba" y "la raspa", los dos bailes de Centroamérica, que tardaron tanto en llegar, aunque hace bastante, bastantísimo tiempo que se nos habla de ellos, y que vimos en la película "Fiesta brava". ¡Pero ya están acá! No olviden que fué en lo de Arrieta, en oportunidad de este baile, donde por primera vez los hemos conocido aquí.

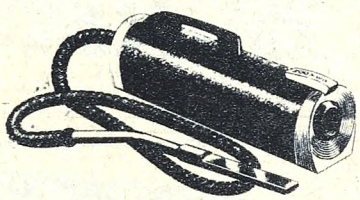
A propósito del cabello corto, ¡revolución en los sombreros! Se los usa absolutamente distintos a los que se estilaba hasta hace poco (suspiro de señoras y fruncimiento de cejas de maridos). ¡Pero no hay nada que hacerle! ¡Habrá que comprar nuevos!

Las tres glamorosas sobrinas del embajador del Brasil, doctor Cyro de Freitas Valle, que acabamos de tener de huéspedes, son un ejemplo de la nueva línea que toma el rostro usándose el cabello cortito con sombrero. Eran realmente tres brasileñas... "¡da pointinha!", como dicen ellos, es decir, un verdadero compendio de "glamour" y con una simpatía extraordinaria, a la que por cierto se correspondió aquí haciéndole innumerables agasajos. Sus nombres: Beatriz y Alba de Freitas Valle Oliveira y Eloísa de Freitas Valle. Y luego de esta presentación de "glamorosas", hago mutis por el costado de mi página: "Bye-bye!"

Si 4 mujeres de cada 6
prefieren el aspirador HOOVER
(digo "Júver")

Existen categóricas razones por que en EE. UU., Inglaterra y Canadá, donde los aparatos eléctricos de limpieza están tan difundidos y abundan las marcas, los Aspiradores HOOVER merezcan tan rotunda preferencia. Ellas son: sus perfeccionamientos exclusivos, su alto rendimiento y su esmerada terminación, que consagraron definitivamente la superioridad de HOOVER.

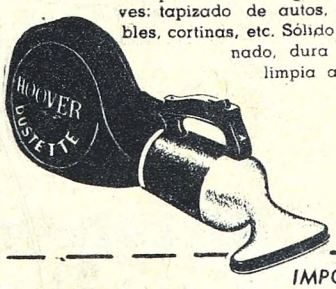
Hay 3 modelos básicos, de distintas características, que satisfacen las diversas necesidades. Solicite una demostración en las buenas casas del ramo. Y recuerde que HOOVER, *el aspirador más perfecto del mundo, no cuesta más.*



MODELO 402 - Creado para la limpieza general intensa, es sólido, liviano, de gran poder de succión y tiene un sistema automático (patentado) para vaciar la bolsa de polvo *sin tocarla con las manos*. Provisto de escobillas y tubos para acoplar instantáneamente, limpia toda la casa en un momento.

MODELO 262 - La maravilla HOOVER, útil para toda limpieza pero especial para donde hay muchas alfombras. ¡Unico aspirador que *sacude, barre y aspira a la vez!* Tiene luz buscarincones y un juego completo de escobillas y tubos adaptables.

MODELO 100 "DUSTETTE" - Novísima creación es este aspirador de mano, pequeño como un cepillo y liviano como una plancha, ideal para espacios breves: tapizado de autos, escalones, muebles, cortinas, etc. Sólido y bien terminado, dura largos años y limpia a la perfección.



IMPORTADORES

GONZALEZ, CASTLETON & SHAW, S. A.

Administración: Suipacha 759 T. A. 31-4031/6107

Exposición: Suipacha 781 - T. A. 32-0515

Buenos Aires

Representantes en el Uruguay: **Cía. Platense de Comercio, S. R. L.**

Paysandú 1552 MONTEVIDEO

PEUSER

FLORIDA 750

es una casa amiga de la mujer

LIBRERIA

Novelas, biografías, obras de literatura en general, que editamos pensando exclusivamente en los gustos y preferencias de las lectoras amigas.

Verdadero manantial de esparcimiento, que PEUSER les invita a conocer, visitando sus salones de librería en FLORIDA 750

ARTICULOS PARA REGALO

Magníficas colecciones de objetos útiles, finos y elegantes para obsequio: Libros lujosamente encuadernados, Lapiceras-Fuente y Lápices automáticos, Juegos de Escritorio, Carteras, Papel de carta con monograma, Tarjetas en impresiones finísimas, etc.

SECCION BRIDGE

Con un completo surtido de Naipes importados, Mesas plegables, Carpetas de Tela y Hule, Estuches finos para juegos de Bridge, etc.

PERGAMINOS

decorados artísticamente, conjuntos completos para homenaje.

MAPAS ANTIGUOS Y GRABADOS

Y como digno complemento de esta visita, El SALON PEUSER de Exposiciones, brinda a todas las mujeres, la más alta expresión artística de renombradas firmas nacionales y extranjeras.

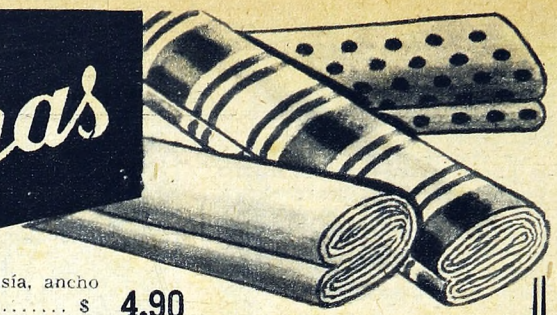
GRATIS: Solicite el Catálogo de Literatura General y Libros Seleccionados. Basta mandar su nombre y dirección.

PEUSER

FLORIDA 750

T. A. 32 DARSENA 1700 y 31 RETIRO 9702

Lonas



Lona lisa o fantasía, ancho 90 cm., el metro..... $ **4.90**

Loneta para decoraciones en colores lisos, ancho 140 cm., $ 8.30, y en 130 cm., el metro..... $ **6.90**

Lona importada, estampada fantasía o lisa, color firme en 96 cm. de ancho, el metro..... $ **7.50**

Lona fantasía o lisa, en hermosos colores, ancho 110 cm., el metro, a..... $ **8.50**

Lona de hilo, color firme, con lunares, ancho 1 metro; el metro, a..... $ **10.50**

También tenemos lonas blancas e impermeables y en otras calidades.

BOITANO y Cía. S. R. Lda. Cap. $ 150.000 — **Bmé. MITRE 854** T. E. 34-2484 y 1887. Bs. Aires

Ceinturette

El COMPLEMENTO de la moda actual, en fina batista importada.

CASA

Zule

VIAMONTE 611 (Casi esq. Flori... T. E. 31 - 2...

EL PRINCIPAL ENCANTO DE LA MUJER ES SU ASPECTO JUVENIL

¡NO MAS CUTIS MARCHITOS!

FERRINI

PRESENTA SU NUEVA CREACION:

HORMOCREM

Ahuyenta las arrugas — *Pote $ 12.-*

Rejuvenece y hermosea — FLORIDA 820

DEPILACION - VERRUGAS

ELIMINACION MEDICA SIN MARCA NI DOLOR

Consultas Gratis - INSTITUTOS MAGDA LEÓN

SANTA FE 1391 - Buenos Aires - CABILDO 18...

MODISTA

HAUTE COUTURE

Acepto telas, calle, sport, tailleurs, C... nozca nuestro trabajo.

Venta permanente de vestidos de alta moda.

Consulte o visítenos sin compromiso.

Al interior despacho en el día por correo reembolso.

AZCUENAGA 956

a 1 cuadra de Santa Fe

JUVENTUD Primavera de la vida!

La juventud, época maravillosa de la vida, poblada de ensueños y esperanzas, es, a veces, la más peligrosa de la existencia, y muchas jovencitas han pagado un caro tributo.

Por eso los padres tienen el deber de vigilar celosamente la salud de sus hijas, y si las ven tristes, pálidas, flacas e inapetentes, recurrir al consejo del médico que conjure a tiempo cualquier peligrosa contingencia.

Y no hay que olvidar el eficaz tónico reconstituyente Bioforina Ruxell, de agradable sabor y prontos efectos. La Bioforina Ruxell estimula el apetito y aumenta las fuerzas.

BIOFORINA LIQUIDA de Ruxell

NOTAS y COMENTARIOS

Ciudad bien vestida

Grandes cambios en la moda pa- la próxima estación marcan los gurines de París. Las porteñas se eron a la tarea de actualizar su ardarropa: recorrida por las se- rías más importantes, un vista- a las últimas revistas de mo- afanoso observar vidrieras, vi- as a las modistas, copiar deta- es, comprar telas, accesorios, cin- s, puntillas. Las variaciones de moda tienen siempre eco inme- to en Buenos Aires, y las por- ñas no desmienten su condición mujeres bien vestidas y elegan- "Esta es una ciudad de gente en vestida", hemos oído comen- repetidas veces a extranjeros la visitaban por primera vez. ene razón; basta detenerse a servar la gente que pasa, en una le cualquiera: las mujeres re- an en detalles discretos y de en gusto su preocupación por ropa, y los hombres visten con gante sencillez. Si quedase al- na duda acerca del bien vestir los porteños, ¿por qué no pre- ntarle a los sastres y a las mo- las? Pero ellos no conceden en- vistas: tienen demasiado traba- Indudablemente, Buenos Aires una ciudad bien vestida.

La misa en avión

Ite missa est". Se oyeron cla- nente las palabras litúrgicas. El rificio de la misa había termi- do. "Ite missa est"; las tres pa- ras resonaron en la cabina del ón: arriba, la inmensidad; aba- las aguas del Atlántico. Unos utos antes algunos pasajeros avión habían comulgado. Un erdote que viajaba con 25 pe- rinos norteamericanos h a b í a ebrado la misa. Este notable su- o ocurrió a 500 quilómetros de Azores. Nos informamos de él una reciente comunicación de boa, aparecida en un autoriza- órgano católico. Cerca de las es, en los aviones en vuelo, ya han dado otros sucesos que tam- n salen de lo común. El año pa- o un periodista sueco y su no- una hermosa finlandesa, qui- on casarse a bordo de un avión. ieron, acompañados de un pas- sueco. Durante el vuelo entre ocolmo y París, cuando el avión aba a 2.500 metros, fué bende- a la unión. También el año pa- o se produjo un nacimiento en avión. El primer caso en la toria, según las informaciones. niño y la madre llegaron per- tamente a destino.

El país de Facundo

os llanos de La Rioja. Una vas extensión de la llamada pampa a; suelo sediento, pocas veces iado por la lluvia, acariciado un sol ardiente; país donde ce el algarrobo. Los llanos de Rioja, escenario de tantas pá- as de la historia, testigos mudos las carreras desenfrenadas de montoneras, de episodios glo- sos, de horas de sangre. Cuán- recuerdos, cuantos jalones del ado en esta tierra brava! Oi- donde se conserva el puntal algarrobo en que fué expues- ta la cabeza ensangrentada del Chacho; Atiles, donde vió la luz el caudillo pintado por Sarmiento en páginas famosas: Facundo. Los llanos de La Rioja, cofre de recuerdos de un pasado glorioso. Hay el propósito de efectuar varias obras de hidráulica para los llanos de La Rioja, a fin de detener el éxido de sus habitantes: también se estudiará la aplicación de la ley de bosques, para evitar la tala desmedida. Se piensa aprovechar los cursos de agua, y, donde no los hay, hacer perforaciones para obtenerla, a fin de facilitar el cultivo de la tierra y mejorar las condiciones de vida.

Ahora descansan allá

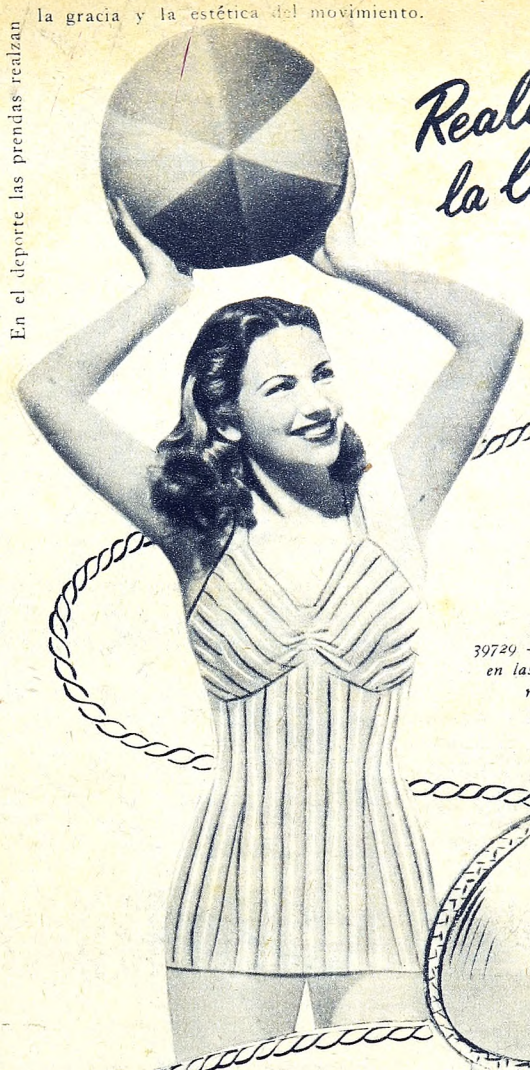
Ya descansan en San Nicolás las cenizas del coronel Juan Bautista Azopardo, héroe de nuestro primer combate naval; descansan frente al lugar de la acción, en la cripta del monumento erigido allí. Azopardo se b a t i ó desesperadamente, y luchó hasta que, herido de un sablazo, y en la imposibilidad de volar su barco, aceptó las condiciones de los españoles. En el centenario de su muerte fueron trasladas las cenizas al lugar donde combatió con heroísmo por la causa de la patria naciente. La ciudad de San Nicolás, que celebró hace poco el segundo centenario de su fundación, es rica en tradiciones y ha sido escenario de importantes sucesos históricos. Así lo atestigua la vieja casona de fachada sencilla, con cuatro amplias ventanas enrejadas, donde se firmó el acuerdo de 1852. Transponiendo la cancela de hierro entramos en el patio, adornado por el viejo aljibe. Se abren las puertas de las amplias salas: la del Acuerdo, la sala Caseros, la Juan Bautista Alberdi, y en todas ellas reliquias del pasado, muebles, armas, cuadros.

Malas golosinas

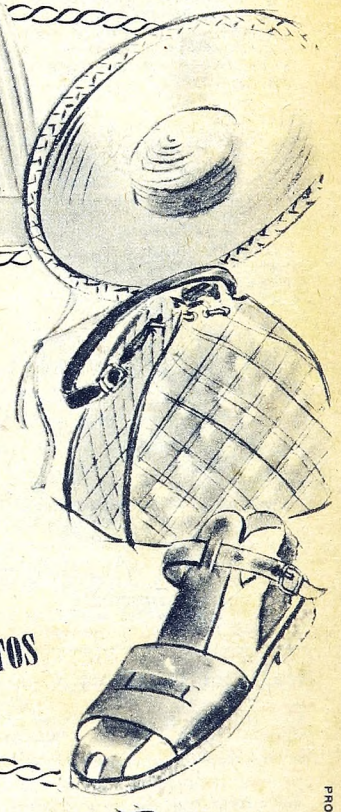
"Déme treinta centavos de esos caramelos", dice el chico; y cuando tiene ya la bolsita en la mano, la abre y se lleva a la boca uno. Lo saborea con deleite. ¡Qué rico! Si le contáramos que hace poco se decomisaron en una fábrica miles y miles de caramelos, 10.000 quilos, seguramente abriría muy grandes los ojos: ¡10.000 quilos de caramelos! ¡Qué ricos!... Pero se equivocaría, porque esos caramelos no eran ricos; estaban en malas condiciones de higiene y cubiertos de moho. Los inspectores de la Dirección de Bromatología decomisaron estos caramelos, que iban a ser refundidos y elaborados nuevamente. En otras fábricas fueron secuestradas también materias primas en malas condiciones, que se iban a utilizar en la preparación de dulces y golosinas. Nos abstendremos de comentar lo censurable del proceder de estos comerciantes que emplean substancias en mal estado para la elaboración de productos alimenticios, y en particular de golosinas. Baste señalar el peligro que esto significa para la salud del público, y muy especialmente de los niños, que son quienes las consumen en mayor abundancia.

En el deporte las prendas realzan la gracia y la estética del movimiento.

Realce de la línea



39729 - Malla OLA, en lastex americano rayado $ 175.-



43308 - Pelota para playa con cierre relámpago, en tela colores varios $ 19.90

31159 - Bolsa de hule en varios colores $ 23.50

46111 - Sombrero de paja, en variados colores $ 10.20

45848 - Zandalias de señora, en cuero de vaquillona, cosido y punteado con suela creep, a $ 23.60

CREDITOS

Casa Testai

S. R. L. CAP. - $ 800.000.00

CORRIENTES 530

CABILDO 2191 RIVADAVIA 6670

ENTRE RIOS 902 al 24

PRO - PUBLICIDAD

Creaciones porteñas de "El Hogar"

FIGURINES CON MOLDES

Para talles desde el 42 al 54.

3682 Este vestido, de hilo color natural combinado con hilo tostado obscuro, lleva en el corsage, ajustado y prendido adelante, una pieza aplicada, que se prolonga hasta un poco más abajo de la cintura, dándole una línea alargada. La falda, muy amplia y con costuras, tiene una pequeña faldeta redondeando las caderas.

Precio del molde: $ 3.—

Para talles desde el 42 al 54.

3683 Para este juvenil vestido se ha empleado algodón de color vivo para la blusa, que es de escote redondo, grande y terminado con cuello; y para la falda, muy amplia y fruncida, algodón estampado.

Precio del molde: $ 3.—

Para talles desde el 42 al 54.

3684 Bonito vestido de tussor color amarillo claro. El corsage prende atrás y lleva dos pestañas sobre un hombro, pespunteadas en color negro; éstas se prolongan hasta la falda, terminando en tablones, que le dan mucha amplitud.

Precio del molde: $ 3.50

Para talles desde el 42 al 54.

3685 Muy sencillo este vestido en hilo celeste. El corsage prende adelante y lleva mangas japonesas. La falda, en forma. Recortes imitando bolsillos; por adorno, pespuntes en otro tono.

Precio del molde: $ 3.—

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L.**, cubriendo su importe, a esta dirección:

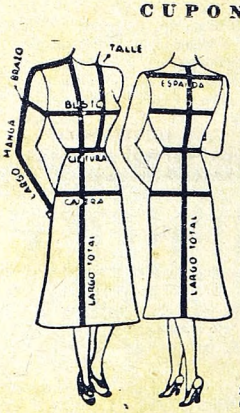
Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires, T. A. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

BIZCOCHOS
CANALE
MARCA REGISTRADA
FABRICANTES
SOCIEDAD ANONIMA
INDUSTRIAL COMERCIAL
VIUDA DE CANALE E HIJOS
ESCRITORIO Y FABRICA
GARCIA 320 AL 78 BUENOS AIRES
BIZCOCHOS
CANALE
ESPECIALES PARA
TÉ, CHOCOLATE
Y VINOS-AÑ
BIZCOCHOS
CANALE

¡ES MAS QUE RICO!

es sano, digestible y nutritivo–

Las ricas cualidades que destacan la calidad del Jamón Seco Swift, lo han hecho favorito indiscutido en la mesa de fiesta y en la mesa familiar. Pida Jamón Seco Swift (Swift para que sea el mejor Jamón).

JAMON SECO

Swift

usados

por inmensa mayoría como productos inmejorables, los Jamones Swift han ganado el primer puesto en la preferencia de los hogares argentinos.
(de una Encuesta Nacional).

Compañía Swift de La Plata

Durante más de 35 años
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

Otros sabrosos productos de cerdo Swift

JAMON SUPERTIERNO - PANCETA AHUMADA - SALAMES
FIAMBRES - JAMON COCIDO